Bibliothèque de la Législatur
Hôtel du Gouvernement,
Québec.1-1- 63

LE PROGRÈS DU GOLFE

Gagnant du trophée Raymond-Douville pour LE JOURNAL DE L'ANNÉE 1961

58e ANNÉE (1904) No 38 — RIMOUSKI, 22 DECEMBRE 1961 — Le numéro : 0.10

Cette crèche éloquente, bien faite pour illustrer notre numéro de Noël, nous l'avons "empruntée" à la montre de Mailloux Ltée (magasin de M. Armand St-Pierre, angle de l'Evêché et de la Cathédrale). Le montage photographique est de Clément Rodrigue.

Aux Cours d'Extension universitaire

ANDRÉ RAYNAULD et "Les structures économiques de la province de Québec"

Dernier conférencier de la session d'automne, aux Cours d'Administration, M. André Raynauld, M.R.I., professeur à l'Université de Montréal, a succinctement résumé, pour le bénéfice des auditeurs, la matière d'une enquête tout récemment publiée, à la commande expresse du Ministère du Commerce et de l'Industrie de la Province.

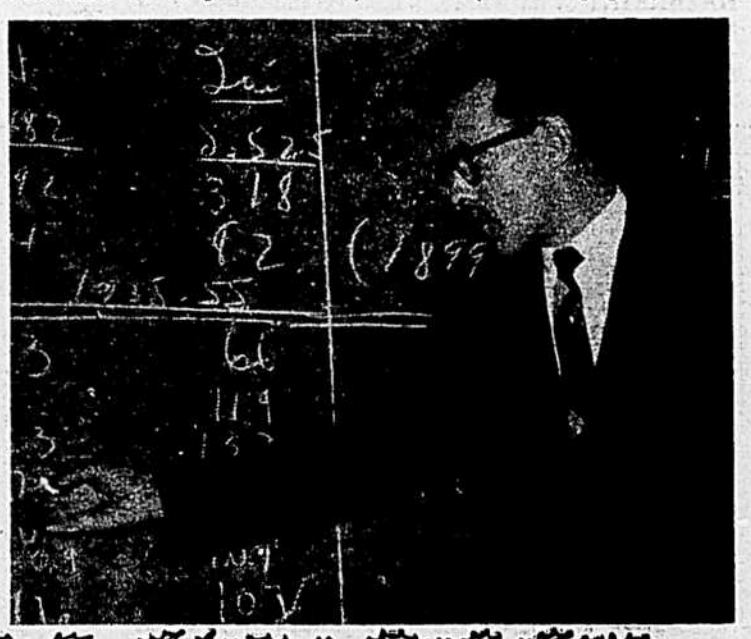
Cette étude, très fouillée, est intitulée : *Croissance et structures économiques de la Province de Québec*, et l'on peut dire, sans crainte d'erreur, que c'est le premier travail de recherche sérieux dont les conclusions sont publiées chez nous. Il convenait donc que les Cours d'Extension Universitaire de Rimouski présentent cet économiste à leur public étudiant.

● Ramener la situation économique du Québec à deux problèmes majeurs

M. André Raynauld a d'abord précisé que son travail de recherche au Québec n'a pas été sans mal, les critères et les données de base étant totalement inexistants. Aussi bien lui est-il apparu qu'il fallait ramener tout essai de connaissance des structures économiques de notre province à l'étude de deux problèmes majeurs : a) de l'infériorité apparente de notre niveau économique, en étudiant la disparité des salaires entre le Québec et l'Ontario, et le taux de croissance de la production b) le développement structurel de notre économie, ou plus exactement : comment notre avenir économique pouvait-il évoluer ?

Des statistiques fournies par le conférencier sur des époques allant de 1870 à 1955, il ressort que les différences de salaires, entre les deux provinces, et les écarts du taux de croissance sont plus apparents que réels ; et que ce parallélisme est encore plus frappant lorsqu'il s'agit d'analyser la production manufacturière, agricole ou minière

(Suite en page 4)



La première femme député du Québec est l'épouse d'un ancien Rimouskois...

Il nous fait plaisir de féliciter bien chaleureusement Me Claire Kirkland-Casgrain, M.A.L., épouse de Me Philippe Casgrain, de Montréal, et belle-fille de Me Perrault Casgrain, notre distingué concitoyen.

JOYEUX NOËL À TOUS!

LE PROGRÈS DU GOLFE

"AIME DIEU ET VA TON CHEMIN"

Membre de l'Association des Hebdomadaires de langue française du Canada, de Audit Bureau of Circulation, de Canadian Weekly Newspapers Ass'n (Division de Québec) et des Hebdomadaires Clefs du Canada Français.

ABONNEMENT CANADA $3.00 — ABONNEMENT ETATS-UNIS $3.50

Publié par La Cie du Progrès du Golfe
Bureau : Edifice de l'Imprimerie Blais, 62 ave de la Cathédrale RIMOUSKI
Imprimé par l'Imprimerie Blais

"Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication"

RENSEIGNEMENTS UTILES

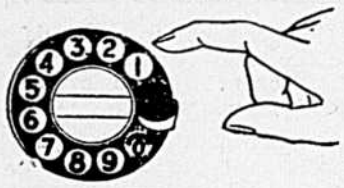
● SEMAINE DU 15 AU 21 DECEMBRE

FETES	SOLEIL Lev.	SOLEIL Cou.	LUNE Lev.	LUNE Cou.
22. ven. 4-TEMPS — Ste-Frse-Cabrini	*7.39*	*4.19*	*5.15*	*7.50*
23, sam, 4-TEMPS — Ste-Victoire	*7.39*	*4.19*	*6.08*	*8.40*
24, dim. IV Avent — Ste-Emilienne	*7.40*	*4.20*	*7.05*	*9.25*
25, lun. NOEL (d'obligation)	*7.40*	*4.21*	*8.03*	*10.04*
26, mar. St-Etienne, premier martyr	*7.40*	*4.21*	*9.02*	*10.36*
27, mer. St-Jean, apôtre-évangéliste	*7.41*	*4.22*	*10.02*	*11.06*
28, jeu, Les Saint-Innocents, m.	*7.41*	*4.23*	*11.02*	*11.32*

PLEINE LUNE, le 21, à 7 h. et 42 m. du soir.

LES ALLEES ET VENUES DE LA MAREE

JOUR	HEURE E.S.T.	HAUTEUR pieds	JOUR	HEURE E.S.T.	HAUTEUR pieds
22	02.02	11.7"	26	04.39	10.9"
ven.	07.59	2.7"	mar.	10.30	3.6"
	14.12	14.6"		16.48	12.7"
	20.51	1.7"		23.19	3.2"
23	02.42	11.7"	27	05.22	10.5"
sam.	08.37	2.7"	mer.	11.11	4.1"
	14.51	14.4"		17.31	11.9"
	21.28	1.8"		23.57	3.7"
24	03.21	11.5"	28	06.07	10.3"
dim.	09.15	2.9"	jeu.	11.55	4.7"
	15.29	14.0"		18.15	11.2"
	22.06	2.2"			
25	04.00	11.2"			
lun.	09.51	3.2"			
	16.08	13.4"			
	22.42	2.7"			



SERVICE MEDICAL D'URGENCE

723-7851

ALLONS A LA MESSE LE DIMANCHE

A LA CATHEDRALE : 6 h., 7 h., 8 h. 15, 9 h.30 (grand-messe) et 11 h.
A ST-PIE X : 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 (grand-messe) et 11 h.
A NAZARETH : 7 h., 8 h. 15, 9 h.30 (grand-messe) et 11 h.
A STE-AGNES : 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 (grand-messe) et 11 h.
A ST-ROBERT : 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 (grand-messe) et 11 h.
A STE-ODILE : 6 h. 15, 7 h. 30 et 9 h. 30 (grand-messe).
A ST-YVES : 7 heures, 8 h. 15, 9 h. 30 et 11 heures.

LES DISTRIBUTIONS
ÉCLAIR LIMITÉE
JOURNAUX — REVUES — SPECIALITES

Nous vous recommandons L'ALMANACH ECLAIR, L'HOROSCOPE ECLAIR, les mots croisés ECLAIR et le fameux BIOCROSTICHE.

7383 De Laroche — MONTREAL 10 — CR 6-3731

Représentant régional, de BEAUMONT à MATANE
ROLAND AMIOT
4, Michaud, — RIMOUSKI — 723 - 8458

Des négociations sont entamées chez Price Bros

Les syndicats de l'Industrie du Bois de Price et de Rimouski et la compagnie Price Brothers sont entrés en pourparlers en vue de négociations entrainées par le renouvellement de la convention collective de travail, qui prendra fin le 31 décembre.

Les quelque 450 membres syndiqués réclament une augmentation de 15 cents l'heure, pour porter le salaire de base de $1.20 à $1.35 de l'heure avec une prime de nuit uniforme et deux congés additionnels payés à l'occasion de l'Ascension et de la Toussaint.

Les CNS sont représentés par Me Magella Lemay, conseiller technique, qui dirigera les négociations pour la partie syndicale, et M. André Després, du Service des Relations industrielles de Price Brothers, qui représentera les usines de Price Brothers aussi bien à Rimouski qu'à Priceville. Trois représentants de chaque syndicat participeront aux délibérations, au Curling Club de Rimouski.

Les négociations pourraient être longues. Le danger d'une grève n'est pas encore écarté.

(Photo M.-L. Pelletier)

M. et madame Gérald Chrétien (Réjeanne Paradis), dont le mariage a été célébré, le 30 octobre, en l'église de St-Robert-Bellarmin, par M. l'abbé Eugène Chouinard. Durant la messe nuptiale, il y eut programme de chant et d'orgue. Après la réception à l'Hôtel Georges VI, les nouveaux époux partirent en voyage de noces à Montréal et dans les Laurentides. Au retour, ils ont élu domicile à Mont-Joli. Le marié est le fils de M. Jean-Baptiste Chrétien, hôtelier de Mont-Joli, et la mariée, la fille de M. et Mme Adélard Paradis, de St-Robert-Bellarmin.

ABSENT

Le docteur Marcel Grégoire avise sa clientèle qu'il sera absent de son bureau du 23 décembre au 2 janvier 1962.

811, St-Germain-Est — 723-8325

JOYEUX NOEL ET BONNE ANNEE

Bijouterie Capitole
50, de la Cathédrale
723-3730

Great-West Life

garantit votre avenir financier

Tout père de famille qui a pleine conscience de ses devoirs n'a qu'une ambition : bien élever ses enfants et leur faire donner une instruction solide. Il veut aussi savoir que, quoi qu'il arrive, son épouse sera en mesure de mener à bonne fin les projets qu'ils avaient fait ensemble.

Avez-vous la certitude que VOTRE assurance-vie est suffisante à ces fins ? Il n'y a qu'un bon moyen de le savoir : téléphonez ou écrivez à :

BERNARD LANGLOIS
155, Notre-Dame — RIMOUSKI — Bur. 723-8595 — Rés. 723-5310

THE Great-West Life ASSURANCE COMPANY
SIÈGE SOCIAL - WINNIPEG, CANADA

CONFIEZ-NOUS AUJOURD'HUI . . . VOS PROBLEMES DE DEMAIN

Joyeux Noël et Bonne Année

à nos clients, parents et amis.

Dumais & Frères Inc.
FRUITS ET LEGUMES EN GROS
111, 2e Rue — RIMOUSKI
723-6594

LES FEUX DE NOËL

éditorial

Il devient de plus en plus difficile de percevoir le sens véritable de la fête de Noël à travers tous ces feux de couleur, le clinquant des emballages, la frénésie des emplettes.

Oui nous cherchons à nous éblouir de toutes ces lumières pour apercevoir moins nettement l'étoile de Bethléem qui conduit à la crèche, pauvre et dénudée.

Noël est devenu le grand festival des ventes de l'année. Plusieurs marchands font assez d'affaires au cours de décembre pour se reposer ensuite pendant quelques mois. Passe encore pour les clients fortunés qui saccagent leur compte de banque. Mais que dire de ceux qui n'ont pas les moyens de faire tous ces achats et qui s'endettent à cette époque pour une partie de l'année suivante.

Et puis nous en sommes venus à faire de tout le mois de décembre, autrefois considéré comme le temps de pénitence de l'Avent, une "saison" de festivités, de réceptions égayées à l'eau-de-vie. Si bien que nous commençons à entendre le refrain annuel du conseil de la sécurité routière : "Conduisez prudemment . . . ne mêlez pas l'alcool à l'essence." Et de fait il ne manque pas, à cette époque, de bons catholiques qui conduisent leur voiture après avoir pris quelques "petits coups", à la santé d'un peu tout le monde et qui s'en vont ensuite risquer allégrement leur vie et celle des autres.

Oui à travers ce fracas, ces "frolics" et ces célébrations, il est de plus en plus difficile de suivre les bergers et les mages. Si le Christ revenait au monde, je me demande si ce n'est pas encore de l'Orient que viendraient ses adorateurs.

Et pourtant il se fait un effort pour redonner à Noël son sens religieux. On peut lire et entendre ce slogan tous les jours. Encore là, ne cherchons-nous pas à envelopper cette fête d'une émotion tendre, des sentiments de notre enfance, de dorer la pilule et d'en faire une sorte de bonbon aux multiples couleurs ? C'est bien l'esprit que nous apportent tous ces nouveaux chants de Noël affadis, glorieusement lyriques, mais dépourvus de tout sens chrétien. Même le petit Jésus sert de thème à ces danses contorsionnées de nos salles publiques. De fait, cette émotivité est si émoussée que pour la raviver il nous faut sortir ces airs de Noël des semaines à l'avance. "Ah, ma chère, Noël dans quelques jours ! Il semble que ce n'est pas possible. Je ne sens pas encore l'esprit des Fêtes."

La signification de cette fête ? Elle n'est pas affaire de couleurs, de lumières, de chants et de bombonne. Les prédicateurs sauront bien vous l'expliquer. C'est de l'histoire prise dans l'Evangile. C'est l'Enfant-Dieu qui vient au monde pour nous racheter, qui grandira, qui enseignera. Nous l'admirons aujourd'hui avec attendrissement, entouré des bergers, des animaux, de la Vierge, de son père et des petits anges. Pensons-nous à Lui être reconnaissants ?

L'OEIL du Progrès a constaté cette semaine que le Père Noël ne rend pas TOUS les enfants heureux . . . Ce bambin éploré, peu soucieux de ses futures étrennes, réclamait à pleurs et à cris le refuge des bras maternels.
(Photo Rita Chevron)

LE BILLET DU JOUR MAIGRE

Le gui de la paix

Pascal a écrit : "Ne pouvant fortifier la justice, on a justifié la force, afin que le juste et le fort fussent ensemble, et que la paix fût, qui est le souverain bien."

Paix toute relative que celle que nous vivons. Souverain cauchemar, devrions-nous écrire. D'ailleurs le drame de notre siècle n'est-il pas que de moins en moins d'hommes croient en la paix ? Le mot s'est affadi et avec lui la foi des hommes.

Etrange paradoxe que celui-là qui veut que dans son for intérieur l'homme souhaite ardemment la paix mais ne cesse d'être homme de guerre. On discourt, on ergote, on tourne en rond et ces manies odieuses coûtent cher en vies humaines. L'enfant du siècle voit trop facilement un illuminé dans le pacifique et identifie sciemment sagesse et vieillissement. L'homme depuis toujours préfère le mouvement au changement.

Le miracle de Dieu fait homme pour prêcher la paix n'a pas suffi pour faire entendre raison à l'humanité. L'amour, principe premier des religions, a fait place à l'ambition et à la cupidité des grands de ce monde. Qui de nous fera la lumière sur l'étrange comportement qui est le nôtre ? Cesse-t-on d'être humains en devenant gouvernants ? Les puissants ont-ils encore une âme ? Qui nous délivrera de la psychose écrasante des conflits ?

Que souhaiter de plus impérieux, en cette veille de la Nativité, que la révolution intérieure, celle qui permettra à l'homme d'agir conformément à sa dignité et à sa soif de paix. Quand un monde a perdu toute notion du spirituel il est futile de parler d'espérance.

Mais la lumière est quelque part et avec elle la paix. C'est le privilège de l'homme pur, ou purifié, d'en être intimement convaincu.

S. B.

★ Prompt réttablissement à Antoine St-Amant hospitalisé à Rimouski . . .

★ On peut lire un extrait de critique de Lisette Morin sur l'enveloppe du nouveau disque des chansons de Lawrence Lepage, par Jacques Labrecque . . .

★ Une suggestion . . . la compagnie de Pouvoir pourrait dresser un immense arbre de Noël dans un parc de la ville pour la période des Fêtes . . . à l'an prochain . . .

★ On nous dit que le Club de Ski Mont-Blanc songe déjà à ajouter d'autres pistes en prévision de la saison prochaine . . . Ste-Blandine devient lentement une Suisse miniature . . .

★ Les grandes manoeuvres sont en cours aux quais de Pointe-au-Père et de Baie-Comeau . . . nous invitons les pessimistes à assister aux nombreux départs et aux arrivées heureuses du PERE NOUVEL . . .

★ Sur le même sujet . . . une vigoureuse poignée de mains à notre ami Art Girardin, le seul qui n'ait jamais douté un seul instant de l'aboutissement de l'audacieux projet . . .

★ Nous saluons avec plaisir l'élection d'André Leroux à la présidence du club Richelieu-Rimouski . . .

★ Vous l'ignoriez . . . mardi après-midi, deux minutes avant l'émission du Père Noël au canal 3, le sympathique vieillard cherchait désespérément sa barbe . . . Jean Brisson a participé aux recherches . . .

★ Incidemment vous pourriez bien apercevoir l'animateur de "Debout c'est l'heure" aux "Couche-Tard", un de ces mardis . . .

★ Quelques mentions pour les arbre de Noël extérieurs . . . chez l'honorable Jules-A. Brillant, Léopold D'Anjou et Price Brothers . . .

★ Plusieurs pensent que les lumières des lampadaires qui décorent les rues de la ville manquent d'intensité . . . ce qui n'est pas faux . . .

★ On ne connaît jamais trop la forêt . . . à preuve le gardien de la barrière Caribou qui s'est perdu pendant quelques jours cette semaine . . .

★ La peste des calendriers bat son plein . . . pour un qui est joli on en compte neuf qui méritent le panier . . .

★ Le journal La Presse publie une enquête révélatrice sur les compagnies qui "organisent" les souscriptions paroissiales . . . voilà une forme de charité qui nous a toujours donné la nausée . . .

★ Nouveau salon de beauté à la Pharmacie Rexall . . . l'esthéticienne en charge est Françoise Forrest . . .

★ Joyeux Noël et plantureux réveillon aux quelques lecteurs de cette chronique . . .

★ Superbe cadeau de Noël aux 24 scouts du Séminaire. Ils ont conquis la badge Annapurna, degré or, pour leur expédition au Mont Logan, en juin dernier. Cette nouvelle parvient à l'instant même à l'aumônier diocésain, l'abbé Louis-Georges Lamontagne.

RENNOIS.

Chez les Chevaliers

Le dimanche 24 décembre, à 2 heures, le Père Noël viendra rencontrer tous les petits enfants des Chevaliers à la Salle du Conseil.

Mort subite à Matane

Un Matanais avantageusement connu, M. Robert Côté, est décédé subitement, le 20 décembre. Il était âgé de 47 ans et l'époux de Dame Lorraine Pelletier.

Ses funérailles auront lieu, samedi, en l'église de St-Rédempteur de Matane.

Ste-Françoise

Naissances — M. et Mme Romain Gagnon sont les heureux parents d'un fils, Gérard. Parrain et marraine, M. Lauréat Chamberland et Mlle Carmen Chamberland, oncle et tante. Porteuse, Mme Florian Chamberland, grand'maman de l'enfant.

Joseph-Raynald-Roch, enfant de M. et Mme Laurent Bérubé (H. St-Pierre). Parrain et marraine, M. et Mme Lionel Arseneault.

L'ETUDE LEGALE
TESSIER & D'ANJOU
148, rue ST-GERMAIN
(Immeuble Woolworth et Dominion)
est ouverte du lundi au vendredi, de 8 h. 30 a.m. à 6 h. 30 p.m.

André Raynauld

(Suite de la 1ère page)

re. Si le Québec, en général, est moins bien partagé, économiquement parlant, il faudrait ajouter qu'il est moins frappé en période de régression économique. Cela n'empêche d'ailleurs pas une interdépendance flagrante entre les deux provinces, conséquence d'un commerce actif : une forte partie de notre production s'en allant vers l'Ontario et vice-versa. M. Raynauld voit d'ailleurs dans ces échanges commerciaux l'explication partielle du taux de croissance identique, ou presque, entre les deux provinces. Il existe naturellement une similarité de commerce entre les deux (puisqu'il n'y a pas encore de rideau de fer . . .) et l'on ne peut que signaler des différences minimes dans l'accroissement des revenus et de la production. Cette augmentation au même rythme, si on la confronte avec notre "légendaire infériorité", prouverait que les problèmes réels du Québec sont plutôt d'ordre structurel et que leur solution sera un travail de longue haleine.

Poursuivant au tableau la série de ses statistiques, M. Raynauld a trouvé que l'indice de la productivité, de 1870 à 1957, accusait une croissance à peu près égale, dans les deux provinces. Il en arriva ensuite au niveau des salaires et au revenu personnel per capita, inférieur dans le Québec de quelque 25%. Cette différence, plus marquée cette fois que dans les statistiques précédentes, redevient négligeable sur l'ensemble des revenus. L'explication, l'auteur de l'étude la trouve dans le nombre des travailleurs, plus élevé au Québec que dans l'Ontario (cause principale : plus d'adolescents au travail chez nous), ce que confirme le percentage suivant : 31.1% de la population au travail, en Ontario, contre 36% au Québec.

● Pourquoi le taux des salaires est-il plus bas ?

En s'arrêtant à ce premier écueil grave de son étude — le taux de salaire individuel nettement plus bas au Québec qu'en Ontario — M. André Raynauld procéda d'abord à "l'élimination" ce ce qu'il considère "les fausses raisons", jusqu'ici invoquées pour expliquer notre infériorité : les industries à bas salaires, en particulier. Pour ce qui est du travailleur qui serait moins productif chez nous, l'économiste est forcé d'admettre que cette raison est fondée, en partie, puisque la moyenne de scolarité du travailleur est inférieure au Québec, nos gens ayant une année de moins de scolarité que ceux de la province-soeur.

● Des explications plausibles

L'étude de M. André Raynauld propose des explications plus logiques à l'infériorité des revenus. On a notamment procédé à des études comparatives du taux de croissance de la population, plus rapide au Québec au cours des premières décennies du siècle, maintenant sensiblement inférieur à celui de l'Ontario, en comparaison avec le taux de productivité qui croit chez nous au même rythme, ou à peu près, qu'en Ontario. On y parle aussi de l'offre du travail dans les deux provinces, compte tenu de la population.

Ce que M. Raynauld appelle ensuite, en traduction littérale de l'américain, "la connaissance effective" lui permet de regarder l'ensemble des institutions qui lui paraissent moins efficaces au Québec qu'en Ontario. Cette inefficacité, elle peut être imputée à la fablesse de nos entrepreneurs, à la main d'oeuvre moins instruite, facteurs qui se répercutent sur l'ensemble de la productivité. Enfin, l'économiste parla "des effets de dimensions des entreprises" ; les nôtres sont-elles plus petites, plus grandes, égales à celles de l'Ontario ? Une étude faite sur trente-trois entreprises de même nature, au Québec et en Ontario, permet à André Raynauld d'affirmer que les dimensions ne sont pas la raison dominante de l'inefficacité.

En cherchant ailleurs, dans les dimensions des industries par exemple, il a trouvé que ces dernières sont plus petites au Québec, et il lui a semblé que ces différences de dimensions devaient néanmoins être VRAIMENT plus grandes pour qu'on commence à en tenir compte dans une étude comparative. Là encore, il ne croit pas que des salaires inférieurs soient la seule raison de notre échec . . . Il a même ajouté en souriant que dans l'ordre du seul rendement, et de la progression d'une industrie, des salaires nettement inférieurs seraient peut-être plus avantageux . . .

● Développement structurel

Cette seconde partie de l'exposé de M. Raynauld devait être aussi la plus courte, l'explication "des lignes de développement favorables" qu'il préconise dans son étude lui paraissant trop technique pour être résumée dans une causerie.

Il avertit néanmoins son auditoire qu'avant de parler de planification au Québec, il faudrait "voir" les secteurs de notre économie qui sont plus favorisés que d'autres. Dans une étude, poussée très activement pendant un an, et dont son livre rend compte, M. Raynauld a tracé un tableau des relations inter-industrielles (échanges qui se font d'une industrie à une autre), de l'interdépendance des industries dans une région donnée, en soulignant l'effet néfaste du développement industriel "par enclaves", de ces ilots qui sont subordonnés à une seule industrie (ordinairement au service du marché extérieur : l'aluminium à Arvida, le pétrole au Venezuela) et qui retardent l'économie générale d'un pays. Il affirma que des industries de base qui communiquent entre elles font aujourd'hui avancer beaucoup plus sûrement un pays.

Autre solution possible au développement économique : des industries dominantes et des industries satellites qui dépendent des premières. Enfin, des industries interdépendantes à croissance rapide, ce que le conférencier appelle des "pôles de croissance", industries considérables en soi et qui pourraient être chez nous des produits minéraux nonmétalliques, des produits pétroliers, le fer et l'acier, les produits chimiques, etc . . .

En conclusion, M. André Raynauld a souligné que si l'on pouvait dire que de 1900 à 1930, l'économie québecoise reposait tout entière sur les produits du bois, l'agriculture, les produits laitiers et les textiles, les résultats de son enquête donnent des conclusions fort curieuses, de nature à prouver que les industries qui paraissent aujourd'hui nous avantager sont beaucoup plus celles qui touchent à la fabrication des meubles, des tricots, de la construction de navires, de produits chimiques, matériel de chemin de fer, tôterie, etc . . . Il s'agit évidemment d'industries qui nous seraient le plus favorables à l'égard du marché extérieur.

Dans l'ensemble, et pour l'avenir immédiat, M. Raynauld recommande de fonder un plan de développement de notre économie indépendant de nos désirs personnels. A ce propos, le projet d'une sidérurgie, dont on parle tant à l'heure actuelle, non seulement pour nous mais dans tous les pays semble devoir son prestige à ce qu'elle est une industrie possédant des liens fort étroits avec les autres, qu'elle est au centre des processus de production et favorise davantage le développement autour d'elle.

● Le forum

Un temps pour les questions et réponses avait été prévu. M. André Raynauld s'y prêta de bonne grâce et il en profita pour expliquer certains points de son exposé

- pour émettre des opinions personnelles sur le séparatisme
- pour déplorer l'absence complète de "documents" de base, en matière d'études économiques, sur nos ressources et leur développement éventuel
- pour souhaiter qu'avant d'accéder à une indépendance, légitime en soi, il faudrait s'attaquer chez nous à des problèmes autrement urgents, qui ressortissent à une profonde ignorance de nos possibilités en matière d'indépendance financière. En d'autre termes, M. Raynauld souhaite, avant de croire à une politique séparatiste, qu'on lui fasse connaître ce que contient cette politique, sinon quelle politique économique, sociale ou quelle politique tout court on prétend offrir aux habitants d'un Québec séparé de la Confédération, état nouveau qui se retrouverait après l'indépendance ni plus riche, ni mieux pourvu, ni davantage instruit !

M. Raynauld avait été présenté par un confrère et ami, M. André Déom, M.R.I., directeur du Service du personnel aux Industries Brillant.

L. M.

Gagnante de l'automobile

L'automobile Plymouth de la paroisse Ste-Bernadette-Soubirous a été adjugée, dimanche soir, lors d'une soirée paroissiale à Mont-Joli, à M. René Lemieux, électricien du C.N.R., résidant sur le boulevard Jacques-Cartier-Nord à Mont-Joli.

La salle de la Légion Canadienne avait été envahie par de nombreux Mont-Joliens et des gens des alentours. Il y eut chant par Mlle Ginette Dubé, M. Robert Cyr, Mme Cyrice Paradis, M. Paquet, Mme Anctil.

Monsieur Québec choisi à Mont-Joli

Monsieur et Mademoiselle province de Québec 1962 seront choisis à Mont-Joli au mois de juillet prochain lors de la tenue des jeux olympiques.

Cette nouvelle a été communiquée au directeur de la police de Mont-Joli, M. Albert Bell, par une lettre du président de la Fédération Internationale des Culturistes.

On sait que le gagnant national de l'an dernier est un athlète de Mont-Joli, M. Gaétan D'Amours, M. Canada depuis ce jour.

Lampadaires du Jeune Commerce

Afin de donner aux lanternes décoratives tout leur éclat, le Jeune Commerce demande que les propriétaires de maisons ou commerces qui ont des lampadaires en face de chez-eux, fassent tout ce qui est en leur possible pour les illuminer. Tout ce qu'il y a à faire est de raccorder un fil extention, au fil déjà existant dans le lampadaire.

Le Jeune Commerce déplore l'incident qui l'a forcé à renoncer à faire l'illumination lui-même, et remercie toute la population de sa bonne coopération.

JOYEUX NOEL ET BONNE ANNEE.

Décorez et vous serez honoré !

En effet c'est ce qui vous arrivera si la décoration que vous avez faite ou que vous ferez à l'occasion de la Noël est trouvée *la meilleure par les Juges.*

Le Jeune Commerce de Rimouski sera heureux de décerner deux trophées ainsi que des plaquettes de Mention Honorable aux meilleurs des deux catégories que vous connaissez déjà. Ces récompenses, gracieusement offertes par M. Léopold Fillion, distributeur de la Brasserie Dow, sont présentement en montre dans les vitrines des magasins Verreault et Reitman's.

Le président du Comité de décoration, M. J.-M. Painchaud, vient de faire connaitre les noms des juges du Concours. Ce sont : Mlle Lisette Morin, journaliste au PROGRES DU GOLFE, MM. Paul Dionne, décoration intérieure, Jean-Paul Legaré, journaliste à L'ECHO DU BAS ST-LAURENT, Gabriel Gagnon, gérant de La Laurentienne, Compagnie d'Assurance-Vie.

Voici de nouveau de quelle façon seront attribués les points : 30 pour la valeur artistique, 30 pour l'originalité, 20 pour l'éclairage, 20 pour l'ingénuosité. La remise des trophées sera faite lors d'une manifestation sociale après la période des Fêtes.

Comité de Décorations
Jeune Commerce de Rimouski.

Joyeux Noël
Bonne et Heureuse Année

O Javel Lavoie Inc.
34, ST-LAURENT
723-7402

VOEUX DES CHEVALIERS DE CHAMPLAIN

NOEL ET LE NOUVEL AN
RAMENENT LA TRADITION DES BONS SOUHAITS.

LES CHEVALIERS DE CHAMPLAIN DE RIMOUSKI
sont heureux de formuler pour tous leurs meilleurs voeux.

Leurs souhaits vont aussi aux autorités regieuses et civiles du diocèse pour que tous et chacun voient se réaliser leurs plus chers désirs.

MICHEL TREMBLAY
Chevalier-Capitaine

francion

A LU POUR VOUS

Plaisir de lire un moraliste

Je ne crois pas qu'il existe de lecture plus facile, plus enrichissante en même temps que plus reposante pour l'esprit qu'un livre de maximes ou de réflexions. A la condition d'être normalement formé, de posséder quelque rudiment de culture, vous ne sauriez trouver de compagnie plus agréable, d'ami plus sûr et plus fidèle qu'un moraliste. J'y pensais, cette semaine, en ouvrant le Répertoire, de Jean Simard, tout frais sorti des presses de Desmarais, pour le compte du Cercle du Livre de Montréal. J'y pensai le lendemain, en reprenant le livre, j'y pense aujourd'hui en y revenant pour vous. "Qu'un ami véritable, disait le sage bonhomme LaFontaine, est une douce chose". Et, les années s'ajoutant aux autres, je ne vois guère d'amis plus vrais, plus fidèles, plus stimulants que les auteurs de maximes. Depuis Vauvenargues qui disait que lorsqu'une pensée est trop faible pour porter une expression simple, c'est la marque pour la rejeter, jusqu'à Rivarol qui affirmait que "le langage est la peinture de nos idées, qui à leur tour sont des images plus ou moins étendues de quelques parties de la nature", je dirai de plus que les moralistes me paraissent les véritables maîtres ès-langue française, plus que les poètes dont les images sont promptes à nous celer l'indigence de l'inspiration et que les romanciers dont le style, trop ravissant, ou les histoires, trop passionnantes, dissimulent souvent à nos yeux l'armature même de la langue.

Est-ce utile de poursuivre en affirmant que les moralistes sont rares au pays de Québec et que pour un qui se vante l'être — Paul Toupin, s'il faut le nommer — et qui l'est fort peu, dix autres rêvent au livre important qu'ils écriront sans jamais nous le donner. Jean Simard, peintre et romancier, ne nous promet rien de tel : il se contente de donner à l'éditeur une longue suite de réflexions, écrites au jour le jour, et qui le peignent mieux que cent portraits. Pour s'excuser — car il se croit tenu de le faire, Jean Simard écrit en préface : "N'est-ce point chez nous un préjugé trop répandu de croire le Roman seul genre littéraire possible ? A telle enseigne que rares sont nos écrivains qui osent, songent même à s'abandonner à l'acte gratuit, au simple plaisir d'écrire... Il ajoute, un peu plus loin, "peut-être y a-t-il là-dedans une forte dose de complaisance, voire de narcissime. Mais il faut bien reconnaitre que la connivence qui nous enchante alors est rarement sans profit : chacun n'y fait-il pas son miel, au bout du compte, que ce soit pour abonder dans le sens de l'auteur, ou au contraire pour différer avec lui d'opinion ? Aussi, lorsqu'on me demande : "Pourquoi écrivez-vous ? ", en toute simplicité je suis bien obligé de répondre : "Parce que je ne saurais faire autrement ! " Allez donc expliquer une passion."

Je vous disais en commençant, qu'il n'existe pas, à ma connaissance, de lecture plus facile que celle des livres de maximes. Or, me voici forcée d'ajouter : il n'existe pas de livre dont il soit plus difficile de rendre compte. Comment, en effet, choisir ce qu'il faut extraire d'une masse de réflexions, plus ou moins brèves, dont l'importance, au fil de la lecture, paraît très souvent égale, en tout cas difficile à établir d'une façon certaine. Et même alors, même si nous pouvions faire le tri, serait-il au goût des autres lecteurs ? De ceux, par exemple, qui ayant lu cette semaine *Répertoire*, au même moment que moi, discuteront mon choix, refuseront de s'émouvoir là où je fus émue, contesteront le vérité de telle ou telle maxime qui m'aura semblé, à moi, lumineuse.

Et ne m'adresserais-je qu'à de futurs lecteurs de *Répertoire*, qu'à ceux qui n'ont pas encore lu le dernier livre de Jean Simard, ne risquai-je pas alors de les influencer ? de gâter leur plaisir, de découvrir les richesses dont il eût été si agréable pour eux qu'ils les découvrissent eux-mêmes ?

Avec un roman, les choses vont bien différemment : il y a là une matière concrète, des éléments de fiction, une présence ou une absence d'intrigue qui appelle le commentaire. Il peut même arriver que nous rendions justice au romancier, que nous disions tout le bien possible de son livre sans le citer une seule fois. La chose me paraît tout à la fois impensable et impossible à faire, quand il s'agit d'un moraliste. Et c'est pourquoi, bien que je sente toute l'indignité du procédé, je vais abondamment aujourd'hui citer Jean Simard pour vous parler de son *Répertoire*.

●

Auparavant, j'émets deux réserves, ou plutôt, je reproche deux faiblesses à notre auteur. La première est de n'avoir pas voulu changer le titre de son recueil, sans doute choisi de longtemps, mais qui a coiffé, l'année dernière, un livre lui aussi important de Michel Butor. La seconde est de ne pas s'être souvenu qu'il était, avant d'être écrivain, professeur aux beaux-arts, quand il s'est agi de l'impression de son livre. Alors que Pierre Desmarais peut, si on le dirige, si bien travailler, Jean Simard s'est contenté de la plus médiocre des typographies, séparant obstinément, l'une de l'autre, ses réflexions par un trait noir du plus ennuyeux effet.

Et maintenant, je ne dirai plus que du bien de Jean Simard et de son recueil. En commençant, je le louerai de sa très grande franchise. Il met les choses en place, dès les premières lignes, nous révèle qu'il est mal avec sa jeunesse, ce dont nous nous doutions déjà après avoir lu *Félix, Hôtel de la Reine* et *Mon fils pourtant heureux*. Jean Simard préfère tout de même y revenir pour clarifier la situation : "Les vrais Maîtres, écrit-il, prédisposent à la Pensée — comme le grand air à la santé. Il conditionnent leurs disciples à l'intelligence, à la réflexion. Mais tandis qu'ailleurs nos contemporains travaillaient auprès d'hommes tels que Bergson, Alain, Karl Barth, Merleau-Ponty, Jaspers, Huxley, Spengler, Oppenheimer, Jean Wahl, Emmanuel Mounier, Bachelard, Jean Rostand, Chauchard et combien d'autres, nous en étions réduits, ici, à la portion congrue : les exhortations pieuses de frère Ignorantin, de l'abbé Chose ou du Père Machin. A peine si chacun de nous se souvient, durant les années de "formation", d'un professeur par-ci par-là qui encourageait, ou tolérait les investigations personnelles : détournant pudiquement le regard pendant que vous lisiez Baudelaire, ou Breton... Nous n'avons eu, hélas que des maitres-à-ne-pas-penser. Nous mettrons longtemps à combler cette lacune."

●

La question des maitres trouble évidemment Jean Simard puisqu'il en est un, professeur à l'Ecole des Beaux Arts depuis de longues années. Ce qu'il rêve, pour lui et pour les autres, il l'exprime ainsi : "Un maitre qui ne chercherait dans l'Enseignement qu'un havre douillet, je ne sais quel refuge, quelle frileuse retraite, un maitre qui ne se sentirait pas aux entrailles la fièvre de vivre et ne saurait lui-même mordre à rien, ni au présent, ni à l'avenir, un maître qui n'aurait pas compris que le combat n'est jamais fini, qu'il n'y a pas d'armistice, et que tout se trouve de nouveau compromis chaque fois qu'on met bas les armes, un maitre qui ne saurait pas que sa tâche magnifique est d'amener au jour des qualités "préexistant dans le disciple", un maitre enfin qui n'aurait pas la simplicité d'aimer ses élèves comme lui-même, et de les aimer surtout tels qu'ils sont — un maître comme celui-là..." Et Jean Simard de rêver, en points de suspension, avant d'ajouter : "On discernera peut-être, là-dedans, les qualités peu communes que j'estime indispensables à l'Educateur ; et que l'Elève lui-même a le droit d'exiger de ses professeurs." Toujours sur l'importante question qui le taraude, et je m'aperçois que, puisant au hasard, je tombe comme d'instinct sur ces réflexions, le moraliste poursuit : "Il n'y a d'Enseignement possible que dans la confiance réciproque, née de l'amitié du maître pour l'élève, de l'élève pour le maître, et du dialogue qui en résulte. Ma génération, hélas ! n'a connu que le monologue ; le pion et le potache jouant l'un avec l'autre, et à tour de rôle, au plus fin — avec le résultat que l'on sait." Et encore ceci, que je trouve admirable : "Du contact amical et quotidien de l'élève et du maître devrait naître l'ordre. Non pas

(Suite en page 12)

Que l'étoile de Bethléem
symbole d'espérance
illumine à jamais
les peuples divisés !

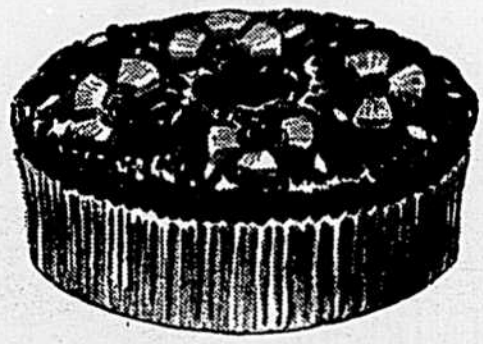
A tous et à chacun un
Noël
de joie véritable
et
de paix profonde !

Au Bon Goût Enr
RIMOUSKI

Notre spécialité :

LES PÂTISSERIES.

LAISSEZ-NOUS LE PLAISIR DE LES PREPARER POUR VOUS AUX FETES.



Nous employons les meilleurs ingrédients pour la meilleure qualité.

A. A. Therriault & Fils Ltée

97, ST-JEAN-BAPTISTE — 723-7239

Joyeux Noël à tous

La Chambres de Commerce à Ste-Rose

Une délégation des Chambres de Commerce de Rivière-du-Loup et du Témiscouata a siégé à l'Ecole Secondaire Marie-Elisabeth de Ste-Rose du Dégelé, pour étudier avec les membres de la Chambre de Commerce locale, le problème économique régional créé par la disparition des scieries, obligées de fermer leurs portes faute de concessions forestières.

Un cri d'alarme avait été lancé, récemment, par les organismes locaux. C'est le sort de centaines de travailleurs et le gagne-pain de la population de tout un vaste territoire qui sont en jeu.
Les délégués de Rivière-du-Loup, Rivière-Bleue, Squatteck, Cabano, Notre-Dame du Lac, Lots-Renversés, Auclair étudièrent avec les industriels de la région les causes du problème tout en essayant de trouver des solutions pour le résoudre.

On fit porter l'étude sur : la motivation d'un certain écart de prix dans les coupes de bois non exploitées ; les possibilités des industriels de bois d'obtenir directement du gouvernement les permis de coupe sans passer par des intermédiaires ; des concessions plus généreuses aux permissionnaires sur les terrains de la Couronne.

C'est M. André Leroux, ing. pr., qui dirigera les destinées du Club Richelieu de Rimouski, en 1962, succédant au docteur Maurice Côté, dont le terme d'office expirera dans quelques jours. M. Leroux est entouré des officiers de l'exécutif Richelieu rimouskois.

Ste-Agnès

Quarante-Heures — Les fidèles ont suivi avec piété les exercices des Quarante-Heures prêchés, cette semaine, par le R.P. Hébert, jésuite.

Communion solennelle — Quarante-cinq garçons et fillettes de la paroisse ont fait leur communion solennelle, jeudi après-midi, au cours d'une cérémonie en l'église paroissiale, présidée par M. le curé Alcide Côté. L'église était remplie de fidèles, la plupart pères et mères, frères et soeurs des enfants.

Baptêmes — Le 2 décembre, Jacques-Michel, enfant de M. et Mme Mario Paradis (Solange Gagnon). Parrain et marraine, M. et Mme Adélard Gagnon, grands-parents.

Le 10 décembre, Marie-Jacinthe, fille de M. et Mme Arger Couture junior (Louise Ross). Parrain et marraine, M. et Mme Arger Couture, grands-parents.

Le 10 décembre, Marie-Joëlle-Angélique-Désirée, enfant de M. et Mme Fernand Cancellier (Marie Mertens). Parrain et marraine, M. et Mme Camille Cancellier, de Belgique, représentés par M. et Mme Léopold Petit, de St-Robert-Bellarmin.

Bertin & FILS LTEE
DECORATEURS
REMBOURREURS DE MEUBLES
- REMODELAGE
- POLISSAGE
- REPARATION DE MATELAS
- FABRICANTS DE MATELAS ET MEUBLES
- SPECIALITES EN TAPIS

182 St-Germain, RIMOUSKI
Tél. RA 3-6555

Nous sommes depuis près d'un an
dépositaire exclusif des orgues électroniques.
ESTEY
des appareils H.F. et STEREO ALLEMANDS
Telefern et Radionette
de la machine à enregistrer
UHER
NOTRE COMPTOIR DE DISQUES
EST LE PLUS COMPLET EN VILLE.

CENTRE MUSICAL
274-A, ST-GERMAIN — 723-2039
Joyeux Noël à tous

Joyeux Noël
OFFREZ A NOEL
DES CADEAUX PRATIQUES
QUI RAPPELLERONT VOTRE
DELICATE ATTENTION . . .
TOUJOURS . . .
MAIS ENCORE PLUS
AU TEMPS DES FETES.
Joyeux Noël

CREATIONS CHEZ MADAME
facilite vos multiples choix

ELLE SERA RAVIE PAR CES VETEMENTS SPORT
- PANTALONS
- GILETS
- CAGOULES
- JUPES
- BLOUSES
- MANTEAUX DE SUEDE

CHOISISSEZ LE CADEAU QU'ELLE CHOISIRAIT
ELLE-MEME . . . UN ACCESSOIRE
- GANTS
- FOULARD
- CARRE DE TETE
- BOURSE

Toute femme est naturellement sensible à cetté distinction
au prestige du chapeau d'un tissu chatoyant de soie signé
NICOLE JACQUELYN

OFFREZ-LUI
CETTE JOLIE ROBE CONFECTIONNEE
DANS CETTE SOIE IMPRIMEE QUI REAPPARAIT.
ELLE L'AIMERA

CHOISIES AVEC TACT, CES UTILITES COURANTES SONT AUTANT DE BONNES SUGGESTIONS.
EN VENTE AUX

CREATIONS CHEZ MADAME

Teem

EST LA LIQUEUR DOUCE DES FÊTES!

SON MÉLANGE: CITRON - LIMETTE A ÉTÉ ÉTUDIÉ POUR DÉSALTÉRER. IL EST PIQUANT, DÉSALTÉRANT ET TRANSPARENT, PIQUANT COMME BISE DU MATIN, DÉSALTÉRANT COMME TORRENT DE MONTAGNE, TRANSPARENT COMME EAU DE ROCHE.

CITRON - LIMETTE

AUX RÉUNIONS DE FAMILLE ET D'AMIS, TEEM EST DE LA FÊTE DANS SA BOUTEILLE VERTE. TEEM PLAÎT À TOUT LE MONDE: AUX PAPAS, MAMANS, FILLES ET GARÇONS! NOËL ARRIVE, C'EST LE MOMENT DE COMMANDER VOTRE TEEM...D'EN COMMANDER PLUSIEURS CARTONS!

CITRON - LIMETTE

TEEM

La liqueur douce des fêtes

UN PRODUIT DE PEPSI-COLA COMPANY OF CANADA, LIMITED.

EN MARGE des SPORTS

(Par Marc VAILLANCOURT)

AU HOCKEY :

A la suite de la suspension imposée à l'instructeur du Rimouski-Est, Yvon Harrisson, et à Guy Banville, de la même équipe, la direction de la ligue a été contrainte de prendre en considération la position précaire de cette équipe à l'heure actuelle.

Cependant, selon les informations obtenues du président Gilles Daigneault, un nouvel instructeur prendra charge du Manoir Normandie de Rimouski-Est et il est fort probable que celui-ci sera joueur-instructeur. Quoique rien n'ait été officiellement confirmé au moment où nous rédigeons ces lignes, Gilles Huppé occupera toutefois temporairement la direction de l'équipe.

Il est regrettable de constater qu'Yvon Harrisson et Guy Banville aient été coupables de l'infraction envers l'officiel Vic Corbin, car nous les avons toujours reconnus comme de bons sportifs en dehors de la patinoire. Il est permis de croire que dans l'ardeur du jeu, ils ne purent peser sérieusement la gravité de leur offense. Aucun arbitre dans le monde du hockey n'est infaillible, mais une chose que nous pouvons affirmer, c'est qu'ils font toujours leur possible afin de rendre des décisions impartiales.

Les suspensions imposées serviront cependant d'exemples à tout joueur qui aurait l'intention de molester un officiel qui, avant tout, a droit au respect et à la protection autant sur la glace qu'en dehors.

ST-ROBERT CONTINUE DE MENER LE BAL :

Après neuf programmes doubles joués à date depuis le début de la saison, le club St-Robert, commandité par la Cie de Bois de Luceville, continue de mener le bal. Les protégés du joueur-instructeur André Goulet surprennent de plus en plus les partisans de cette équipe. En obtenant Gaetan St-Pierre, du Rimouski-Centre, l'instructeur André Goulet acquérait les services d'un excellent compteur capable de seconder les efforts de Georges Bouchard et Camille Ouellet. Au point de vue défensif, St-Robert présente à l'heure actuelle la meilleure équipe dans ce département avec Gaston Yockell, Aldège Banville, Urbain Dionne et André Goulet, lui-même.

Si les joueurs du St-Robert affichent la même tenue et s'en tiennent strictement au hockey d'ici la fin de la saison, ils ne feront pas mentir nos pronostics, c'est-à-dire de les avoir choisis pour terminer en première position.

Le St-Robert ne sera pas seul toutefois dans la course au championnat, car les quatre autres clubs auront également leur mot à dire. D'une part, le Rimouski-Centre, sous la direction du nouveau gérant-instructeur Ovila Trudel, a remporté trois victoires consécutives après une série de quatre défaites en ligne. La ligue est excessivement bien équilibrée, si bien que l'équipe de dernière position est aussi favorite que celle de la première place dans un duel entre les meneurs de ces deux extrémités.

SPORTS-ECLAIR :

Dans le tournoi annuel des "Dindes" au club de curling local, c'est le skip Réginald Tremblay avec J.-Marie Castonguay, Jules Delisle et Micheline Morin, qui a remporté les honneurs de la finale aux dépens de Laval Grondin, skip, Mme Julienne Bélanger, G.-Henri Lebel et Nicole Dumont. Dans la section "B", dite consolation, Henri-A. Martin, skip, Jean Michaud, Gilles Daigneault et Jacques Gagné ont disposé de l'équipe André Leroux, skip, Rita Bélanger, Paul Bégin et Mme Ida Therrien après un bout supplémentaire. Félicitations à tous ces finalistes.

———— x ————

Toujours dans le même département, il est bon de souligner que le Tournoi des Rois débutera le 26 décembre. Quinze équipes se disputeront les honneurs de cette compétition annuelle.

———— x ————

L'équipe Rimouski-Centre sera commanditée par Henri Jacob Ltée, et portera les couleurs des liqueurs "Double Cola" ou "John Collins". C'est là un autre beau geste sportif de M. Jacob envers les jeunes.

———— x ————

Même si Claude Pearson a abandonné la gérance du Rimouski-Centre en faveur d'Ovila Trudel, il n'est pas rare de le voir faire les cent pas sous les estrades. Il est probable que son absence du hockey ne soit que temporaire et qu'il fasse un retour l'an prochain. Qui sait, peut-être avant.

———— x ————

Parmi les joueurs susceptibles d'endosser prochainement les couleurs du Manoir Normandie de Rimouski-Est, Jean-Louis Samson est mentionné comme joueur-gérant, de même que l'acquisition probable de Henri-Paul Labbé. Ce ne sont que des rumeurs qui pourraient fort bien être confirmées en fin de semaine. D'autre part, il est question que Gilles Daigneault abandonne la présidence de la ligue afin de devenir instructeur du Rimouski-Est.

———— x ————

Avec le Ste-Odile, l'instructeur Paulo Trudel a le matériel en main afin de connaitre une bonne saison. La présence de Jacques Tremblay constitue le pivôt défensif de l'équipe, tandis qu'à l'attaque Georges St-Laurent, Réal Beaupré et Georges Bossé peuvent représenter le meilleur trio offensif de la ligue lorsqu'ils affichent la tenue que l'on connait d'eux.

———— x ————

A TOUS NOS LECTEURS NOS MEILLEURS VOEUX D'UN TRES JOYEUX NOEL.

LES VAINQUEURS du grand tournoi des "Dindes", au Pee Bee Curling affichent le sourire. Ce sont dans l'ordre, Micheline Morin, Jules Delisle, Jean-Marie Castonguay et le skip, Réginald Tremblay.

St-Robert au sommet

Le Rimouski-Centre a remporté sa troisième victoire en autant de parties, cette semaine, pour se hisser au quatrième rang du circuit, un point derrière les Carabins et deux points derrière le Ste-Odile, qui occupe la seconde place dans le classement. Pendant ce temps, le St-Robert maintenait son allure victorieuse pour s'installer au sommet de la Ligue de Cité. Les protégés de Goulet ont 12 points, Ste-Odile 8, Carabins 7, Centre 6 et Rimouski-Est 4.

Par ailleurs, la semaine a été marquée par la suspension, pour la saison, de l'instructeur Yvon Harrisson et du joueur Guy Banville du Rimouski-Est. Tous deux ont assailli l'arbitre Corbin.

Centre défait Ste-Odile

Mercredi soir, à l'issue d'une joute rude, les porte-couleurs du Centre ont infligé un revers de 6 à 2 au Ste-Odile. Gaston Lebel, qui a retrouvé le fonds du filet, y est allé d'un tour du chapeau. Les autres buts des vainqueurs furent le travail de Gaston Côté, Ghislain Fiola et Georges Côté. Beaupré et Gagnon ont enfilé les buts des perdants. Gaston Côté a dû quitter la patinoire après avoir reçu un dur coup de hockey de Georges Bossé.

1ère victoire du Centre

Un but de Ghislain Fiola 44 secondes avant la fin de la partie a permis au Rimouski-Centre de remporter sa première victoire de la saison par 5 à 4 dimanche.

La rencontre fut menée à vive allure devant 1,800 amateurs tenus sur le qui-vive du début à la fin. Les joueurs ont patiné sans relâche et le résultat indique bien que l'accent porta sur l'offensive.

A la première période les Carabins, jouant souvent avec l'avantage numérique, prirent les devants grâce à un but de Bérubé. Seul un Drapeau en grande forme permit au Centre de s'en tirer à si bon compte. Au deuxième engagement le Centre eut nettement l'avantage du jeu grâce à des buts de Ghislain Fiola, Gaston Lebel et Gaston Côté. Les Carabins revinrent dans la mêlée au dernier vingt et en firent voir de toutes les couleurs aux hommes d'Ovila Trudel. Arseneault, Graveline et Bérubé comptèrent pour égaliser et ensuite prendre l'avantage. Jean-Paul Hins donna un sursaut d'énergie au Centre à la fin de la troisième période et des buts de Jean-Paul Hins et de Fiola changèrent une défaite imminente en victoire surprise.

St-Robert blanchit Rimouski-Est

Dans la seconde joute le jeu fut défensif avec le résultat que St-Robert l'emporta par 2 à 0 aux dépens du Rimouski-Est. Aucun but ne fut compté à la première. André Goulet et Jean-Yves Côté marquèrent les deux seuls buts des vainqueurs et de la partie au deuxième engagement. Le Rimouski-Est tenta désespérément de marquer à la troisième mais la défensive du St-Robert fut étanche. Le jeune Goulet a ainsi enregistré son second blanchissage de la présente campagne.

St-Robert encore vainqueur

Lundi soir, le St-Robert a continué de faire mentir ceux qui prévoyaient un ralentissement prochain de cette équipe en ayant raison du Ste-Odile par 3 à 2.

Aucun but ne fut enregistré à la première période. A la deuxième, Georges Bouchard donna l'avance aux vainqueurs et au troisième engagement Gaétan St-Pierre enfila 2 buts derrière Marcel Pelletier. Georges Bossé évita le blanchissage aux siens. Soulignons l'excellent travail des officiels Vic Corbin et Jean-Marc Desrosiers.

Gaston Lebel : 4 buts

Dans la deuxième joute de lundi soir, le Centre, inspiré par Gaston Lebel qui compta 4 francs buts, a décroché une seconde victoire au compte de 5 à 4 contre Rimouski-Est. Georgie Martin enfila le cinquième point des vainqueurs. Les deux équipes ont commis plusieurs erreurs à la défensive et les échappées furent nombreuses et coûteuses. Le Centre est revenu de l'arrière à la troisième avec 3 points pour finalement l'emporter. Guy Harrisson a maintenu son allure prolifique en comptant 2 buts de toute beauté. La joute a pris fin dans le brouhaha impliquant joueurs, instructeur et arbitres.

Loisirs St-Germain

Heure des Quilles Senior

Abel Bélanger a défendu avec succès son championnat de l'Heure des Quilles Senior en triomphant de Viateur Poirier par la marge de 16 quilles.

Bélanger a réussi des parties de 161, 137 et 137 pour 435 cependant que Poirier y est allé de 126, 129 et 164 pour un triple de 419.

Le prochain aspirant sera Jacques Lebel, classé 3e avec une moyenne de 167.3.

Tournoi "Abats de Rigueur"

C'est dimanche dernier qu'a débuté le nouveau tournoi "Abats de Rigueur" au Centre des Loisirs St-Germain et J.-C. Pomerleau est devenu le premier champion dans cette compétition.

Pomerleau a défait Robert Duchesne par 16 points, puis Marcel Blais, par 14 et finalement Antonio Rioux par 18 points.

Par son exploit, J.-C. Pomerleau demeure le champion et tentera de continuer sa marche victorieuse alors que Jean-Marc Desrosiers, Patrice Dionne et Guy Desaulniers seront les quilleurs au programme, lors du prochain programme.

Heure des Quilles Junior

Denis Emond est sorti victorieux de l'Heure des Quilles Junior pour la 10e fois samedi dernier en l'emportant sur Bertrand Ouellet par la différence de 45 quilles.

Emond a roulé un triple de 361 et Ouellet 316.

La semaine prochaine notre champion aura à faire face à un adversaire de taille en la personne de Donald St-Pierre, classé 7e avec une moyenne de 101.

Ballon-panier intercollégial

Le Séminaire a triomphé des Loisirs St-Germain au compte de 25 à 23 dimanche dernier dans une joute régulière de ballon-panier disputée au Gymnase du Centre.

Les gagnants tiraient de l'arrière par 1 point à la fin de la première demie mais ils comptèrent 17 points dans la 2e demie contre 14 pour les perdants pour s'assurer un 2e triomphe sur Les Loisirs cette saison.

Réjean D'Amours fut le meilleur du Séminaire avec 8 points pendant que Fernand Michaud s'avérait le pivôt du Centre avec 9 points.

Le bureau des architectes
Beaudoin & Michaud
148, St-Germain — RIMOUSKI
sera fermé du 22 décembre 1961 au 8 janvier 1962.

Les SPORTS EN PROGRÈS avec Claude Pearson

QUI FUT LE SPORTIF DE L'ANNEE ?

La saison sportive 1961 tire à sa toute fin. Dans quelques jours seulement nous serons en 1962. Les sports chez nous sont bien vivants et c'est tout à l'honneur d'une population saine et heureuse. Nul doute qu'il y aura d'autres belles réalisations au cours de la prochaine année car le dévouement et l'initiative sont deux qualités fréquentes chez les nôtres. Il conviendrait de se rappeler ce qui fut fait au cours des 12 derniers mois. Sans vouloir dresser un tableau chronologique des événements, il conviendrait de profiter de la circonstance pour désigner parmi tous ceux qui ont été les chefs de file celui ui a le plus fait et qui s'est le plus donné à la cause commune. Il y a, à notre avis, plusieurs candidats sérieux au titre du sportif de l'année. Précisons tout de suite qu'il faut établir la différence entre le sportif de l'année et l'athlète de l'année. De par l'essence de ces deux mots, il y a une marge dictée par la définition même de Larousse ou de Quillet. Un sportif n'est pas nécessairement athlète, et un athlète n'est pas précisément sportif. Nous établirons donc deux classes et il va sans dire nous ferons deux choix.

GILLES DAIGNEAULT : LE SPORTIF DE L'ANNEE . . .

Plusieurs personnes ont permis au sport de progresser chez nous en 1961, tant sur la scène participation que sur la scène compétition. Des types comme Rémi Larose ont été à l'avant-garde d'un immense projet qui a vu Rimouski et la région posséder son centre de ski des plus modernes ; ce même Rémi Larose a fait de l'excellent travail au domaine de la natation chez les jeunes et les moins jeunes. Il mérite notre grande considération. Des types comme Réal Fournier, avec sa ligue de baseball interparoissiale, comme Rowland Burgess à la présidence du club de baseball Rimouski, comme Denis Fillion dans le domaine du golf ont contribué largement à donner au sport un essor sérieux. D'autres ont aussi travaillé ardemment et leur coup d'épaule est d'autant plus méritoire qu'il revêt le caractère de l'anonymat ; une société qui se respecte a ses héros inconnus. Nous arrêtons notre choix du sportif de l'année sur Gilles Daigneauls qui, à nos yeux, vient de l'emporter aux dépens de Jules Blais dont la besogne avec ses pee-wee et les jeunes des terrains de jeux est remarquable.

GILLES DAIGNEAULT POURQUOI ?

Gilles Daigneault parce qu'il n'a pas cessé une minute au cours des 12 derniers mois de se dépenser sans réserve ; Gilles Daigneault parce qu'il est un vrai amateur ne touchant aucune rémunération pour ses services ; Gilles Daigneault parce que la tâche à la présidence de la Ligue Junior l'hiver dernier fut difficile et seul un gars de sa trempe a permis que la barque se rende à bon port ; Gilles Daigneault parce que, après ses réalisations de l'hiver dernier, au lieu de se reposer l'été passé, n'a pas cessé ses activités et a pris sur lui de doter Rimouski de baseball ; Gilles Daigneault parce que son travail comme pilote du club des Tigres fut excellent ; Gilles Daigneault parce qu'il a su s'associer des sportifs agressifs qui, avec lui, ont réalisé un gigantesque projet celui du baseball qui fut un grand succès ; Gilles Daigneault parce que cet automne, même s'il venait de sortir d'une campagne de baseball qui lui avait demandé une somme énorme de travail, il est demeuré sur le plateau acceptant la position ingrate de président de la ligue de hockey locale ; Gilles Daigneault parce que sans lui il n'y aurait probablement pas eu de hockey chez nous cet hiver ; Gilles Daigneault parce que pas un n'aurait fait ce qu'il a fait ; Gilles Daigneault parce que je veux avec toute l'ampleur qu'il m'est permis lui rendre un hommage bien mérité sachant comme pas un, peut-être, ce qu'il a réalisé. Plusieurs heures de travail données gratuitement à la cause sportive rimouskoise et régionale sont passées souvent inaperçues aux yeux du public. C'est pourquoi je me sentirais coupable, moi qui suis au courant d'à peu près tout ce qu'il a pu faire, de ne pas le souligner.

On peut ne pas avoir toujours été de son avis, on peut être son ami ou son ennemi, on peut l'avoir critiqué, on peut lui reprocher certaines erreurs mais on ne peut pas ignorer la somme immense de travail qu'il a abattue, on ne peut pas savoir ce que c'est que d'être mêlé au sport dans une petite ville sans reconnaître en Gilles Daigneault un citoyen précieux pour son milieu, un citoyen rare, un homme que j'admire profondément et que trop souvent, je m'en confesse, j'ai négligé d'apprécier, comme bien d'autres, à sa juste valeur. C'est en regardant cette semaine en arrière que je proclame bien haut GILLES DAIGNEAULT LE SPORTIF DE L'ANNEE 1961. Cet hommage est bien minime en regard du fabuleux rôle qu'il a joué chez nous au cours d'une des plus belles saisons sportives qu'il nous fut donné de connaître dans notre jeune carrière de commentateur sportif.

PAUL-EMILE TREMBLAY L'ATHLETE DE L'ANNEE . . .

Il a brillé dans deux sports majeurs, le baseball et le hockey, en plus d'être le champion de la ville au tennis sur table. Il fut choisi le joueur le plus utile des Tigres au baseball et ses performances furent sensationnelles. Au hockey avec le Nazareth il fut une inspiration constante et un joueur toujours intéressant à voir évoluer. Ses qualités physiques et morales sont remarquables. Il se conduit aussi bien au jeu qu'en dehors des activités. C'est un athlète dont l'éducation devrait être un exemple pour les plus jeunes. D'emblée, il est notre choix de l'athlète de l'année 1961 chez nous.

AU JEU ! L'abbé Robert Saindon fait la mise au jeu officielle à la partie d'inauguration de la Ligue Juvénile de Rimouski. Parmi les personnalités présentes on reconnait dans l'ordre : Vic Corbin, Emilio St-Pierre, Réal Fournier, le docteur Jean-Marie Guay, Gilles Daigneault, Yvon Desrosiers, Jean-Eudes Lavoie, André-A. Ross, Guy Barr, Réal Morency, Jean-Louis Vézina, Sylvain Proulx.

Ouverture de la Ligue Juvénile

Heureux demarrage des Loisirs à Sacré-Coeur

La Ligue Juvénile a inauguré ses activités pour la nouvelle saison, samedi, en présence de nombreux dignitaires sur la patinoire des Frères du Sacré-Coeur, rue de l'Evêché. On remarquait la présence de l'abbé Robert Saindon, du chef de police Yvon Desrosiers, du docteur Jean-Marie Guay, président de la Commission des Sports, et de représentants des circuits midget-juvénile et juvénile.

Après la mise au jeu officielle par l'abbé Saindon, les clubs St-Pie X et St-Germain se sont rencontrés dans la première joute de la saison. Le St-Germain, commandité par Meubles Bertrand Ross, a blanchi son adversaire par 3 à 0. Vianney Lauzier, Jules Ferland et Jules Savard ont compté.

St-Robert 6, Ste-Agnès 0

Les gardiens de buts ont enlevé la vedette du programme inaugural puisque la deuxième joute s'est terminée également par un blanchissage, de 6 à 0 dans la seconde, St-Robert l'emportant contre Ste-Agnès. Renaud Lavoie avec 2 buts, Gilles Bouchard, Denis Morency, Denis Blanchette et Robert Yockell furent les compteurs.

St-Pie-X 4, St-Robert 3

Mardi soir, le St-Pie X a remporté une victoire de 4 à 3 contre St-Robert. A. St-Laurent et H. Levesque se sont partagés les points avec 2 chacun. Gilles Levesque avec 2 buts et Robert Yockell ont enfilé les buts des perdants.

La seule paroisse de la banlieue de Rimouski à n'avoir pas de loisirs organisés pour sa jeunesse, Notre-Dame du Sacré-Coeur, a posé le premier jalon d'une organisation de loisirs, par l'érection d'une vaste patinoire.

Le Comité de Loisirs, mis sur pied il y a quelques semaines, reçut un appui si chaleureux et si efficient des autorités religieuses, municipales, de la population qu'il put concrétiser rapidement le projet d'une patinoire. Les centaines de jeunes, qui prirent la patinoire d'assaut, dimanche, avec beaucoup d'entrain, valaient déja leur récompense aux promoteurs des Loisirs.

Le terrain fut cédé au Comité des Loisirs par la Fabrique, qui ajouta le don d'un bâtiment. La rénovation de celui-ci donna un kiosque aussi accueillant que fonctionnel pour les usagers de la patinoire de 160 x 75 pieds et des jeux qui y seront aménagés, à l'année longue. La collaboration fut unanime. La nombreuse assistance à la cérémonie inaugurale, dimanche après-midi, était déjà un témoignage de gratitude aux artisans de cette oeuvre, la première d'un éventail de loisirs à organiser au Sacré-Coeur, pour offrir à la jeunesse et aux adultes des loisirs susceptibles de favoriser l'esprit paroissial et un civisme de bon aloi.

Dans sa brève allocution, après les prières rituelles, Mgr Desbiens félicita les promoteurs des Loisirs au Sacré-Coeur et encouragea les paroissiens à leur continuer leur appui moral et financier. "Des loisirs bien organisés chez vous contribueront à la formation d'hommes et de femmes bien équilibrés. Les débuts sont fort prometteurs. Le succès ne peut manquer de couronner les efforts conjugés des promoteurs et d'une population dynamique, soucieuse de la formation de la jeunesse et du bien-être des adultes. Poursuivez allégrement votre oeuvre. Les résultats seront bénéfiques."

Le Vicaire Général, Mgr Desbiens, était entouré de M. l'abbé Wilbrod Blanchet, curé, de l'abbé Michaud, m.é., de M. Pat Poirier, président du Comité des Loisirs et de toute sa vaillante équipe de collaborateurs MM. Maurice Roy, Laurent Boudreau, Georges Roy, Marc-Aurèle Pineault, Roger Desjardins, Paul Côté, Henri-Paul Pineault, Gabriel Marin, Paul Bélanger, Léopold Patry, Emile Lavoie, Lionel Lavoie et autres. On remarquait aussi le député de Rimouski au Partement canadien, M. Emilien Morisset, le maire de la paroisse, M. Edmond Levesque, plusieurs des marguilliers.

Les invités d'honneur, une quarantaine, furent conviés à une brillante réception offerte gracieusement par Mme Jules Frenette, et sa jeune fille, à leur salle à manger de l'Horizon Bleu, auberge sise à proximité de la Patinoire.

Des équipes de hockey et de pee-wee seront formées, incessamment, dans la paroisse. Des moniteurs enseigneront l'art de patiner et de s'initier au sport du hockey.

Mgr Eudore Desbiens, vicaire général du diocèse, bénissant, dimanche après-midi, la patinoire du Comité des Loisirs de la paroisse de Notre-Dame du Sacré-Coeur, en présence de centaines de paroissiens. Aussi, le président du Comité des Loisirs, M. Pat Poirier, l'un des principaux artisans de cette réalisation à Sacré-Coeur. (Photo Rita Chevron)

C'est le Dr Georges-Etienne Guérette, d'Amqui, qui a été élu, samedi, président des Anciens de Laval, pour le Bas St-Laurent, lors de l'assemblée tenue à l'arsenal, samedi après-midi. Le vice-président est Me Georges-Henri Dubé, N.P., de Mont-Joli, le trésorier, M. Séverin Pelletier, de Matane, le secrétaire M. J.-C. Brouillet, d'Amqui.

Les Anciens de Laval se réunissent à Rimouski

M. Paul-Emile Charron, de Lévis, président général de l'Association des Anciens de Laval, a rencontré les Anciens de Laval du Bas St-Laurent réunis samedi, à Rimouski, pour honorer quelques confrères, qui comptaient vingt-cinq ans de vie professionnelle.

M. Charron invita les Anciens de Laval, l'élite de la société, à prendre position en contribuant par l'étude et le travail à la solution des problèmes de l'instruction publique. Ce sont les valeurs spirituelles qui empêcheront l'homme de se détruire par son intelligence dans un monde où la technique et l'automatisation règlent. L'Université compte sur ses Anciens pour créer un climat de sympathie favorable à l'émancipation des institutions qui y sont attachées.

M. l'abbé Anicet Greco, modérateur de l'Université Laval, délégué du Recteur, affirma que cette institution devait sa réputation au Canada et à l'étranger à ses Anciens et qu'elle comptait sur eux pour son rayonnement.

Le président sortant de charge, M. Léo Doyon, ing. pr., de Rimouski, invita ses collègues à prendre position vis-à-vis les problèmes de l'instruction publique afin de permettre à la nation d'atteindre le plus haut niveau possible.

HONORE PAR L'U.L.

Trois Anciens de Laval, qui comptent un quart de siècle de vie professionnelle, reçurent des insignes honorifiques, des mains du président général M. P.-E. Charron. Ce sont M. l'abbé Ernest Lepage, agronome, botaniste de renommé internationale, les docteurs Emile Pelletier et Paul Levesque.

Les cadeaux-souvenirs furent remis aux jubilaires lors du buffet froid servi à l'Arsenal à l'issue de l'assemblée régionale des Anciens de Laval.

On fit état des réalisations de l'Association et des progrès de l'Université au cours des allocutions.

NOUVEL EXECUTIF

Le président et le vice-président sortant de charge, MM. L.-Léo Doyon, i.f., a.g., Benoit Sylvain, C.A., de Rimouski, furent remplacés par le Dr Georges-Etienne Guérette, d'Amqui, et le notaire Georges-Henri Dubé, de Mont-Joli. M. J.-C. Brouillette, d'Amqui, assumera le secrétariat du Comité local des Anciens de Laval pour la région de Rimouski. M. Sévérin Pelletier, de Matane, a été maintenu dans ses fonctions de trésorier.

M. Roger-R. Côté, i.f., directeur ciale des Anciens de Laval, assis- général de l'Association provin- tait également à cette réunion.

A la SJB de St-Ulric

Les membres de la société St-Jean-Baptiste de St-Ulric ont fait le choix de leur exécutif, pour 1962, à l'assemblée générale.

M. Roméo Roy dirigera les destinées de la société à titre de président. Il sera secondé par le vice-président M. Alphonse Desrosiers, M. Raymond Roy, secrétaire-trésorier et Mme Valmont Desrosiers, secrétaire adjointe.

Quelques jours plus tard, la SJB donnait une soirée récréative, à la salle paroissiale, pour amasser des fonds en vue d'ériger une nouvelle patinoire, sur le sommet de la côte, au bénéfice des jeunes gens.

Deux sketchs humoristiques firent la joie de l'assistance qui a applaudi chaleureusement les interprètes Mlles Mariette Talbot, Lisette Ross, Louisette Roy et Suzanne Roy. Il y eut chant par Mlle Gaétane Desrosiers et musique par MM. Gilles Lapointe et J. et M. Béland.

Gratification

Mme Louis-M. Chénard, qui enseignait, l'an dernier, au couvent du Bic, vient de recevoir une gratification de vingt dollars du Département de l'Instruction Publique, pour succès dans l'enseignement, par l'entremise de l'inspecteur M. Gérard Grenier, de St-Fabien.

A notre nombreuse clientèle

Joyeux Noël

LES CHERRIER LTÉE.

ÉCHANGE DU MEUBLE

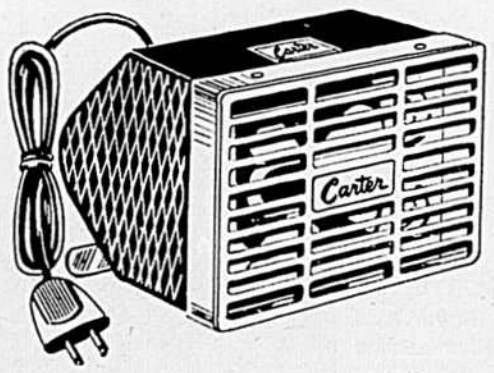
Suggestion pour cadeaux appréciés "PRIX SPECIAL"

HOMME	DAME ou DEMOISELLE
Carafe verre taillé	Valises de voyage
Cuve à glace	Bagues
Pot à l'eau	Sets de toilette
Bagues	Sets parfumeuse
Joncs	Verre taillé
Cadran voyage	Verre Français
Bracelet	Colliers
Coffre à bijoux	Rasoirs électrique
Boutons manchettes	Bourses du soir
Plumes et crayons	Chapelets
Rasoirs électrique	Aurore Boréale
Trousses de voyage	Emaux sur cuivre
Baromètres	Porte monnaie
Verres et étui	Coffres à bijoux
Coupe papier	Bracelets
Set pour bureau	Montres
Allumeurs	Pendatifs
Chapelets	Set de manicure
Porte monnaie	Croix et chaine
Etui pour clefs	Bonbonnières
Longue vue, etc.	Porcelaine

Pour messieurs, nouvelle montre électrique
Pour dames, bagues diamant nouveau genre
PRIX SPECIAL — EMBALLAGE GRATIS
PRIX DE PRESENCE A GAGNER

Bijouterie Fournier Enr.
Rimouski, Qué.

Vous n'aimez sûrement pas vous asseoir dans une voiture glacée le matin!



POUR QUELQUES SOUS PAR JOUR
CET APPAREIL
RECHAUFFERA VOTRE VOITURE :
A 20° SOUS ZERO,
VOTRE VOITURE SERA TEMPEREE.
NE CRAIGNEZ PLUS LES GRIPPES.
ELIMINEZ LES LONGS
RECHAUFFEMENTS DE LA VOITURE.
FACILE D'INSTALLATION.
FACILE D'ACHAT : **$18.10**

IL NE COUTE QUE QUELQUES SOUS PAR JOUR

VOUS POUVEZ VOUS INFORMER A

LA COMPAGNIE DE POUVOIR DU BAS ST-LAURENT

Tout ce qui reste d'une scierie de Biencourt, propriété de M. Gérard Lagacé, après l'incendie qui l'a rasée au sol, dans la nuit du 13 décembre, par un vent violent. La destruction de la principale industrie de cette région prive de leur gagne-pain plus de 250 hommes, dont une centaine de chefs de famille de Biencourt et les autres, des bûcherons des sept localités avoisinantes. Une délégation, que dirigeait M. Albert Dionne, député de Rimouski à l'Assemblée Législative, s'est rendue à Québec exposer le dilemme douloureux dans lequel se trouve placée toute une population privée de son travail. Elle était formée de M. Gérard Lagacé, M. l'abbé Léon Bélanger, curé, M. Pierre Gagnon, maire de Biencourt, M. Albert Sirois, gérant de l'entreprise. C'est une lourde perte pour M. Lagacé. On évalue à plus de $100,000 les pertes subies par celui-ci. Les assurances ne couvrent que partiellement les pertes. On espère qu'il sera possible de reconstruire la scierie dès cet hiver, selon le plan d'aide fédérale-provinciale si les autorités gouvernementales accèdent au voeu de la délégation.

BELLAVANCE INC.

Spécial de Noël

avec l'achat d'une machine portative UNDERWOOD-OLIVETTI

Une table de travail en métal, valeur de 19.95 donnée GRATUITEMENT.

PLAN BUDGÉTAIRE

723-7877

BELLAVANCE Inc.

120a st-germain Rimouski

JOYEUX NOËL
et BONNE ANNÉE

à tous nos clients, parents et amis

Magasin Beaulieu Enr.
Epicier - Licencié

Jean Beaulieu
Confection pour hommes

92 - 94 ST-GERMAIN

723-7598

COGNAC MARTELL

L'un des meilleurs produits du sol et du soleil de France

MARTELL ★ ★ ★
Le cognac le plus célèbre en France... le plus recherché au monde.

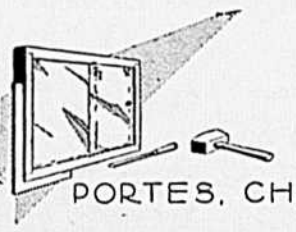
MARTELL Cordon Bleu
C'est la quintessence du Cognac... un digestif d'un bouquet incomparable.

MIS EN BOUTEILLE À COGNAC, FRANCE

A NOS CLIENTS
PARENTS
RELATIONS D'AFFAIRES

JOYEUX NOËL
et
BONNE ANNÉE

Jos. BEAULIEU & FILS, INC.



PORTES, CHASSIS

33, BELZILE

723-2673

ARGENT À PRÊTER

$ SERVICE RAPIDE $

Première et deuxième hypothèque

$1,600. à $100,000. Aucun dépôt, aucun frais d'inspection. "Ville et Campagne". Ces prêts comportent une assurance-vie, et sont consentis pour consolidation de dettes, réparations, achats ou pour toutes autres nécessités sur propriétés privées ou à revenus, ainsi qu'aux cultivateurs. Voyez aujourd'hui même notre agent local.

CLÉMENT LABBÉ

65, Blvd. St-Germain C. P. 183

RIMOUSKI Tél. 723-5196

francion a lu . . .

(Snite de la page 5)

un ordre négatif, issu de la léthargie ou de la crainte ; mais un ordre positif, né de l'audace pensante — et dont la fonction première sera de transformer peu à peu l'adolescent en adulte conscient et structuré."

J'arrête. Il faudrait tout citer. Mais alors, aborder les questions d'art comme les aborde Simard, dans son beau livre, parler des grands peintres comme il sait en parler, de Poussin, dont il dit les choses plus vraies et les plus éclairantes, des primitifs italiens, Fra Angelico en tête, des Espagnols... Il faudrait aussi remarquer la tendance générale de ces réflexions, toutes orientées vers un désir de mieux voir, de mieux entendre, de mieux comprendre. Une humilité extrême, par ailleurs, touche quelques-unes des pages où le professeur regarde ses élèves, se tient, pour ainsi dire, en contemplation devant eux : "Je regarde mes élèves travailler, dit-il, et je songe au mécanisme propre de l'Acte créateur ; par quel cheminement occulte l'émotion initiale devient, effectivement Oeuvre d'art". Car, attention ! Si Jean Simard paraîtra dur, sans doute injuste par certains côtés, et certainement cruel à ses anciens maîtres, il ne faut jamais perdre de vue qu'il est encore plus dur et plus cruel, plus exigeant surtout envers lui qu'envers tout autre. Et puis, les amis de Jean Simard, les grands artistes les tout premiers, ne sont pas des hommes mesquins. Il va, d'instinct à la grandeur, à la beauté véritable : s'il conteste à certains peintres leur réputation, s'il chicane sur les procédés un Ingres, un Delacroix, il le fait toujours sans mesquinerie. Bref, Jean Simard est épris de beauté et de vérité. Peut-on dire la même chose de tous les écrivains de chez nous, ou plutôt de ceux qui se prétendent tels ?

●

Enfin, une longue réflexion, presque terminale, devrait être méditée par tous les "bien-pensants" du Québec qui clament leur indignation devant la montée de ceux qu'ils appellent les pseudo-intellectuels. Jean Simard, à cet instant, est rageur, et comme il a raison ! "Le mot intellectuel, écrit-il, et jusque dans la bouche de gens qui sont, eux-mêmes, des intellectuels — est en train de devenir, chez nous, un mot sale, préjoratif, et dont on se sert de plus en plus pour désigner une race de rêveurs vaguement anarchiques, faibles mais redoutables, iconoclastes, athées et probablement communistes. C'est du reste la connotation que feu monsieur Duplessis lui donnait : le sens dans lequel ses héritiers s'ingénient, depuis lors, à l'infléchir — j'allais dire : le gauchir ! Comme on crierait scélérat, assassin, malfaiteur, on vous traite aujourd'hui "d'intellectuel" Pis encore, de "petit intellectuel"... Eh bien ! moi, je dis merde ! Vous n'arriverez jamais à me faire sentif coupable en me qualifiant de la sorte, au contraire. Et si vous retournez au Dictionnaire, vous y verrez que ce mot procède du Latin "intelligere" — pour les non-intellectuels, comprendre — et qu'il désigne "les personnes qui ont un goût exclusif pour les choses de l'esprit." C'est pour le moins aussi honorable que d'avoir un goût exclusif pour l'Argent, le C..., le Pouvoir, la Bouteille ou la Sécurité, qu'en pensez-vous,"

Eh oui ! qu'en pensez-vous ? Pour le savoir vraiment, car je n'ai fait qu'esquisser ici la matière d'un livre qui repose toutes les questions essentielles : la vie, la mort, l'art, la beauté, pour savoir ce qu'il en est de *Répertoire*, et de son très intelligent auteur, un auteur qui a le premier mérite d'écrire dans la langue de Montaigne et de LaRochefoucauld, lisez *Répertoire !*

FRANCION.

Les Boules

Décès — Le 12 décembre, eurent lieu les funérailles de M. Conrad Dubé, décédé au Sanatorium de Mont-Joli, à l'âge de 63 ans.

M. Dubé laisse ses quatre fils Raymond, Anicet, Roland et Jacques, et sept filles : Georgiane, Marcelle, Thérèse, Yolande, Liliane, Gisèle et Germaine.

Nos sympathies à Mme Albert Thibeault qui vient de perdre sa mère.

Divers — M. le député L.-P. Castonguay est revenu dans sa famille après quelques semaines d'hospitalisation.

M. et Mme Joseph St-Laurent sont en voyage à Cacouna et à Québec.

M. Gérard Gosselin, de Hauterive, est en visite chez ses parents M. et Mme Edouard Brochu.

M. Ghislain Massé est revenu dans sa famille, M. et Mme Arsène Massé, après un bref séjour chez son frère Guy, de Québec.

St-Narcisse

Baptêmes — Régis, enfant de M. et Mme Roland Lizotte (Edwidge Bernier). Parrain et marraine, M. et Mme Léonard Lizotte, oncle et tante.

Sylvain, enfant de M. et Mme Aldéi Pineau (Emilienne Gagné). Parrain et marraine, M. et Mme J.-B. Gagné, oncle et tante.

Linda, enfant de M. et Mme Emilien Couturier (Denise Bonenfant). Parrain et marraine, Charles et Micheline Couturier, oncle et tante.

Claire, enfant de M. et Mme Louis Brisson (Rose-Aimée Dechamplain). Parrain et marraine, Lionel Dechamplain et Germaine Martin, oncle et cousine de l'enfant.

Yves, fils de M. et Mme Elisée Soucy (Marie-Paule Proulx). Parrain et marraine, M. et Mme Lionel Soucy.

Guy, enfant de M. et Mme Florian Lavoie (Claire Banville). Parrain et marraine, M. et Mme Jacob Lavoie, grands-parents.

Denis, enfant de M. et Mme Gabriel Gobeil (Ange-Aimée Brisson). Parrain et marraine, M. et Mme Richard Michaud, oncle et tante.

Claude, enfant de M. et Mme Théodore Gagné (Adrienne Lepage). Parrain et marraine, M. et Mme Albert Gagné, grands-parents.

Divers — Mme Albert Lavoie est présentement en voyage à Sept-Iles.

Mme Albert Lévesque, de Ste-Odile, directrice de l'U.C.F.R. du Diocèse, a porté la parole à la dernière assemblée du cercle local qui fut agrémentée d'une fort belle exposition de travaux d'artisanat réalisés par les membres.

Décès

— A St-Robert-Bellarmin, le 16 décembre, à l'âge de 92 ans, Mme J.-X. Gagné (Marie-Louise Morin).

— A Rimouski, le 16 décembre, à l'âge de 67 ans, Mme Arthur Proulx (Juliette Pineau), de St-Anaclet, où les obsèques ont eu lieu, jeudi.

— A Mont-Joli, le 16 décembre, à l'âge de 36 ans, M. Léo Chiasson, fils de M. et Mme Cyrille Chiasson (Yvonne Richard), de Baie-Comeau, où les funérailles ont eu lieu.

— A Québec, le 17 décembre, à l'âge de 41 ans, M. Rosaire Pelletier, époux de Dame Marie-Ange Bossé, de St-Louis du Ha ! Ha !

GARNEAU, BOULANGER, LIMITEE

Courtiers en valeurs de placement

105, Côte de la Montagne — QUEBEC

Nous souhaitons à tous, en particulier à nos clients et amis, un

Joyeux Noël

et une

Bonne, Heureuse et Sainte Année !

Le président et gérant général, MAURICE BRAULT

Le représentant régional, J.-ERNEST POITRAS

74, boul. de l'Evêché, app. 4 — Tél. 723-2387

MONIQUE

Le Salon Monique

55, ROULEAU

offre à ses clientes un

Joyeux Noël

et une

Bonne et Heureuse Année

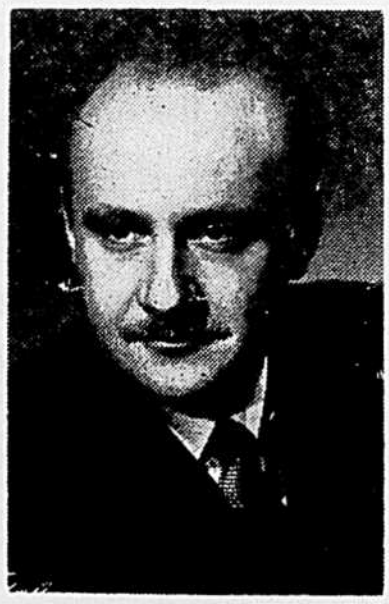
ODETTE

QUE VOUS POUVEZ RENCONTRER AU STUDIO DE HAUTE COUTURE

CLAUDETTE

Marie-Claude

28 Lavoie



SOUHAITS DE

M. Émilien Morissette

DEPUTE DU COMTE DE RIMOUSKI
AUX COMMUNES

AUX AUTORITES RELIGIEUSES ET CIVILES,
AUX ELECTEURS
DU COMTE DE RIMOUSKI
ET A TOUS MES AMIS DE LA REGION,
J'OFFRE MES VOEUX
POUR UN

Joyeux Noël
et Bonne Année

EMILIEN MORISSETTE
Député de Rimouski

Les conseils de Guy Normandin aux skieurs

Le Centre de ski de Rimouski a présenté, jeudi dernier aux membres du Club Mont Blanc et aux skieurs, un technicien dont la réputation mondiale n'est pas surfaite: Guy Normandin, directeur de l'école de ski du Mont Gabriel. Devant plus de 200 adeptes, Normandin montrait deux intéressants films, le premier un publicitaire de toute beauté sur les Laurentides et donnait également une idée un peu imparfaite du Mont Gabriel. Et le second nous faisait assister à la première compétition professionnelle de slalom géant, tenue dans le nord de l'Ontario. Mais ce qui nous intéresse le plus ici, ce sont les conseils que Guy Normandin adressaient aux skieurs débutants.

La première démarche c'est de se procurer une paire de bottines, la meilleure paire que l'on peut acheter. Les principaux critères sont la qualité et la flexibilité du cuir et dans toutes bottines doublées, celle intérieure doit excéder celle de l'extérieur. Et comme disait Guy Normandin, "si vous chaussez des 8 en souliers, prenez des 8 en bottines de ski". Beaucoup de facteurs entre en ligne de compte pour achat d'une solide paire de bottines de ski et seul un bon vendeur expérimenté pourra vous guider dans un tel choix.

Puis il y a les skis et l'attelage de sécurité. Pour ce qui est des attelages de sécurité, il y en a une variété sur le marché qui sont tous plus ou moins satisfaisans et encore là le rôle d'un bon vendeur se fait sentir.

Les skis sont le second choix du débutant. Normandin conseille un ski flexible et pas trop dispendieux, c'est-à-dire, ne pas viser à l'achat d'un ski de compétition ou d'un ski trop bon marché et de qualité inférieure. Il conseille le ski possédant un revêtement de base en plastique et muni de lames métalliques sur les côtés. La longueur du ski est aussi très importante. Un ski trop court ou trop long freinera les progrès du débutant.

Pour ce qui est des bâtons, un seul principe à prendre en note: la longueur. Et ce n'est que sur cet article que le skieur peut réellement tenter d'économiser.

Et le conférencier terminait en parlant de l'habillement du skieur. La mode dicte et dirige le skieur qui est tenté d'investir une somme folle dans ce domaine. Toutes les sortes de vêtements sont admissibles en autant que le skieur jouit toujours d'une certaine liberté de mouvement.

L'EXECUTIF DU CLUB DE SKI MONT-BLANC est groupé autour du réputé moniteur Guy Normandin, du Mont Gabriel, à l'issue de la brillante conférence qu'il a prononcée devant un auditoire vivement intéressé. On reconnait, dans l'ordre habituel, MM. Lucien Bertin, Maurice Tessier, Jean-Hugues Bellavance, Victor Lepage, Carol Brillant, Guy Normandin, Jos. Bérubé et Rémi Larose, l'âme du club local.

Le Père Achille Gagné, o.m.i., nouveau supérieur de la Maison des Retraites Fermées de Mont-Joli.

Décès de Mme F.-X. Gagné

L'une des doyennes de St-Robert-Bellarmin, Mme François-Xavier Gagné (Marie-Louise Morneau), est décédée le 15 décembre, à l'âge de 90 ans.

M. le curé Patrice Gallant officiait au service funèbre, assisté des abbés Roland Labrie et Eugène Chuoinard, comme diacre et sous-diacre. La croix était portée par M. Théodore Lepage et le cercueil par MM. Edgar Canuel, Robert St-Pierre, Joseph Ross, P.-Emile Dubé, Henri Côté et Roland Fraser. M. l'abbé Ernest Simard avait pris place au choeur. Un long cortège a accompagné les restes mortels au cimetière St-Germain, pour l'inhumation.

Mme Gagné laisse deux fils et quatre filles: Hervé, chez qui elle demeurait, à 73, rue St-René, Narcisse, de Rimouski, Mme Jos. Proulx (Alida), de St-Narcisse, Mme Antonio Côté (Béatrice), de Rimouski, Mme Hormidas Pineault (Marie-Louise), Mlle Yvonne Gagné, de Rimouski. Lui survivent ses gendres MM. Jos. Proulx, Antonio Côté, Hormidas Pineault; ses brus Mme Stanislas Gagné (Alice Proulx), Mme Hervé Gagné (Thérèse Dastous); sa soeur Mme Joseph Vignola (Philomène), de St-Anaclet. Elle laisse aussi 46 petits-enfants, 90 arrière-petits-enfants et une arrière-arrière-petite-fille, la plupart résidant dans les environs de Rimouski.

Un juge municipal à Rimouski

La Ville de Rimouski a adopté lundi, en première lecture, un règlement municipal l'autorisant à créer un organisme juridique.

La formation d'un tribunal municipal, qui sera soumis à l'approbation des membres de l'Association des propriétaires et de la Chambre de Commerce avant son acceptation finale, le 3 janvier prochain, fait suite à une recommandation de la firme Dufresne & McLagan, qui effectue une étude économique dans les divers services municipaux.

La ville pourrait ainsi réaliser un revenu additionnel de quelque $6,000 par année, même s'il lui faut verser le salaire d'un juge, qui siégerait deux fois par semaine.

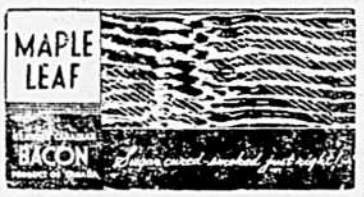
Les causes municipales étaient entendues en Cour du Magistrat et la ville ne retirerait aucun revenu des amendes et frais perçus. En 1960, 215 causes ont été entendues et les amendes ont rapporté $3,800 au gouvernement provincial. Quant aux frais, dans les mêmes causes, ils se sont élevés à $860.00. On prévoit aussi une économie de quelque $500 sur les frais que la Ville versait pour la comparution de ses policiers comme témoins dans différentes causes en Cour de Magistrat. Les amendes et infractions aux règlements de la circulation rapporteraient environ $1000. D'autres municipalités des alentours pourraient inscrire leurs causes au municipal.

La création de cette cour municipale entrainera des déboursés de $2,900, de l'avis du maire Maurice Tessier, soit $2000 pour salaire du juge, $600 pour le greffier et $300 pour la papeterie.

Le règlement municipal, adopté, lundi, stipule que le juge ait au moins cinq années d'expérience comme avocat et qu'il soit de Rimouski.

MARCHÉ TESSIER ENR.
36, Tessier — RIMOUSKI — Tél. 723-3348
EPICIER LICENCIE — BIERE ET PORTER

VIANDE
POULET FRAIS
2½ à 4 LBS
LA lb .39
4 à 6 LBS
LA lb .49
HEINZ
JUS TOMATES
48 ozs .29
Livraison gratuite dans toute la ville.

CANADA PACKERS
BACON M.L.


½ lb. .49

2½ lbs .89
FROMAGE CHED-R SPRED
16 ozs .59

FRUITS et LEGUMES
ANANAS FRAIS .39
COCO .19
TOMATES CELLO 12 OZ.
2 pour .39
3%

Joyeux Noël
à tous nos clients et amis.

NOËL

Le salut qui nous est apporté tient tout entier dans le fait d'une triple et unique naissance: celle du fils.
1) Naissance du Verbe: c'est la génération éternelle du Fils.
2) Naissance de Jésus: c'est la génération historique du Fils incarné.
3) Naissance de l'homme nouveau: dans le Christ, l'humanité entière est adoptée par le Père: c'est la génération spirituelle ou mystique des fils de Dieu ou du Christ total qui se réalise progressivement à travers les âges. Car un petit enfant nous est né, un fils nous a été donné; la souveraineté repose sur son épaule et il se nomme: Conseiller merveilleux, Dieu fort, Père éternel, Prince de la Paix. (Isaïe 9, 5)

Société Catholique de la Bible

Petites annonces

TARIF DES PETITES ANNONCES

.02 le mot — — Minimum .75

A VENDRE

A VENDRE — Maison située rue St-Germain à Rimouski-Est. 11 pièces, revenu actuel $600.00 par année. Pouvant servir de résidence ou commerce. 723-7254.

A VENDRE — Maison trois étages au centre de la ville, trois loyers, terrain 50 x 138, état neuf. Bonnes conditions. Tél. 723-6232.

A VENDRE OU A LOUER — Maison comprenant 2 logements, l'un de huit pièces, l'autre de trois pièces ; système de chauffage à eau chaude. Située à Nazareth. S'adresser par téléphone au No 723-3076.

Maison à vendre
CHAUFFAGE CENTRAL
8 PIECES - 2 ETAGES
69, rue St-Joseph
RIMOUSKI
S'adresser à : 723-7538

A VENDRE — Maison bungalow, 5 pièces, paroisse Ste-Agnès, rue Desjardins (plan Levesque), cause de départ. Tél. 723-4558.

A VENDRE — Deux maisons bungalow, prêtes à être acceptées par la Société Centrale d'Hypothèque et logement. Roland Lévesque, 200, de la Cathédrale, Rimouski.

A VENDRE — Bungalow de 5 pièces plus chambre de bain, situé au Sacré-Coeur. Terrain 120 x 120. S'adresser à 723-3690.

A VENDRE OU A LOUER — Maison de 8 pièces munie d'un système de chauffage, située à 8, rue Bérubé à Cabano. S'adresser à 8, Bérubé, Cabano ou à tél. 723-3076.

MAISON A VENDRE

Maison située dans St-Pie X, à vendre cause de départ. S'adresser à :

120, 10e RUE ou
Tél. 723-3712
Tél. 723-6531

A VENDRE — Propriété située sur rue principale à Amqui, comportant un restaurant avec clientèle établie depuis 10 ans. Accomodations pour 150 personnes, salle de réception comprise. Logement privé au 1er étage, garage, hangar, et grand parking. Bonnes conditions pour acheteur sérieux et solvable. Auguste Ruest, Amqui, Cté Matapédia.

A VENDRE — Table de "Pool" en bonne condition, 4½" x 9. Tél. St-Fabien 74.

A VENDRE — Grand terrain sur la 2e Rue, St-Robert, seul terrain vacant. Prix d'aubaine. Edouard Lavoie, 108-A, Notre-Dame. Tél. 723-3261.

A VENDRE — Terrain situé côté sud du Lac Noir, grandeur 75 x 180. Tél. 723-2051.

A VENDRE — 4 terrains situés rue St-Pierre à Rimouski. Télé. 772-4386.

A VENDRE
Arbres de Noël
Comme par le passé, j'ai toujours les arbres de votre choix. Je ferai la livraison à domicile à date désirée.
Amédée Tremblay
18 Tanguay — Tél. 723-3518

ARBRES DE NOEL A VENDRE — S'adresser par téléphone à 723-6140.

A VENDRE — Auto-neige en très bonne condition. S'adresser à Cyrille Perreault, St-Cléophas, Cté Matapédia. Télé. 748-3175.

A VENDRE — Fournaise à grille de plancher L'Islet, 90,000 B.T.U. Poêle de fonte émaillée blanc avec brûleur Breeze, parfait état. 777, 1ère Rue, St-Yves. 723-6017.

A VENDRE — Equipement complet de salon de coiffure en très bon état. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. S'adresser à : Marius Amiot, 16, Lavoie, Rimouski.

A VENDRE — Six appareils de télévision usagés en parfait état. A compter de $75.00. Robert Dessureault, Ltée, 723-3216.

A VENDRE — Auto Plymouth 6, 1956, bonne condition. 723-6663.

VENDONS, ECHANGEONS, meubles de toutes sortes, neufs et usagés — Mobiliers de chambre — salon — cuisine, poêles, laveuses, télévisions Electrohome, vente, service et échange. Les Enchères Cherrier, Ltée, 105 St-Germain, Rimouski. Tél. RA 3-4373.

SPECIAL de DECEMBRE — Montre pour dames, 17 pierres $29.95 Montre pour hommes, 17 pierres $24.95. Balance du stock, tout réduit. Bertrand Desrosiers, horloger-bijoutier, Causapscal, Qué. Télé. 749-5301.

A VENDRE — Fournaise à grille de plancher L'Islet. Poêle de fonte émaillée blanc, 90.000 B.T.U., avec bruleur Breeze, parfait état. 777, 1ère Rue, St-Yves. 723-6017.

A VENDRE — Beau choix de laveuses usagées en très bonne condition. A compter de $25.00. Robert Dessureault, Ltée. 723-3216.

A VENDRE — Poussins d'un jour et de tout âge. Poulettes pour la ponte Leghorn améliorées. Light-Sussex pur aussi Hybride L.S. x N.H. et P.R.B. x N.H. pour la chair. Ce qu'il y a de mieux White Rock et Vantress Arbar Acre. Donnez-nous votre commande de bonne heure car nous commençons l'incubation au début de janvier. Adresser-vous au COUVOIR SAINDON, 79, St-René, Rimouski. 723-5293.

A VENDRE — Poussins un jour et plus âgés. Pour la ponte, Leghorn Corvette, et Leghorn Ameliorée. Race à deux fins : Light Sussex pure. (L.S. x N.H.) (L.S. x R.I.R.) et (P.R.B. x N.H.) Pour la chair : la race la plus améliorée : White Rock, Vantress Arbar, Acre, coqs atteignant 9 livres et plus en moins de cinq mois. Demandez notre liste de prix. - Société Co-Op. Agricole, Bic, C.P. 68, Cté. Rimouski.

ATTENTION BUCHERONS — Vente et réparation de scie mécaniques HOMELITE et PIONEER. Pour l'achat, la réparation ou l'échange de votre scie mécanique consultez RIMOUSKI CHAIN SAW REG., 129 Cathédrale, Rimouski, Tél. RA 3-5132 ou MONT-JOLI CHAIN SAW, 101 Blvd Jacques-Cartier Nord, Mont-Joli, Tél. PR 5-4019.

Pour vos annonces signalez 723-3149

A LOUER

A LOUER — Logements chauffés 4 et 8 pièces, entrée 220, prélarts posés. S'adresser à Jean-Paul Joubert. Tél. RA 3-3201.

A LOUER — A 5 du Bocage, logement 6 pièces non chauffé. S'ad. 136, Notre-Dame. 723-3105.

A LOUER — Logement 5 pièces chauffé, garage disponible inclus. 723-2625.

A LOUER — Logement 4 pièces, chauffé, chambre de bain, eau chaude fournie. Libre le 1er janvier. Rue St-Germain. S'adresser à 2522, Sheppard, Montréal 24.

A LOUER — Petit logement moderne, 4 pièces, près de l'église de Pointe-au-Père. S'adresser par téléphone au No 723-6911.

A LOUER — Logement 4 pièces plus chambre de bain, chauffé, face à l'église, libre 1er février. S'adresser à 42, St-Laurent. Télé. 723-7556.

A LOUER — Logement 4 pièces chauffé situé rue Rouleau. Télé. 723-3022.

A LOUER — Logement neuf moderne de 4 grandes pièces, plus chambre de bain. Fini pour le début de janvier. 723-8506.

A LOUER — Logement de 4 pièces plus chambre de bain, entrée 220, chauffé, bas de maison, située à 15, St-René. S'adresser par téléphone à 41-w, St-Fabien.

A LOUER — Logement de 2 grandes pièces plus chambre de toilette et douche. 723-8181.

A LOUER — Bureau local spacieux et bien éclairé, situé à 142 Cathédrale. S'ad. Jacques Martin. Télé. 723-2426.

DEMANDES

ATTENTION — Commencer un commerce Rawleigh. Excellente occasion pour occupation permanente et profitable dans la ville de Rimouski. Ecrire Dept. L-598-29, 4005 Richelieu, Montréal.

PERE NOEL — Tous parents désireux de retenir les services du PERE NOEL à domicile soit le 24 ou 25 décembre, s'adresser à 723-6275 avant le 20 décembre.

AVENIR ASSURE EN 1962 ! — Vendez dans votre localité plus de 250 nécessités pour la maison, vitamines, épices, essences, cosmétiques, brosses, etc. Commission, boni, 30 jours d'essai. PRODUITS FAMILEX, Dépt. D.8, 1600 Délorimier, Montréal.

ON DEMANDE — Trois gardiennes pour la nuit de Noël. S'adresser à 723-2139.

PERSONNEL

AUX DAMES ET DEMOISELLES — Je suis à votre disposition pour confection et réparation de vêtements pour dames, ayant plusieurs années d'expérience dans ce domaine. Téléphonez à RA 3-4081.

BAGUES, JONCS, DIAMANTS — Remis à neuf directement chez le manufacturier. Bijouterie D'Orsay Ltée, Edifice Woolworth-Dominion, 148 St-Germain Ouest, Rimouski. Tél. RA 3-4502.

ATTENTION... ATTENTION...

MESDAMES — MESDEMOISELLES

Vous pouvez obtenir maintenant des bas 100% nylon avec garantie contre tout défaut de manufacture. Pour aussi peu que $7.50 la douzaine. Choix de couleurs et grandeurs variées.

ADRESSER VOS ENVOIS COMME CECI

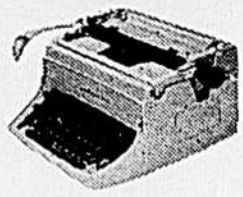
BAS NYLON Beaulieu & Bolduc
C. P. 463, Rimouski, Qué.

NOUS EXPEDIONS C.O.D.

A VOTRE SERVICE — Atelier complet d'ARTS GRAPHIQUES, photographie, photogravure, photolitho, ozalid. Imprimerie Blais.

BELLAVANCE INC.

REPARATION



MACHINES :
à écrire
à additionner
calculatrices

2 techniciens qualifiés

à notre atelier

723-7877

BELLAVANCE Inc.
120 g. st-germain Rimouski

DEBOSSELAGE ET PEINTURE

Pour tous vos travaux de réparation à votre voiture, confiez-les à des experts dans le métier à un prix très raisonnable.

OMER DUBE
37, de l'Evêché
123, St-Germain
RIMOUSKI
Tél. 723-3144 — 723-8728

Rembourrage
Remodelage
Meubles de
Styles ou
Modernes
Estimés gratuits
Prix raisonnables
Acceptons
Echanges

paul dionne

Coin Cathédrale - 1ère Rue, Rimouski
Tél. 723-3380

POSITION POUR REGION DE RIMOUSKI ET LE BAS DU FLEUVE

Etes-vous sans emploi ou désirez-vous améliorer votre situation actuelle ?
Nous sommes payés par une compagnie très importante afin de lui trouver un personnel adéquat dans les champs d'activité suivantes :

- ADMINISTRATION,
- HOMMES DE METIER,
- MAGASINIER,
- COMMIS DE BUREAU,
- EXPEDITEUR,
- BUREAU DU PERSONNEL,
- DEPARTEMENT DÈS VENTES, ETC.

Nos honoraires sont payés par cette compagnie, vous n'avez rien à débourser. Pour informations, veuillez écrire à :

Case Postale 668, Dépt. G.
Rimouski.

En mentionnant : âge, expérience, qualifications, degré de scolarité, statut marial, numéro de téléphone, enfin le plus d'informations à votre sujet. Des entrevues personnelles sur appointement seront dirigées par nos directeurs à Québec et en dehors de la ville.

Devenez propriétaire

Modèles à votre choix ainsi que terrains
Prêts acceptés et inspectés par

LA SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUE ET DE LOGEMENT

Léger comptant — Pour informations s'adresser à

ROLAND LEVESQUE
entrepreneur général
200, Cathédrale — Rimouski — 723-3772 ou 723-3810

VILLE DE RIMOUSKI

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Avis est par le présent donné que des soumissions cachetées et portant la mention "SOUMISSION POUR PNEUS" seront reçues jusqu'à LUNDI le 15 janvier 1962, à 5.00 heures p.m., au bureau du soussigné, pour l'achat, durant les prochains six mois de tous genres de pneus en usage sur les véhicules de la Ville.

Les intéressés pourront obtenir de plus amples détails en s'adressant au bureau de l'acheteur, au garage municipal.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires dans la Ville de Rimouski sont invitées à présenter leur soumission.

Le Conseil ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

GILLES LONGCHAMPS,
Assistant-Greffier.

DONNE A RIMOUSKI, ce dix-neuvième jour de décembre 1961.

Les obsèques de Mme Charles-D. Bégin

La doyenne d'une des plus vieilles familles de la région du Bas St-Laurent, Mme Charles-D. Bégin, née Rose-de-Lima Lapointe, est décédée le 15 décembre dernier à la Maison de la Charité des Filles de Jésus où elle était retirée depuis près de deux ans. Elle était âgée de 96 ans et 4 mois.

Fille du notaire Charles Lapointe et d'Adéline Michaud, de Ste-Flavie, ancien shérif de Rimouski, elle était, depuis trente ans, la veuve du fils ainé du notaire Désiré Bégin, de Son Eminence le Cardinal Louis-Nazaire Bégin, et de dame Elizabeth Rouleau.

Le service funèbre fut célébré le lundi 18 décembre, en l'église de Nazareth, par M. le curé Elphège Bouchard. M. l'abbé Louis-David D'Auteuil, ancien curé de Notre-Dame du Sacré-Coeur, l'assistait comme diacre et M. l'abbé Jean-Guy Roy, vicaire de Nazareth, comme sous-diacre. L'inhumation eut lieu dans le lot de la famille Bégin au cimetière de St-Germain de Rimouski.

La révérende Mère Ste-Auguste-Marie, Provinciale des Filles de Jésus, et la révérende Mère Marie-Donatienne, supérieure de la Maison de la Charité, assistaient aux funérailles. Elles étaient accompagnées des révérendes mères Marie Ste-Odile et Marie-Serge de Jésus.

M. J.-Hormisdas Trépanier portait la croix.

Feu Mme Bégin laisse dans le deuil sa fille, Mme Lionel LeBel; son gendre, M. Lionel LeBel, directeur de la Publicité de Rimouski Transport Limitée; ses petits-enfants, André LeBel et son épouse, (Yolande Hamel), de Sept-Iles; Léo LeBel et son épouse (le docteur Blandine Gosselin), de Montréal; Mlles Louise et Pauline LeBel, respectivement de Montréal et de Rimouski; ses neveux et nièces: Mme René Méthé, Mlle Germaine Lapointe et M. Charles Lapointe, de Fall River, Mass.; Oswald Paquet, de Pointe-au-Père ses cousins et cousines, Mmes et Oscar Bégin, de Rimouski et M. Horace Bégin, de Rimouski; la révérende Mère St-Arsène, des Soeurs de la Charité; Mlles Jeanne-Berthe et Laurette Bégin, de St-Octave de Métis; Mlle Justine Bégin, Monsieur Nazaire Bégin, Monsieur Nazaire St-Pierre, maire de Rimouski Paroisse et Mme Edmond Levesque, épouse du maire de Notre-Dame du Sacré-Coeur; Mlles Antoinette et Anne-Marie Rouleau, MM. Gérard, Georges-Albert, Maurice et Raymond Rouleau; Mlle Eugénie Rouleau, Mme Edouard Rouleau, M. J.-C. Arsenault, de Québec; Mme Jacques Constantineau, de Montréal et M. Fernand Arsenault, de Rimouski.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison Bissonnette et Frère.

A Mme Lionel LeBel et aux membres de sa distinguée famille, nous offrons nos plus sincères condoléances.

Décès

— A Mont-Joli, le 20 décembre, à l'âge de 86 ans, M. Jean-Baptiste Charest, époux de Dame Emilie Dupéré, de Ste-Flavie, où les funérailles auront lieu, samedi.

— A la Maison de la Charité à Notre-Dame du Sacré-Coeur, le 20 décembre, à l'âge de 78 ans, Mme Aquilas St-Laurent (Eulalie Côté), de Ste-Odile, où le service funèbre sera célébré, samedi.

— A Mont-Joli, le 19 décembre, à l'âge de 74 ans, Mme Edouard Morin (Malvina Landry), de St-Robert-Bellarmin, où les obsèques ont lieu, ce matin, vendredi.

Décès à St-Cyprien

Mlle Evelyne Denis, âgée de 55 ans, est décédée à son domicile, à St-Cyprien, le 11 décembre.

Fille de feu M. et Mme Alfred Denis (Marie-Anne Roy), elle laisse ses frères Alphonse, Gérard, Rosaire, Albert, tous de St-Cyprien; ses soeurs Mme Alphonse April (Eva), Imelda, Rose, Anne-Marie, Jeanne et Béatrice, toutes de St-Cyprien. Lui survivent également ses beaux-frères et belles-soeurs M. Alphonse April, Mme Gérard Denis (Maria Lebel), Mme Alphonse Denis (L. Talbot).

La défunte était la tente des abbés Aubert April, vicaire à Hawesbury, Ont., et Gabriel April, professeur à l'Ecole de Commerce de Rimouski.

M. l'abbé Gabriel April officiait au service funèbre. Il était assisté des abbés Léopold Desbiens, curé de St-Arsène, et Camille Lachance, curé de St-Cyprien, comme diacre et sous-diacre. La levée du corps avait été présidée par M. l'abbé Joseph Lauzier, curé de Ste-Rita.

La croix était portée par M. Réal Gosselin et le cercueil par MM. Eugène Albert, Hervé Santerre, Alvène Dubé, Louis-Philippe Pelletier, Marc-Aurèle Lebland, Gervais Denis, de la Brigade Ambulancière St-Jean. Agissaient comme placiers, MM. Chs-Edouard Ouellet et Eudore Lévesque.

Avaient pris place au choeur l'abbé Lucien Rioux, aumônier diocésain de l'U.C.F.R., M. l'abbé Pierre Bélanger, aumônier diocésain des Lacordaire et Jeanne d'Arc.

De nombreux parents et amis assistaient aux funérailles

Nos sincères condoléances.

Le Dr Maurice Desjardins, qui vient d'être élu président du Club Richelieu de Trois-Pistoles. Il est entouré de la nouvelle équipe d'officiers R chelieu, pour 1962.

Au Club Richelieu de Trois-Pistoles

M. le docteur Maurice Desjardins a été choisi président du Club Richelieu de Trois-Pistoles, pour l'an 1962.

A une assemblée spéciale, qui avait lieu chez les directeurs, récemment nommés, du Club Richelieu Trois-Pistoles, il y eut élection et M. le Dr Maurice Desjardins, dentiste, fut nommé président pour le terme 1962. Le vice-président est M. Normand Larrivée, et le secrétaire M. le Dr Raymond D'Anjou, O.D., trésorier, M. Roger Rioux, directeurs, le Dr Jean-Marc D'Amours, M. C.-Eugène Pelletier, M. J.-Théodore D'Amours, M. Marc Martin, et l'ex-président, M. Rosaire Labrie. Les différents comités sont: recrutement, M. Charles-E. Pelletier, entrain: MM. Roger Rioux, Charles-Eugène Pelletier, et M. Théo D'Amours. Publicité, M. Normand Larrivée. Relations extérieures, M. Marc Martin et M. Roger Rioux. Réception, M. le Dr Jean-Marc D'Amours, et les mandataires sont le Dr Maurice Desjardins et M. Normand Larrivée.

Le traditionnel dîner pères et fils aura lieu à l'Hôtel Victoria, de Trois-Pistoles, le jeudi 21 décembre, et le légendaire Père Noël distribuera de nombreux cadeaux.

L'installation des officiers aura lieu au début de janvier 1962.

Décès d'un ancien maire de St-Yves

Un citoyen avantageusement connu, M. Arthur St-Laurent, de St-Yves, est décédé, le 12 décembre, à l'âge de 79 ans.

Le défunt avait été maire, marguillier et commissaire d'écoles de sa paroisse de nombreuses années. Les fidèles lui ont témoigné leur estime en assistant nombreux à ses obsèques, samedi, en l'église de St-Yves.

M. le maire Joseph Collin portait la croix. Agissaient comme porteurs du cercueil, MM. Jean-Marc, Augustin et René Banville, Hervé Lavoie, Gérard Legendre et Adrien Gagné. Le drapeau des Ligueurs était porté par M. Adélard Ross. La messe de requiem fut chantée par la chorale paroissiale accompagnée à l'orgue par Mlle Aline Chevron. Un long cortège a accompagné les restes mortels au simetière St-Germain pour l'inhumation.

M. St-Laurent laisse, dans le deuil, outre son épouse (Philomène Gagné), six fils et trois filles: Adrien, de Rimouski, Lionel, de Québec, Louis-Georges, de Rimouski, Lauréat, de Québec, Jean-Marie, de Rimouski, Paul-Emile, de Ste-Luce; Mme Horace Canuel (Germaine), de Rimouski, Mme Joseph Lepage (Andréa), de Ste-Florence, Mme Roger Bérubé (Thérèse), de Rimouski. Lui survivent également ses brus Mme Adrien St-Laurent (Annette Portelance), Mme Lionel St-Laurent (Aline Gasse), Mme Louis-Georges St-Laurent (Jeannette St-Laurent), Mme Lauréat St-Laurent (Gertrude Mercier), Mme Jean-Marie St-Laurent (Blanche Soucy), Mme Paul-Emile St-Laurent (Simone Dubé), Mme Alfred St-Laurent (Germaine Pilote), de Granby; ses gendres MM. Canuel, Lepage et Bérubé; sa soeur Mme Odilon Grenier (Alphonsine), de Québec; ses beaux-frères et belles-soeurs Mme Joseph St-Laurent (Georgette Marois), Mme Edmond St-Laurent, de Québec, Mme Ve Auguste St-Laurent, de Montréal, M. et Mme Léo Gagné, Mme Joseph Gagné, de Rimouski, M. et Mme Ozanam Gagné, d'Amqui.

Nos sincères condoléances à Mme St-Laurent et à la famille en deuil.

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
André P. Turcotte
11, Ave de l'Evêché,
Rimouski, P.Q.

Avis est par les présentes donné que M. André P. Turcotte a fait une cession, le dix-huitième jour de décembre 1961, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le vingt-huitième jour de décembre 1961, à deux heures de l'après-midi, au bureau de M. Yves Dionne, le séquestre officiel, au Palais de justice, en la ville de Rimouski, dans la province de Québec.

Daté de Rimouski, ce 19ème jour de décembre 1961.

Philippe MICHAUD, Syndic,
119 Evêché, Rimouski, P.Q.

DEPECHEZ-VOUS;
C'EST TEMPS ENCORE!

Nous échangerons immédiatement, à temps pour Noël, votre ancien poêle.

La Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent

A TOUS NOS CLIENTS
PARENTS ET AMIS

Joyeux Noël
et
Bonne Année

Hervé Gagné
Manufacturier portes et chassis
I, MICHAUD
723-2482

Monuments & Architecture Enr.
BENOIT MARTIN, prop.
Ligne complète de: Monuments, Epitaphes, Pierres tombales, Statues, Groupe pour Calvaire, Autels. Chemin de croix en granit pour cimetières.
4, 3e Avenue, Rimouski-Est — Tél. 723-8132
Usine à Pointe-au-Père — Tél. 723-3033

Ville de Rimouski

POSITION OFFERTE: Dessinateur

ENDROIT: Bureau de l'Ingénieur

TRAVAIL: Devra agir comme dessinateur, principalement pour la mise en plan de travaux d'aqueduc, d'égout, de profils de rues et de trottoirs.
Pourra éventuellement assister l'Ingénieur Municipal dans les travaux d'arpentage et autres ouvrages connexes.

QUALIFICATIONS:
Expérience suffisante du dessin.
Diplômé d'un Institut de Technologie ou équivalent serait apprécié, mais n'est pas exigé.

SALAIRE OFFERT: à discuter

N.B. — Les offres de services seront reçues au bureau de l'Ingénieur Municipal, à l'Hôtel de Ville de Rimouski, jusqu'au 31 décembre 1961.

Rimouski, 13 décembre 1961

CLAUDE SIROIS Ing. P.,
ingénieur municipal

rimouski mondain

■ Mme Albert Vaillancourt, de Baie-Comeau, est venue assister au service anniversaire de son frère, l'abbé Simon Amiot, célébré à la cathédrale de Rimouski.

■ M. et Mme Sylvio Martin sont partis pour la Floride où ils passeront l'hiver à St-Petersburg.

■ M. Louis Chouinard, qui fut hospitalisé quelques semaines à l'Hôpital de Maria, après un accident d'automobile survenue dans la Gaspésie, est revenu à son foyer, pour sa convalescence. Son épouse l'accompagnait.

■ Mme Gérard Lepage a rendu visite à son époux M. Lepage, qui travaille à Baie-Comeau.

■ Mlle Raymonde Rioux, é.g.m., de l'Hôtel-Dieu de Campbellton, est en vacances chez ses parents M. et Mme J.-Arthur Rioux.

■ Mlle Nicole Picard, qui vient de terminer son cours de coiffure à Québec, est de retour chez ses parents M. et Mme J.-B. Picard.

■ Mme Alfred St-Laurent, de Granby, M. et Mme Lionel St-Laurent, de Québec, M. et Mme Joseph Lepage, de Ste-Florence, sont venus assister aux obsèques de M. Arthur St-Laurent, de St-Yves.

Travaux au quai de Pointe-au-Père

La Compagnie d'Equipement de Rimouski est à préparer des rampes inclinées au quai de Pointe-au-Père afin de permettre l'embarquement des véhicules à bord du traversier le Père Nouvel, qui doit bientôt commencer les voyages de liaison entre les deux rives du St-Laurent.

Ces travaux temporaires seront repris, le printemps prochain, pour la construction d'une rampe permanente dans une autre section du quai.

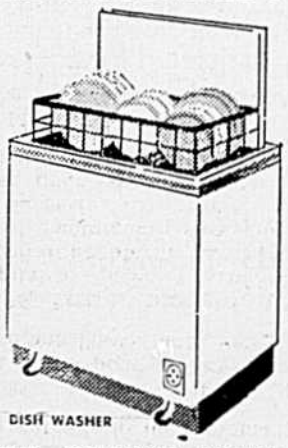
Les travaux seraient terminés dans quelques jours.

La Régie provinciale des Transports vient d'accorder à la Compagnie Nord-Sud un permis pour que le Père Nouvel opère un service de traversier entre les deux rives.

Fiançailles

Le 25 décembre, auront lieu les fiançailles de Mlle Ghislaine Roy, fille de M. et Mme Athanase Roy, de St-Eugène de Ladrière, et M. Jean-Marie Tremblay, fils de M. et Mme Napoléon Tremblay, de Rimouski.

AUJOURD'HUI 22 DECEMBRE !



Nous pouvons vous livrer votre laveuse à vaisselle qui vous évitera une foule de corvées pendant les Fêtes.

La Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent

À RIMOUSKI UN NOUVEAU DÉPOSITAIRE CHRYSLER, DANS LE CENTRE-EST DE LA VILLE

SON NOM : RUEST & ARSENAULT AUTO LTEE, dont le président est M. Jean-Louis Ruest et le secrétaire-trésorier, M. René Arsenault.

Monsieur Jean-Louis Ruest
président

Monsieur René Arsenault
secrétaire-trésorier

SON ADRESSE : 519, boulevard Jessop, Rimouski, dans le centre-est de la ville. Il est facile d'y faire un tour.

AMABILITE GARANTIE : Vous serez reçu avec l'amabilité et la courtoisie qui sont de tradition chez Chrysler. Même si vous n'avez rien de précis à discuter, passez à ce nouveau garage, vous serez accueilli à bras ouverts.

COMPETENCE CERTAINE : Messieurs Ruest et Arsenault ont une solide expérience de l'automobile et en particulier ils ont passé plusieurs années chez Chrysler, M. Ruest, 6 ans, et M. Arsenault, 5 ans. Si vous avez une voiture fabriquée par Chrysler, ils la connaissent, ils sont d'ailleurs équipés pour son entretien et possèdent un stock complet de pièces de rechange. Si vous voulez acheter une nouvelle voiture, ils vous donneront une foule de renseignements très précieux.

TOUS LES MODELES 1962

Dodge - Chrysler - Valiant - Camions Dodge

RUEST & ARSENAULT AUTO LTEE,
519, BOULEVARD JESSOP, RIMOUSKI, P.Q. — 723-9281

Pour toute nouvelle ou communiqué 723-3191

LE PROGRÈS DU GOLFE

Rédaction et annonce 723-3149

LE PROGRES DU GOLFE, 22 DECEMBRE 1961

LA BIBLE, symbolisée par la Sibylle delphique de Michel-Ange

La page de vie

par Gaston Brisson, ptre

NOËL

"Notre Sauveur s'est manifesté à tous les hommes".

(Epitre de la messe de minuit)

On se plaint que nos temps sont troublés, et c'est vrai. Il y a de la misère dans le monde, la guerre est toujours dressée sur nos têtes comme l'épée de Damoclès.

Mais on oublie qu'il y a deux mille ans, les temps étaient aussi troublés. Les Romains dominaient tout le monde méditerranéen et avaient fait des peuples étrangers leurs esclaves. Une partie des Juifs eux-mêmes s'étaient laissés corrompre.

Les nations opprimés par César attendaient un Sauveur ; mais qui ? Voilà que la réponse arrive, inattendue. Tellement inattendue et inespérée qu'on ne veut pas y croire.

A César, on oppose un enfant. A l'armée, on oppose une crèche. Devant la force militaire, se dresse la faiblesse d'un nouveau-né. Une plaisanterie !

Pourtant, la naissance de l'Enfant-Dieu à Bethléem a changé la face du monde. On a oublié César et ses armées, mais la présence du petit enfant que Marie tient dans ses bras est toujours aussi vivante parmi nous.

Depuis que les bergers sont venus adorer l'Enfant à la crèche, nous venons nous agenouiller devant Lui à la messe. Depuis que Marie, Joseph et des gardiens de troupeaux ont aimé Jésus, des hommes par milliers continuent d'aimer le Fils de Dieu fait homme.

Dieu fait toujours de grandes choses en se servant d'humbles moyens. Quand il veut faire pousser un arbre, il plante une petite graine. Quand il veut construire un univers, il lance dans l'espace un atome. Quand il veut sauver le monde, il fait naître un enfant dans une mangeoire d'animaux. Tous les grands achèvements ont eu d'humbles commencements.

Maintenant que le Seigneur est revenu à la Noël habiter parmi nous, nous sommes pleins de confiance et d'amour. Maintenant que la faiblesse de cet enfant est venue au secours de notre faiblesse, nous pouvons espérer. "Notre Seigneur s'est manifesté à tous les hommes".

LA SAGESSE CHRÉTIENNE : but général de l'éducation dans la société québecoise

— Mgr Antoine Gagnon

"L'enseignement doit certes viser, a dit Mgr le Supérieur du Séminaire, à l'intégration des connaissances, mais il ne faut jamais perdre de vue que la culture n'est qu'un moyen et que le but général, en éducation, est la sagesse chrétienne."

C'est en ces termes, d'une grande fermeté, que Mgr Antoine Gagnon présentait les vues du Séminaire de Rimouski en regard de la grande enquête de la Commission Parent qui se poursuit actuellement dans notre province. Une trentaine de Rimouskois avaient été convoqués, le jeudi 14 décembre, à la salle des anciens du Petit Séminaire, sous l'instigation de la Chambre de Commerce. Il s'agissait d'étudier les problèmes d'enseignement qui nous sont particuliers et qui seraient susceptibles de provoquer la rédaction de mémoires, en vue de l'éventuelle session de la Commission Parent à Rimouski.

M. Réal Bernier, après avoir remercié de leur présence tous les assistants, nota "qu'il était consolant de constater qu'une simple convocation par lettre pouvait réunir chez nous un groupe de personnes fort intéressées au progrès de notre enseignement." Il proposa ensuite que soient étudiées, sur place, cinq questions d'importance vitale pour la présentation des mémoires :

1) y a-t-il utilité à ce que des mémoires soient rédigés et présentés par des laïcs ?

2) quels sont les groupes ou associations qui pourraient présenter lesdits mémoires ?

3) et quels sont les secteurs que "couvriraient" ces organismes pour les fins de l'enquête Parent ?

4) un comité de coordination deviendrait-il alors nécessaire, en vue de canaliser le travail et de supprimer les redites, toujours possibles à l'occasion des séances de la Commission ?

5) enfin, y a-t-il vraiment lieu de demander que siège à Rimouski la Commission Parent ?

En guise de réponse, non pas à la première, comme il fut annoncé, mais plutôt à la dernière de ces questions, Mgr Antoine Gagnon révéla que le Séminaire avait depuis longtemps demandé d'être entendu devant la Commission Parent. Faisant allusion au mémoire, récemment soumis à Montréal par le corps professoral de l'Université de Montréal, le Supérieur se défendit de "discuter" les réformes nombreuses qu'on préconise, en ce milieu, affirmant plutôt que la position de notre Séminaire est, en gros, celle de la Fédération des Collèges classiques, fédération qui soumettra elle-même un mémoire très élaboré à la Commission.

Mgr Antoine Gagnon

Une séance de la Commission Parent à Rimouski voudrait certainement dire, pour les autorités du Séminaire, la présentation d'un mémoire qui, outre de faire siennes les réformes proposées par la Fédération, présenterait ce que Mgr Gagnon a appelé "les ambitions légitimes" de notre maison d'enseignement secondaire, en regard de la position géographique qu'elle occupe : le carrefour d'une région qui dessert 400,000 âmes, qui possède déjà les bases d'une formation universitaire et qui ne demande qu'à s'accroître, le plus rapidement possible.

L'explication, fort détaillée, des cadres nouveaux de l'enseignement, à tous les niveaux, tels qu'ils seront soumis par la Fédération des Collèges classiques, occupa la plus grande partie de l'exposé du Supérieur du Séminaire. Nous aurons l'occasion d'y revenir, quand la Commission siégera à Rimouski. Pour l'heure, contentons-nous de souligner que la création d'un "collège universitaire" chez nous est non seulement une suggestion intéressante mais qu'elle nous parait une nécessité urgente, compte tenu des nouvelles structures de l'enseignement secondaire.

En terminant son exposé, Mgr Gagnon a réaffirmé que l'école confessionnelle était "indispensable" au milieu québecois et que, pour leur part, les autorités du Séminaire étaient disposées "à lutter jusqu'au bout. Qu'on nous comprenne bien, a-t-il ajouté : nous ne nions pas aux groupes minoritaires le droit à des écoles neutres, mais nous défendrons les nôtres jusqu'aux dernières extrémités."

■ *LA NECESSITE DE PLUSIEURS MEMOIRES*

Des discussions qui suivirent, toutes marquées au coin d'un désir extrême de "servir" la cause de l'enseignement, nous ne retiendrons que les faits marquants, lesquels peuvent ainsi se résumer :

■ La Commission Parent ne siégeant que dans les villes où l'attendent plusieurs mémoires, des groupements tels que la Cité de Rimouski, la Chambre de Commerce, la Société St-Jean-Baptiste, l'U.C.C., la direction des cours d'Extension Universitaire (éducation des adultes) et les Compagnons de l'art se proposent de rédiger des mémoires.

■ Il est toutefois entendu que ces mémoires, outres les problèmes particuliers qu'ils exposeront, les statistiques d'ordre social qu'ils mettront en lumière, devront "appuyer", à des degrés divers, l'objectif du Séminaire de Rimouski : faire de notre ville un vaste foyer de culture, compte tenu des possibilités actuelles et des exigences accrues que réclameront bientôt les populations étudiantes de la région, sur les deux rives du Saint-Laurent, et même de la proche province du Nouveau-Brunswick.

■ Un comité de coordination fut créé, dont le président élu est M. Réal Bernier, lequel comité siégea sur-le-champ.

Les Cours d'Extension Universitaire de Rimouski sont régis par un Conseil d'Administration récemment formé. Dans l'ordre habituel sur la photo ci-haut, apparaissent : M. l'abbé Armand Lamontagne, vice-président, Rév. Frère Ls-Philippe, S.C., directeur, M. l'abbé Gilles Beauchemin, secrétaire, Me Yvon Côté, L.L.L., président, M. Philippe Michaud, C.A., trésorier, M. l'abbé Pascal Parent, directeur académique, M. Gérard Fournier, Ing. P., publiciste, M. André Déom, M.R.I., directeur, Mme Monique Lebel, B.A., directeur, M. l'abbé Robert Lebel, directeur, Dr Jacques Ringuet, M.D., directeur, M. l'abbé Philippe Blais, directeur. N'apparait pas sur cette photo, Mme Jacqueline Pitre, vice-présidente.

Les employés de Zeller's reçoivent leur chèque de participation aux bénéfices

Juste à temps pour Noël, les employés de Zeller's de Rimouski et par tout le Canada recevront leur chèque de participation aux bénéfices. En effet, M. Fernand Houle, gérant du magasin Zeller's de Rimouski nous apprenait aujourd'hui même : "Tous nos employés ayant plus de trois années de service, recevront leur chèque représentant leur part dans la participation aux bénéfices. Ceux ayant moins de trois années de service recevront également un chèque-cadeau pour Noël".

Zeller's Ltd furent un des pionniers au Canada à instituer ce système de la participation aux bénéfices chez leurs employés, puisqu'ils l'ont mis en vigueur dès 1940, c'est-à-dire depuis au delà de 20 ans.

Le plan de participation aux bénéfices Zeller's cette année favorise plus de 3600 employés dans leurs 94 magasins d'un océan à l'autre. C'est ainsi qu'un montant de $205,000.00 sera distribué aux employés pour Noël.

SUGGESTIONS
pour cadeaux des fêtes

NOUS AVONS UNE TRES BELLE COLLECTION D'EMAUX SUR CUIVRE TELS QUE :
BIJOUX, PLATS, CENDRIERS, PLAQUES MURALES,

C. RODRIGUE, émailleur
44, ASSELIN — 723-5154

Vous pouvez maintenant avoir des succursales à bon marché à travers toute la région, grâce aux

PAGES JAUNES

Un de nos représentants vous aidera à établir un plan d'annonce qui répondra à vos besoins particuliers.

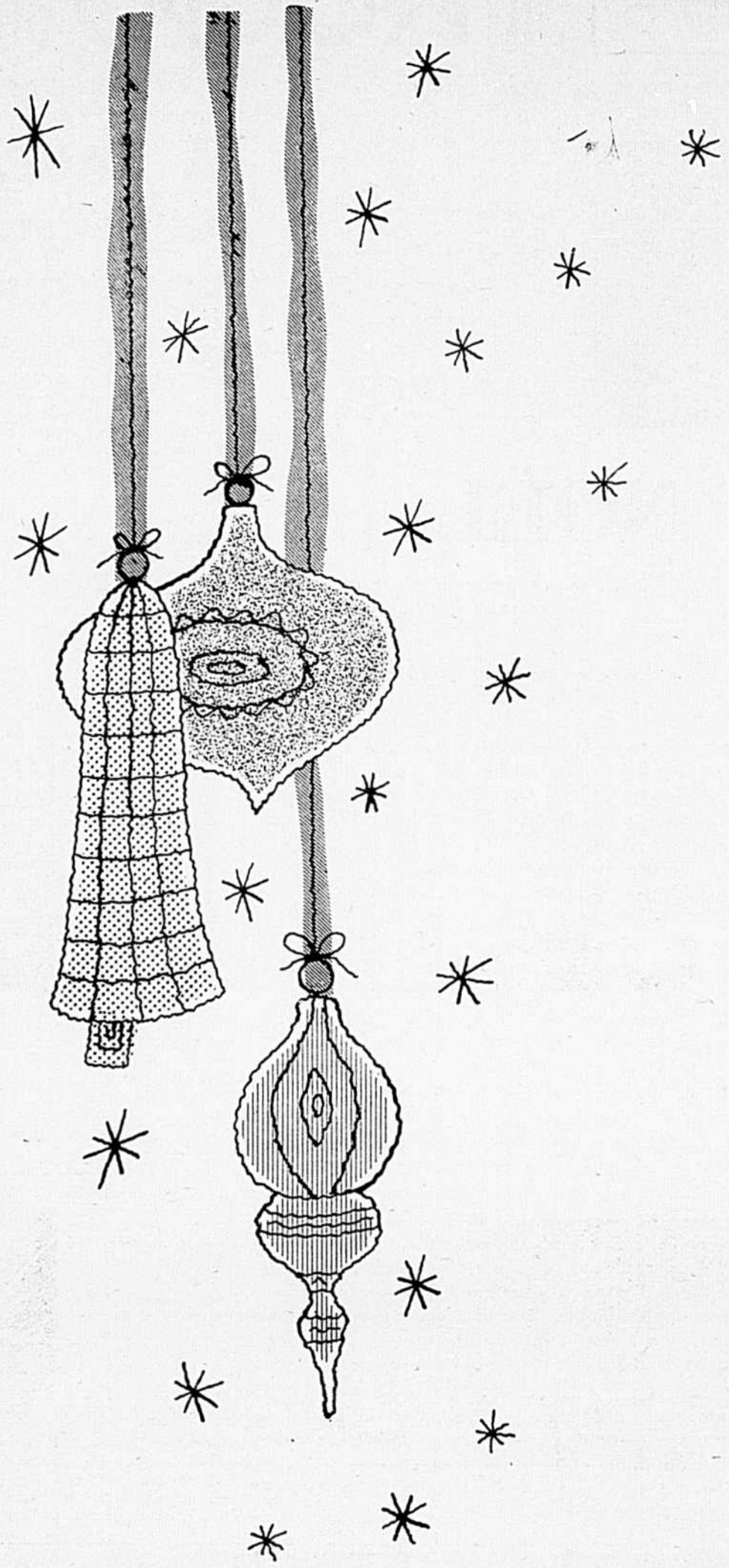
Appelez dès aujourd'hui

Vous vous en féliciterez !

RAPPELEZ-VOUS

LES PAGES JAUNES RAPPORTENT

QUÉBEC-TÉLÉPHONE



Meilleurs Voeux

CJBR RADIO fm TV 3
RIMOUSKI, P.Q.

Le légendaire personnage Saint Nicholas, de passage à Ste-Agnès, dimanche après-midi, au Centre Paroissial, a fait des heureux en distribuant des gâteries à des centaines d'enfants. Cette fête noëlliste avait été organisée par les Lacordaire de la paroisse. On reconnaîtra quelques-uns des responsables le président M. Lionel St-Laurent, à côté du pasteur de la paroisse, l'abbé Alcide Côté, et M. Emmanuel Rioux, le secrétaire du cercle. En soirée, l'assemblée mensuelle des Lacordaire et Jeanne d'Arc fue rehaussée par la présence de l'aumônier diocésain, l'abbé Pierre Bélanger. Les MISAINES de Ste-Agnès furent chaleureusement applaudis de la nombreuse assistance pour l'exécution de plusieurs danses folkloriques. (Photo M.-L. Pelletier)

Exigez le "Gros Gin" Trois Étoiles

VAN KAMP

GENEVA

10, 25 ET 40 ONCES

GARANTI ET DISTRIBUÉ PAR LA MAISON SEAG...

Bambin tué

Robert Heackey, de Ruisseau-Vert, 3 ans, a succombé aux blessures reçues dans un accident de circulation. La tragédie serait survenue, en fin de semaine, sur la route de Manicouagan.

Trois-Pistoles

Avis aux automobilistes — Le règlement municipal 171 a été amendé par l'article 17 qui se lit ainsi : "Il est défendu aux automobilistes de laisser stationner des automobiles, camions ou tout autre véhicule dans les rues ou le long des trottoirs du 1er novembre au 1er mai, de 11 heures du soir à sept heures du matin, afin de ne pas entraver le travail de déneigement." Advenant oubli, le propriétaire du véhicule stationné, après minuit, devra payer pour le remorquage de son automobile, qui aura été fait par les autorités de la ville. Seulement, après paiement, le propriétaire entrera en possession de son véhicule.

Joyeux Noël et Bonne Année à tous

Roger Leclerc
EBENISTE
8, St-Denis
723-2675

A tous nos clients, parents et amis

JOYEUX NOEL

et

BONNE ANNEE

Amiot & Goulet
VENDEURS RCA VICTOR et RCA WHIRLPOOL
168-A, St-Germain — 723-7567

Joyeux Noël
Bonne et Heureuse Année à tous

- CLIENTS
- PARENTS
- AMIS

Le service
Marius Amiot Enr.
172, St-Germain
723-7738

GAZ IRVING HUILE

Hôtel St-Louis - Rimouski
Manoir St-Laurent - Luceville
L.-R. MARTIN ET LE PERSONNEL

LA DIRECTION
ET LE PERSONNEL DU

SALON DE BARBIER DOUCET
RUE DE L'EVECHE

OFFRE A TOUS UN

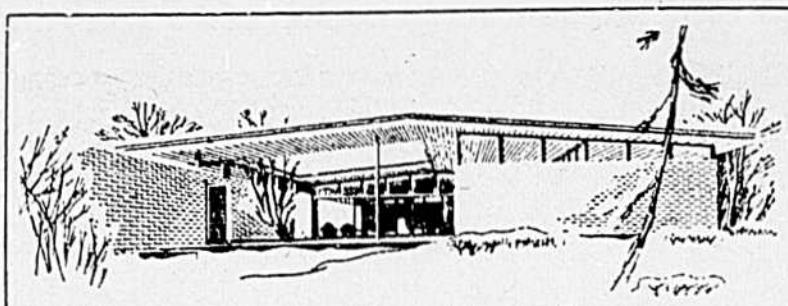
Joyeux Noël
et Bonne Année

Joyeux Noël
et Bonne Année
à nos clients, parents et amis

A. KIRALLAH ET CIE
CHAUSSURES
282, St-Germain — 723-2785

Joyeux Noël
et
Bonne Année

Hôtel Manoir National
ACCOMODATION DU VOYAGEUR PRES DE LA GARE
174, Evêché — 723-2358



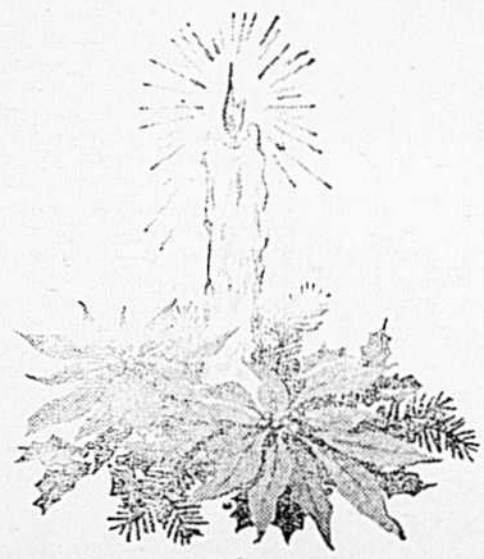
Gérard Labrie
ENTREPRENEUR GENERAL
3, rue Lebel — Tél. RA 3-5208

- **TERRAINS**
- **PLANS**
  3 et 4 chambres
- **EVALUATION**
- **PAIEMENT**
  initial facile

La direction
et le personnel
de

People's Stores Ltd
156, ST-GERMAIN — RIMOUSKI
723-7972

OFFRENT A TOUS LEURS CLIENTS
UN



Joyeux Noël
et
Une Bonne Année

Joyeux Noël
LA MAISON
J.-E. MAILLOUX, Ltée
ET SON REPRESENTANT
J.-Armand St-Pierre
Coin Evêché et Cathédrale
RIMOUSKI

JOYEUX NOËL
et
BONNE ANNÉE

Il nous fait plaisir de vous offrir
le meilleur des services
pendant toute l'année.
Nous formulons pour vous
le souhait que
1962 vous soit très profitable.

Adrien GUAY & Fils
INC.
RUE DE LA CATHEDRALE
723-2244

A l'inauguration du Salon du Livre, à Trois-Pistoles, le maire Gérard Desrosiers coupe le ruban symbolique en présence de M. l'abbé Maurice Roy, du député de Rimouski aux Communes, M. Emilien Morisset, M. Armand Gagnon, commissaire d'écoles, M. Robert Paré, président du Conseil des Etudiants.

Exposition du Livre à Trois-Pistoles

Plus de 1600 personnes ont visité l'Exposition du Livre de Trois-Pistoles, ouverte, le vendredi 8 décembre, en présence de plusieurs personnalités religieuses et civiles, à la salle de l'Ecole Secondaire Notre-Dame des Neiges.

Durant trois jours, les visiteurs se sont succédé nombreux pour encourager la direction de l'Ecole, le Conseil des Etudiants qui avaient mis sur pied cette intéressante exposition du Livre en coopération avec la Maison Fides de Rivière-du-Loup.

En coupant le ruban symbolique, M. Gérard Desrosiers, maire, déclara l'exposition officiellement ouverte. Mgr J.-D. Rioux, curé avait délégué l'abbé Maurice Roy à la cérémonie d'inauguration. On remarquait aussi M. Emilien Morisset, député de Rimouski au Parlement canadien, M. Robert Paré, président du Conseil des Etudiants, tous les commissaires d'écoles, des représentants des diverses associations locales, le directeur de l'Ecole, le R.F. Emery, s.c.

Les profits de cette exposition, qui se clôtura, le 11 novembre, ont été versés à des organisations scolaires.

Un dessinateur à la Ville

La ville de Rimouski engagera un dessinateur pour assister l'ingénieur municipal dans l'exécution de son travail.

Cette décision du conseil municipal fait suite à une recommandation de M. Jean Dupuis, de la Firme Dufresne, McLagan & Daigneault, qui effectue une étude économique dans les divers services municipaux.

L'ingénieur Claude Sirois a été autorisé à faire les démarches nécessaires pour l'engagement d'un dessinateur au salaire annuel de $4,800. On devra nommer aussi un assistant au surintendant des travaux, M. Maurice Lévesque.

Joyeux Noël
et
Meilleurs Voeux

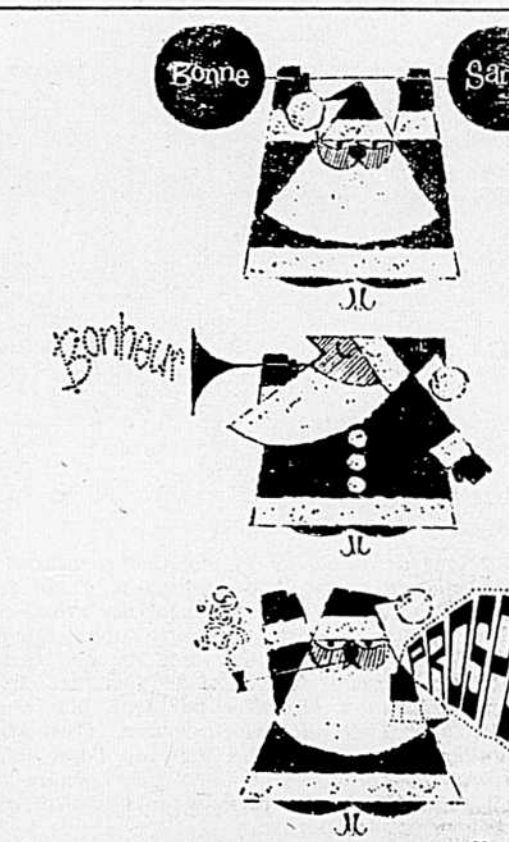
à ceux qui nous aident de leur patronage

J.-EMILE THIBEAULT, ENR.
.05 - .10 - .15 - 1.00
308, St-Germain — 723-2064

RIMOUSKI DIESEL ENGINES
126, Cathédrale
723-5132

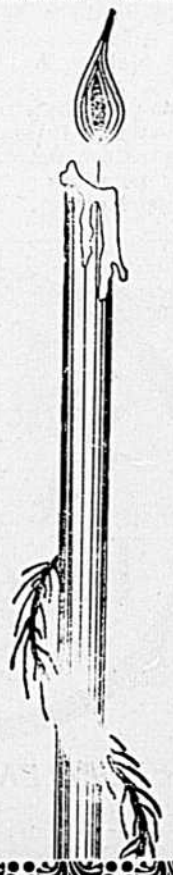
Joyeux Noël
A TOUS NOS CLIENTS
pour
l'encouragement qu'ils nous ont apporté.
ZELLER'S — 134-A, St-Germain

A TOUS SES CLIENTS,
PARENTS ET AMIS
Joyeux Noël
et Bonne Année
Bijouterie
LAURENT RIOUX
200, ST-GERMAIN
723-2677



JOYEUX NOËL!
Meilleurs voeux et souhaits sincères pour 1962.
ADELARD OUELLET – AGENT O'KEEFE

Joyeux Noël
et Bonne Année
à tous nos clients.
RESTAURANT
AU "P'TIT BEDON"
Enr.
BLVD. ST-GERMAIN
723-6876



LE RESTAURANT SERA OUVERT
TOUTE LA JOURNEE DE NOEL.
ET LE JOUR DE L'AN
JUSQU'A 6 HEURES.

LE PROGRÈS DU GOLFE

les détails de l'actualité

PAR ANDRÉE GAUTHIER

■ Une 95e SJB, à Cabano

Le voeu de la Diocésaine St-Jean-Baptiste, exprimé à ses assises annuelles de septembre, de compter cent sociétés locales et plus de 30.000 membres, à l'issue de l'année 1961-62, est en voie de réalisation. La 95e société SJB vient d'être fondée à Cabano, aux limites même du diocèse de Rimouski, et plusieurs autres le seront après les Fêtes.

Les soixante membres de la SJB de Cacouna ont désigné à la présidence et à la vice-présidence de leur société, MM. Benoit Pelletier et Réal Marquis. Les autres directeurs de cette société, qui ambitionne des effectifs de 300 membres dans un avenir prochain, sont MM. Arthur Damours, secrétaire-trésorier, Claude Thibeault, Henri Damours, Lionel Lévesque, Mme J.-B. Dionne, Mme Albert Dubé et Mme Philippe Dubé.

Le président de la Diocésaine, M. G.-E. Malenfant, de Cabano, présida cette cérémonie de fondation en présence de M. Lucien Métras, chef du Secrétariat de la Diocésaine à Rimouski, MM. Jean Thériault, i.f., Elisée Rioux, de Trois-Pistoles et Elie Bouchard.

■ Ecrasé sous un arbre à St-Donat

Un cultivateur de St-Donat, M. Jacob Dechamplain, 64 ans, a perdu la vie sur son boisé de ferme, le mercredi 13 décembre.

M. Dechamplain avait quitté son foyer, le matin, pour couper des arbres sur son patrimoine. On le trouva inanimé, sur la fin de l'après-midi. Il avait été coïncé à mort entre un arbre fraîchement abattu et son chevalet.

Ses funérailles ont eu lieu samedi, en l'église paroissiale. Il était l'époux de Dame Alice Bérubé.

Le Père Noël a été accueilli avec enthousiasme par les jeunes de Cabano ainsi qu'en témoigne la photographie ci-dessus. On le voit avec Sa Majesté Claudette 1ère (Claudette Laplante).

■ Le téléphone automatique à Matane en 1962

C'est Matane qui possédera le prototype d'une centrale téléphonique automatique ultra-moderne en juin prochain. L'équipement de la Northern Electric vient d'être dirigé à l'immeuble de conception architecturale hardie construit, récemment, sur la rue St-Pierre. L'installation en sera faite au cours de l'hiver par des techniciens de la N.E.

Les trois d'interurbain disparaîtront pour Matane, Ste-Félicité et St-Ulric. La conversion du manuel à l'automatique se déroulerait sans heurt, la nuit, à l'heure où le nombre d'appels est réduit au minimum.

Cette installation de Québec-Téléphone nécessitera l'investissement de près d'un million de dollars.

Un couple bien sympathique de Price, M. et madame J.-J.-Baptiste Fournier, qui compte cinquante ans de vie conjugales, a été fêté à l'occasion de ses noces d'or. Après renouvellement des promesses de mariage, en l'église paroissiale, que présidait l'abbé Euclide Fournier, curé de St-Charles-Garnier, neveu des jubilaires, des agapes se déroulèrent à l'Hôtel Commercial de Mont-Joli. Les hommages et les voeux furent présentés aux jubilaires par leur fille aînée Gilberte (Mme Louis-Gonzague Thériault), de St-Octave. C'est Mme Rodrigue Gendron (Emilienne) qui offrit, au nom de l'assemblée, une bourse aux jubilaires, ses parents. La journée se termina par une soirée à la maison paternelle où les petits-enfants présentèrent à madame Fournier une gerbe de 50 roses.

■ Accident à un passage à niveau

M. Fernando Ouellet, du Bic, âgé de 51 ans, a été grièvement blessé, jeudi après-midi, au passage à niveau de l'avenue St-Louis à Rimouski. La camionnette de M. Ouellet fut heurtée par un convoi du Canadien National. Il appert que M. Ouellet n'aurait pas aperçu le train. Le véhicule, happé par le centre, fut traîné sur une distance de 600 pieds, avec son chauffeur. L'ingénieur de la locomotive Diesel, M. Gérard Beaulieu, de Rivière-du-Loup, reçut des éclats de verre au visage, près des yeux. Il dut être hospitalisé quelques heures.

■ Dix mémoires sur le métier en matière d'éducation

La Commission royale d'enquête sur l'enseignement dans la province de Québec sera saisie de plusieurs mémoires émanant de la région rimouskoise, dès le printemps prochain.

Des laïcs et des représentants d'organismes sociaux, éducationnels et culturels ont étudié, jeudi soir, lors d'une réunion tenue au salon des Anciens du Séminaire, l'opportunité de traduire leurs opinions et leurs voeux pour l'amélioration de l'enseignement, particulièrement au niveau collégial et universitaire en dotant Rimouski d'une université appelée à desservir la Côte Nord, une partie du Nouveau-Brunswick et tout le Bas St-Laurent. La Commission Parent, qui siégerait à Québec, en mai, consentira peut-être à venir à Rimouski si le nombre des mémoires justifie le déplacement. Un Comité de Coordination a été formé sur-le-champ, dont la présidence a été confiée à M. Réal Bernier et le secrétariat à M. Lucien Parent, i.é.

Dix mémoires seraient déjà sur le métier émanant d'organismes locaux et régionaux pour appuyer le Mémoire du Séminaire de Rimouski. Nommons la Ville de Rimouski en coopération avec la Chambre de Commerce Senior, le Comité des Cours d'extension universitaire, l'Ecole Normale Tanguay, La Diocésaine St-Jean-Baptiste, l'Association Parents-Maitres, l'Association Diocésaine des Commissaires d'Ecoles, les Compagnons de l'Art, l'Association des Professeurs et Institutrices, les Inspecteurs d'écoles de trois districts pédagogiques du St-Laurent inférieur sur les deux rives, l'Union Catholique des Cultivateurs.

Des mémoires émanant d'autres localités sont sûrement en voie d'élaboration. Il est loisible aux groupements et aux individus d'exposer leur point de vue par des mémoires soigneusement préparés, en matière de réformes préconisées aux niveaux de l'enseignement primaire, secondaire, collégial et universitaire.

Doit-on comprendre que le Comité de Coordination rimouskois a l'appui de Matane par la déclaration, faite une semaine plus tôt, lors de la bénédiction de deux ailes au collège classique de Matane, par le R. P. Bellemarre, c.s.v., à Mgr Antoine Gagnon : "Nous attendons avec impatience le jour où Rimouski aura son université afin que nous puissions y affilier le collège de Matane".

■ L'adaptation à une ère nouvelle

S'adressant aux fournisseurs des entreprises ferroviaires, à un dîner du Canadian Railway Club, à Montréal, le vice-président et le directeur des services routiers du CN, M. F. A. Gaffney a donné un aperçu du programme des Chemins de Fer Nationaux qui entendent appliquer toutes leurs ressources pour reprendre leur part du marché des transports par une sage adaptation à l'ère nouvelle. La dépense de $2 milliards et demi pour la diésélisation, la commande centralisée de la circulation, les gares de triage électroniques, les calculateurs et d'autres changements, a fait réaliser une économie de 154 millions en 1959 dans l'exploitation du CN et du CP. S'appuyant sur le rapport de la Commission royale d'enquête Turgeon sur les transports, M. Gaffney déclara que le camionnage a lourdement affecté le transport ferroviaire au Canada. Le transport de marchandises, entre les villes, a diminué de près d'un tiers, la part des pipe-lines est passée de zéro à 13%, celle du transport routier a plus que doublé et ira s'accentuant. Un service auxiliaire de camionnage est indispensable pour diversifier les services des Chemins de Fer, les améliorer, les rendre plus souples, plus efficaces. En créant un secteur de transport par camions, le Canadien National n'entendait aucunement se créer une sorte de monopole, puisqu'il ne représenterait que 5 ou 6% du volume d'affaires. D'ailleurs, nous avons recours à des camionneurs locaux indépendants dans 1.156 cités, villes et villages du Canada et nous confions par contrat à 62 camionneurs indépendants le transport de marchandises par la route dans tout le pays. M. Gaffney parla également de l'essor gigantesque du système rail-route, qui offre des taux avantageux et un transport rapide et sûr par tous les temps.

■ Journées d'études sociales

Le Service d'Action Sociale de la Conférence Catholique Canadienne, par son représentant M. l'abbé Ernest Simard, vient de tenir des journées d'études sociales à Rimouski. Elles furent suivies par plus de 80 prêtres et religieux de tout le diocèse.

L'abbé G.-E. Phaneuf, aumônier général de l'U.C.C. et de l'U.C.F.R., traita "des problèmes agricoles et de l'Eglise". **Les objectifs actuels des syndicats** furent présentés par M. Marcel Pépin, secrétaire général de la C.S.N. L'abbé Jean-Marc Lafontaine, aumônier du conseil central et professeur à l'Université de Montréal, éclaira son auditoire avec son brillant exposé sur **la doctrine de l'Eglise sur les salaires et les grèves.**

(Suite en page 25)

Les dames et demoiselles de Ste-Flavie qui ont suivi avec un vif intérêt, du 21 novembre au 1er décembre, le cours de tissage donné par Mlle Bella Lavoie, technicienne du Département de l'Instruction Publique sous les auspices du cercle de l'U.C.F.R.

Seagram's
★ ★ ★
Three Star
CANADIAN RYE WHISKY
JOSEPH E SEAGRAM & SONS LTD.
MONTREAL, QUEBEC

★ QUALITÉ SEAGRAM
★ SAVEUR SEAGRAM
★ VALEUR SEAGRAM

UN EXCELLENT RYE DE Seagram À UN PRIX POPULAIRE

L'ACTUALITÉ..

(Suite de la page 24)

Les 4-H d'Amqui fort actifs

Le périodique NOTRE MONDE 4-H nous apporte des nouvelles tonifiantes sur les activités des jeunes 4-H dans le Bas du Fleuve. Même que la Gaspésie n'échappe pas à la contagion. On vient de fonder un premier club 4-H à Caplan, en confiant la présidence à Chs-E. Bélanger.

Le responsable du Club 4-H d'Amqui, le R. F. Ignace-Louis est entouré d'une solide équipe. Maurice Gonthier assume la présidence des 4-H de sa ville, M.-André Auger, la vice-présidence, tandis que Gilbert Dubé, Yvan Pelletier et Bernard Dumais, en sont les conseillers. Robert Delaunais et Réjean Tremblay remplissent les fonctions de secrétaire de réunions et de publiciste. Une attention particulière est apportée à l'herbier. L'Opération Auger (nettoyer pelouse et jardins avant l'arrivée de l'hiver) fut une réussite. Jusqu'aux campeurs qui observent minutieusement le programme d'activités.

Par contre, les 4-H de Cabano, ajoute le bulletin de l'association 4-H, ont inscrit une activité spéciale qui fait la joie des membres ; un repas pris en commun après la réunion hebdomadaire du vendredi. Chaque membre, sous la responsabilité du chef Jean-René Bérubé et du responsable le R. F. Jean-Marie, s.c., assume pleinement ses responsabilités, à cette merveilleuse école d'éducation et de civisme.

Une moderne scierie à Carleton

Des ministres du Cabinet provincial, dont l'honorable Bona Arseneault, député de Matapédia, et l'honorable Gérard Lévesque, participaient, samedi, à Carleton, à l'inauguration officielle d'une importante industrie de sciage, propriété de Lacroix Lumber, Ltée, dont les bâtiments viennent d'être rénovés ou agrandis.

Cette usine de Carleton s'inscrit au programme gouvernemental visant à favoriser l'installation de quatre industries, dans cette zone forestière, à Carleton, New-Richmond, Bonaventure et Sayabec, dès le printemps prochain. L'Hydro-Québec approvisionnerait ces industries en électricité à des tarifs inférieurs aux taux en vigueur.

L'usine Lacroix, qui aura une capacité annuelle de plus de 10 millions de pieds de bois, emploiera environ 150 hommes à la scierie et à la coupe du bois.

Ste-Agnès dotée d'un ouvroir

Les dames du Cercle d'Economie Domestique de Ste-Agnès viennent de mettre sur pied un comité d'entraide sociale dont le siège sera à l'Ecole Ste-Agnès, par le maintien d'un Ouvroir. La présidente, Mme Paul-E. Legendre, s'est déjà assuré la collaboration d'une quinzaine de dames et demoiselles. Pour leur part, les Dames Ursulines y coopéreront activement en mettant un local aménagé à la disposition de l'Ouvoir où les dons pourront être acheminés, sous forme de vêtements, tissus, jouets, etc. Les Ursulines associeront à cette oeuvre leurs étudiantes de 8e et 9e années pour la confection de vêtements, des réparations, la présentation des objets. Le travail d'une pareille équipe d'adultes et d'étudiantes ne peut manquer d'être fructueux. Les Dames Patronesses de l'Ouvroir ont même formé un comité de visiteuses, dont la direction a été confiée à Mmes François Bellavance et Lionel Blanchet pour s'enquérir des besoins et vérifier le bien-fondé des requêtes.

Par contre, la Société St-Vincent de Paul, dont M. Léopold Francoeur est le président, a siégé, samedi soir. Cet organisme collaborera à l'Ouvroir. Il s'adjoindrait une section féminine pour mieux secourir les familles ou personnes momentanément indigentes ou qui réclament sympathie ou assistance.

La télévision pour Sept-Iles

La population anglophone de Sept-Iles espère jouir de programmes télévisés en langue anglaise, pendant les Fêtes. La Compagnie de Télévision Sept-Iles, Ltée, vient de terminer l'installation d'un poste au coût de $100.000. Elle n'attend plus que le bon vouloir des messieurs du Ministère fédéral des Transports à qui a demandé un permis d'exploitation d'un poste à Sept-Iles.

Le poste de la Compagnie de Télévision Sept-Iles, dont le président est M. Paul-Ernest Leblanc, qui desservira sa clientèle par système de cable communautaire, est prêt à entrer à l'action à 24 heures d'avis.

Les programmes émaneront de la station CKAM-TV, canal 12, au Lac Upsalquitch (Nouveau-Brunswick). Le signal du poste new-brunswickois sera capté à Ste-Irène de Matapédia et retransmis par les tours de micro-ondes de Québec-Téléphone jusqu'à la station satellite du Mont-Trouble, près de Clarke-City via Sept-Iles.

Hommage aux ambulanciers du Témiscouata

La revue annuelle du Corps Ambulancier du Témiscouata, au Gymnase du Foyer-Patro à Rivière-du-Loup, a donné lieu, ces jours derniers, à un témoignage d'appréciation de tout le peuple de ce territoire ambulancier qui compte onze divisions.

Le surintendant du Corps Ambulancier du Témiscouata, M. Albert-V. Viel, de Cabano, a traduit la satisfaction du Commissaire Provincial aux ambulanciers qui se dévoue bénévolement au profit des populations de Rivière-du-Loup (deux brigades, masculine et féminine), de St-Hubert, St-Honoré, Cabano, St-Jean de Dieu, Notre-Dame du Lac, Ste-Rose, Rivière-Bleue, St-Louis du Ha! Ha! et autres. Deux nouvelles fondations sont imminentes. M. Viel a laissé entendre qu'en cas d'attaque nucléaire les autorités, chargées d'assurer la survivance nationale, confieraient aux ambulanciers St-Jean une tâche prouvant la confiance que l'on place en eux.

St-Alexis de Matapédia

M. et Mme Michel Dufour, de Manicouagan, sont venus assister aux obsèques de leur oncle M. Albert Beaulieu.

Sont revenus du Camp J.-A. Dufour à la Manicouagan : MM. Gilles Lévesque, Florian Bernier, Côme Gallant, Philibert Gallant, Philippe-Aubert Gallant, Lamant Gallant, Edmond, Gérald et Rosario Arseneault, Jean-Guy et Gilles Pitre.

CINEMA
AUDITORIUM
RIMOUSKI
Tél. RA 3-3646 - Ave Michaud
Rés. RA 3-5172

LE DIMANCHE 24 DEC.
Représentation continuelle
de 1 heure à 10.30 heures

LE LUNDI 25 DEC. (Noël)
Représentation continuelle
de 1 heure à minuit

Sujet à changement

SAMEDI A VENDREDI
23-24-25-26-27-28-29 décembre

HORAIRE : 8.30 heures

JAMES GAGNEY
DON MURRAY
DANA WYNTER
GLYNIS JOHNS

dans

ÉPOPÉE DANS L'OMBRE

(Drame)

— aussi —

HORAIRE : 7 et 10.20 heures

Le justicier masqué

Western léger

En couleurs

avec

CLAYTON MOOSE
JAY SILVERHEELS

La direction et le personnel vous souhaitent

Joyeux Noël

Le Cinéma du **CENTRE DES LOISIRS** St-Germain

Dimanche le 24 à mercredi le 27 décembre

Représentation : Matinée, dimanche et mercredi à 1 heure.
Soirée, dimanche pas de représentation.
Mardi soir et mercredi soir à 7 heures.

N.B. — Le cinéma du Centre des Loisirs sera fermé dimanche soir le 24 décembre et le jour de Noël.

(Représentation : 7 heures et 10.15 heures)

Américain. Western en Technicolor
réalisé par **Delmer Daves**
avec **GLENN FORD et JACK LEMMON**

Cowboy

Ce western présente la vie véritable des cowboys d'autrefois. La réalisation et l'interprétation sont de qualité.

— aussi —

(Représentation à 8.30 heures)

Franco-italien. Comédie réalisée
par **Jean Boyer**
avec **FERNANDEL et DENISE GREY**

Le confident de ces Dames

Une comédie amusante et sans prétention qui provoque le rire et la détente.

LA DIRECTION
ET LE PERSONNEL
SOUHAITENT A TOUS

Joyeux Noël

Cinéma **CARTIER** RIMOUSKI
Tél. 723-2791

Sam. à ven. 23-24-25-26-27-28-29 déc.

LE DIMANCHE 24 DECEMBRE
représentation continuelle
de 1 heure p.m. à 9.30 heures p.m.

LE LUNDI 25 (Noël)
représentation continuelle
de 1 heure p.m. à minuit.

Vincent Price
Myrna Fahey
dans
La chute de la maison Usher
COLOR CINEMASCOPE

aussi

Sophia Loren — Peter Sellers
dans
Les dessous d'une millionnaire
TECHNICOLOR CINEMASCOPE

La direction et le personnel souhaitent à tous un Joyeux Noël

Au cours d'une cérémonie pittoresque, dont l'origine remonte au 13e siècle, saint Nicolas, patron des enfants sages, est allé à Metz (France), visiter les enfants canadiens à l'école "Général Navereau". Sur cette photo, Susan Green, âgée de 5 ans, fille du caporal et de Mme Bob Green, de Peterborough (Ont.), en profite pour voir saint Nicolas, un peu à l'avance. Le caporal Green fait partie de la Division aérienne de l'ARC (OTAN) stationnée à Metz. Le Père Fouettard, dont le rôle est de punir les enfants qui ont été désobéissants au cours de l'année, surveille les réjouissances. La tradition de saint Nicolas, maintenue fidèlement à Metz, remonte au temps où saint Nicolas, évêque de Myra (Grèce), subit le martyre pour sa foi. Sa générosité vis à vis des pauvres semble avoir inspiré la coutume des cadeaux que l'on donnait autrefois la veille de Noël et qui depuis sont échangés le jour même de Noël. (Photo RCAF)

Mort de M. Théophile Blais

D'imposantes funérailles ont été faites, le 13 décembre, en l'église du Bic, à M. Théophile Blais, décédé à sa résidence à l'âge de 80 ans.

M. l'abbé Adrien Tremblay officiait au service funèbre. Il était assisté des abbés Gérard Lahaye et Wilfrid D'Amours, comme diacre et sous-diacre. M. l'abbé Alfred Chamberland avait présidé la levée du corps. La croix était portée par M. Adélard Bérubé et le cercueil par MM. Romuald Lavoie, Gaudiose Voyer, Antonio Parent, Jean Roy, Pierre et Vital Roy.

M. Blais laisse, outre son épouse (Lumina Lavoie), quatre fils et six filles : Albert, de Baie-Comeau, Léopold, de Pointe-au-Père, Adrien, du Bic, et Henri, de Montréal ; Mme Roméo Blais (Simone), de Providence, R.I., Mme Albert Desjardins (Germaine), du Bic, Mme Rosaire Fredette (Aline), de Giffard, Mme André Lavoie (Léane), du Bic, Mme Auguste Lavoie (Rita), Mme Maurice Turcotte (Marcelle), du Bic ; ses gendres MM. Roméo Blais, Albert Desjardins, Rosaire Fredette, André Lavoie, Auguste Lavoie et Maurice Turcotte ; ses brus Mme Albert Blais (Adèle Gagnon), Mme Léopold Blais (Antoinette Vaillancourt), Mme Henri Blais (Fleur-Ange Lepage), Mme Adrien Blais (Rita Voyer) ; ses frères Joseph, de St-Eustache, Omer, de Fall-River, Siméon, du Bic ; ses soeurs Mme Auguste Jetté (Rosilda), de Fall-River, Mme Adélard Levesque (Edmire), de Fall-River, Mme Aurèle Landry (Ad-lia), du Bic, Mme Isidore Aubut (Elise), de Montréal ; ses beaux-frères et belles-soeurs M. Adélard Levesque, mesdames Joseph, Omer et Sim-on Blais. Le deuil était conduit par la plupart des parents si-dessus nommés. On remarquait aussi M. Albert Blais, de Providence, R.I., Mlle Mireille Vaillancourt, de Québec, M. et Mme Normand Lavoie, du Bic, Mlle Pierrette Lavoie, de Rimouski.

Nos sincères condoléances.

Ste-Luce

Le service anniversaire de Mme François Langlois sera célébré, le samedi 23 décembre, en l'église de Ste-Luce, à 9 h. 30.

Rivière-du-Loup

Inspecteur régional d'écoles — M. L.-N. Ménard, inspecteur d'écoles pour le district de Rivière-du-Loup, a été nommé inspecteur régional suppléant pour la région scolaire du district No 8, comprenant la ville de Lévis, une partie de la cité de Québec et de la région de la Beauce.

Hôtelier décédé — M. Hormidas Poulin, autrefois propriétaire de l'Hôtel Maison Blanche de la Pointe de Rivière-du-Loup, est décédé, ces jours derniers, à Lauzon. Il était âgé de 61 ans. Il s'était porté acquéreur, en septembre dernier, des Motels Lévis, à Lauzon. Ses funérailles ont eu lieu, samedi, en l'église St-Patrice de Rivière-du-Loup et l'inhumation, au cimetière paroissial. M. Poulin laisse, outre son épouse, en deuxièmes noces, Ida Ouellet, plusieurs enfants et petits-enfants.

Divers — M. Marcel Bouchard, secrétaire-trésorier de la Ville de Gagnonville, Côte Nord, a visité sa famille, ces jours derniers.

M. Guy Renaud, de la firme Caron, Corriveau de Renaud, est en deuil de sa mère Mme Alexandre Renaud, 62 ans, décédée à Québec, ces jours derniers. Nos sincères sympathies.

La quête de la Guignolée eut lieu, dimanche dernier, au profit des pauvres de la paroisse. Elle fut faite par les ambulanciers et quelques associations de la ville.

Lors de l'assemblée mensuelle des Filles d'Isabelle, il y eut échange de cadeaux. Le Père Noël en fit la distribution avec la fée des Neiges. Un banquet clôtura cette fête noëlliste chez les Isabelliennes de Rivière-du-Loup.

Une râfle de dindes, au profit de l'arbre de Noël des pauvres, a été faite, le 19 décembre, en la salle des Chevaliers de Colomb, 104, rue Joly.

GRATIS
1 FILM pour votre CAMERA

Un rouleau de Film VP (noir et blanc) ou en couleurs Kodacolor donné **gratuitement** avec **chaque** rouleau de **film** développé et imprimé aux prix suivants:

Service de Première Qualité, à Prix Spéciaux, par la Poste.

FILMS NOIR et BLANC
SERVICE DU JOUR
Roul. 8 POSES 3½ x 5 0.79¢
Roul. 12 POSES 3½ x 3½ 0.99¢
Roul. 20 POSES 3½ x 5 $1.75
Réimpressions .05c chacune

FILMS en COULEURS KODACOLOR
SERVICE DE 3 JOURS
Roul. 8 POSES 3½ x 5 $4.00
Roul. 12 POSES 3½ x 3½ $5.00
Réimpressions .30c chacune

Les prix mentionnés s'appliquent aux films 127, 120, 620, 135.
Pour autres grandeurs de films demandez notre liste de prix.
Enveloppes spéciales gratuites pour envoyer vos rouleaux de films.

SERVICE complet de PHOTOGRAPHIE par la POSTE

Développement et Impression, noir et blanc ou en couleurs, Agrandissement; Films et Ciné-Films, Cameras, Kodaks, Ciné-Cameras, les meilleures marques à prix populaires; Projecteurs, Lampes, Ecrans, Jumelles, Accessoires de toutes sortes, etc.
Circulaires et listes de prix GRATIS sur demande.

Service de Photographie perfectionné, expérimenté, bien établi.

FRAIS DE RETOUR. Ajoutez .05c par rouleau de films, noir et blanc ou en couleurs, plus taxe de vente 4% **ou plus,** suivant votre localité. Pas de commande C.O.D. ou chèque.

3 **Envoyez vos films, remise, nom et adresse à**

Photo LUCHAR Enrg.
Case Postale 1119, Montréal, P.Q.

A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS

Joyeux Noël
et Bonne Année

Librairie
ROMÉO BLAIS
62, de la Cathédrale — RIMOUSKI
723-2189

PHOTO Fortin

VOUS OFFRE

- Meilleur prix
- Meilleur service
- Meilleure qualité

pour le développement de tous vos
FILMS DE COULEURS

Une invitation spéciale vous est faite

Comparez nos prix :

Rouleau de 8 poses $3.35
Rouleau de 12 poses $4.55

N.B. — Vous payez la taxe en plus
Nous payons les frais de poste

PHOTO FORTIN
LORENZO FORTIN, prop.
27, Boul. Jacques-Cartier-Nord — C. P. 1027
Tél. 775-3863 — MONT-JOLI

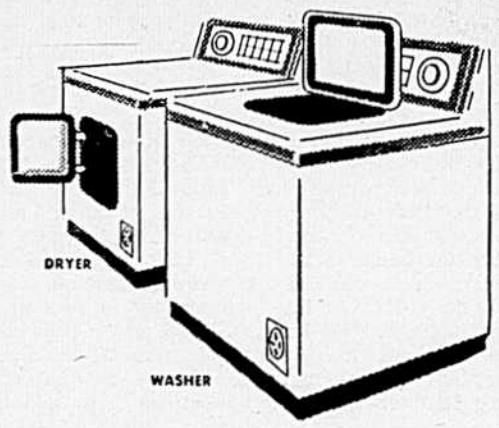
Joyeux Noël
Bonne et Heureuse Année

à tous ceux qui nous encouragent depuis notre ouverture

Au Joli Pied Enr.
60, de la Cathédrale — RIMOUSKI — 723-8933

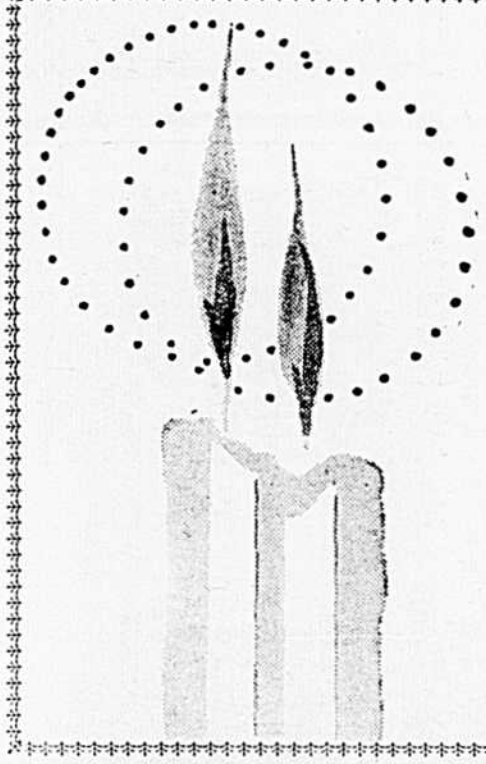
L'exécutif de la Chambre de Commerce de Notre-Dame du Lac apparait sur la photo ci-dessus. Assis, M. Hector Sirois, secrétaire, M. Gustave Pelletier, agronome, trésorier, le nouveau président, le Dr Robert Bourgeois, m.v., le vice-président, M. Omer Lamoureux, Me Gustave Dumas, directeurs. En retrait, MM. René Bérubé, C.-E. Cliche, notaire, Réginald Michaud, Valois Riuox, Lionel Garon, Philippe Caron, agr. Emilio Morin, et Jos. Lavoie, directeurs. Le Dr Jacques Dubé, m.d. également directeur, n'apparait pas sur la photo. Le travail de recrutement va bon train. On prévoit atteindre l'objectif de 100 membres. La rétrospective des activités fut faite par le président sortant de charge, le notaire Gustave Dumas.

Il est grand temps !



MAIS NOUS POUVONS ENCORE VOUS LIVRER
UN SECHOIR OU UNE LAVEUSE
POUR NOEL !

La Cie de Pouvoir du Bas St-Laurent



Joyeux Noël
et Bonne Année

à nos clients,
parents et amis.

P. E. D'ANJOU & FILS LTÉE
NEGOCIANTS EN GROS

180, DE L'EVECHE

723-2131

JOYEUX NOËL
et
BONNE ANNÉE

à tous ceux qui nous ont favorisé
de leur clientèle.

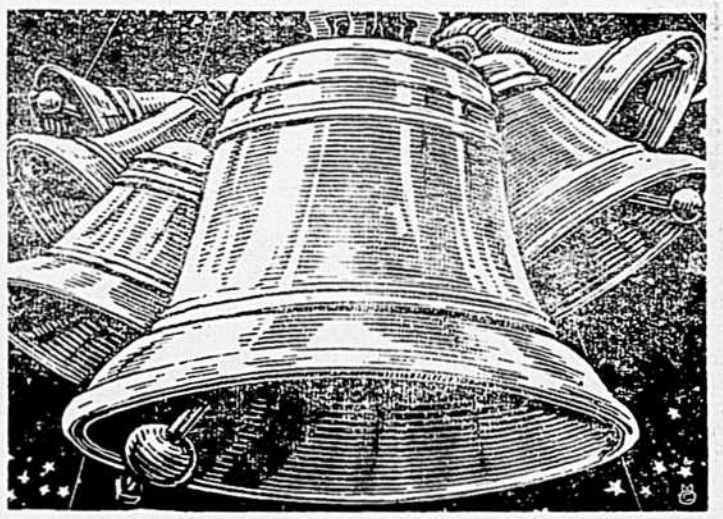
paul dionne

A tous,
clients,
parents,
amis,
connaissances,

Que Noël soit une journée
qui marquera de joies profondes
une année qui s'achève

GAS PROPANE PINO
RIMOUSKI ENR.

66, de l'Evêché — RIMOUSKI



A tous nos clients,
parents et amis

Que Noël soit un jour
de joies véritables et mémorables
pour tous les jours à venir.

IMPRIMERIE BLAIS

62, de la Cathédrale — RIMOUSKI

723-2188

On s'inquiète au Comité du Timbre de Noël

Le quatrième bulletin du Comité du Timbre de Noël laisse percer une inquiétude. Après quatre semaines de campagne, la recette totale s'éleverait à $15,808.-04, à peine plus de la moitié de l'objectif de $30,000.

On y lit : le courrier postal des fêtes déborde de souhaits parmi lesquels il n'en est pas de meilleurs que ceux de bonne santé, lorsque la lettre ou le colis est orné de timbres de Noël. Ces timbres témoignent, en effet, de l'intérêt réel que vous portez à vos amis en travaillant à écarter la tuberculose de leur chemin. A la veille des Fêtes, il est bon de se demander si l'on n'a pas aublié quelque chose, soit les timbres de Noël qu'il faut acheter. Il est urgent de remplir un devoir social en aidant efficacement au Comité du Timbre de Noël.

En ajoutant que la section de Mont-Joli et de la Vallée Matapédia se classe toujours en tête avec $4,274.89, celle de Rimouski et des environs deuxième, avec $4,092.02, suivies par la section de Rivière-du-Loup, avec $2941.08, le Communiqué hebdomadaire du Comité du Timbre de Noël de Mont-Joli apporte à nos lecteurs et aux nombreux souscripteurs des voeux de Joyeux Noël.

St-Octave de Métis

Mariage — Samedi, a été béni le mariage de Mlle Rose Migneault, fille de M. et Mme Thomas Migneault, et M. A. Ouellet, de St-Noël.

Enfants de Marie — Mlle Rachel St-Laurent a été réélue présidente des Enfants de Marie à la réunion du 8 décembre. Les autres officières du conseil d'administration sont Mlle Danielle Levesque, vice-présidente réélue, Mlle Léonide Richard, secrétaire réélue, Mlle Marguerite St-Pierre, trésorière élue, Mlle Marie-Simone Bérubé, conseillère. Seize jeunes filles de la paroisse sont entrées dans cette congrégation mariale.

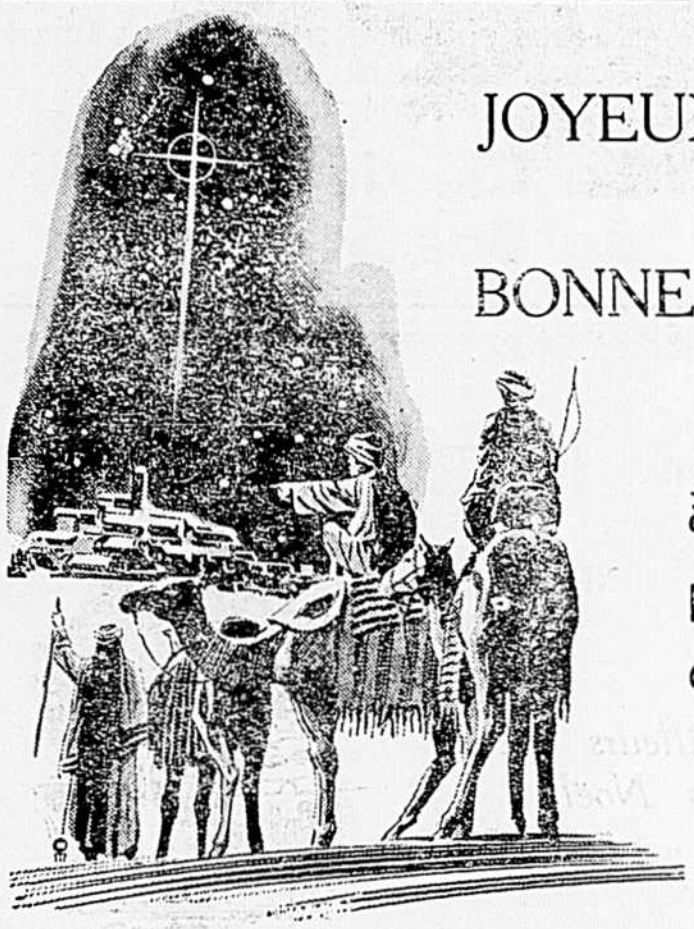
LA COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE

Canada Life
Insurance Co Ltd.

ERIC BOURGET, Gérant

LES REPRESENTANTS
DE LA SUCCURSALE DE RIMOUSKI
PRESENTENT A LEURS ASSURES
EE AMIS LEURS

Meilleurs Voeux



JOYEUX NOËL
et
BONNE ANNÉE

à nos clients,
parents
et amis.

ALBERT MICHAUD INC.
56, DE L'EVECHE — 723-7824

OUI ! NOUS AUSSI NOUS ALLONS FAIRE UNE VENTE

À la veille de l'inventaire nous RÉDUISONS notre stock.

TOUS
NOUS CONNAISSENT TRES BIEN A RIMOUSKI

QUAND ? LA PREMIERE SEMAINE DE JANVIER

QUI SOMMES-NOUS . . .
? ? ? ?

P.S. — Vous aurez un indice dans le Progrès du Golfe du 28 décembre.

Tels sont les voeux
que nous formulons à l'endroit
de nos clients de Rimouski
et des territoires que nous desservons.

★

Qu'en 1962 le Tout-Puissant
leur conserve ce don si précieux
de la santé, et leur accorde la
réalisation de leurs désirs, au foyer
et dans l'exercice de leurs fonctions.

★

De notre côté, nous ferons . . . diligence
pour continuer à les bien servir.

Paul-E. Dumas
Vice-président

RIMOUSKI TRANSPORT

Gérard Fournier
Président

Inspection de l'Ambulance St-Jean du corps du Témiscouata

Les Brigades Ambulancières St-Jean de Notre-Dame du Lac se sont rendues à l'inspection annuelle du corps du Témiscouata, à Cabano, dimanche le 17 décembre.

Elles étaient dirigées par le surintendant et la surintendante, M. J.-A. Ouellet et Mme Réjeanne Bélanger.

Comme toujours, les membres de ces deux Brigades firent honneur à la paroisse qu'ils représentaient et ont fait bonne figure dans les concours.

M. le maire Alphonse Marquis et le président de la Commission Scolaire, M. Philippe Caron, agronome, avaient tenu à accompagner nos brigades de même que M. le Professeurs Sirois et Mlle Régine Viel, institutrice, responsables des brigades scolaires, dont une trentaine de membres étaient présents.

Cette inspection annuelle était sous la présidence de M. Albert T. Viel, de Cabano, représentant du Commissaire Provincial pour le corps du Témiscouata.

Un lac artificiel au kiosque touristique de Ste-Flavie

M. Eddy Caron présidait l'assemblée générale du Jeune Commerce de Mont-Joli, tenue, mercredi, le 13 décembre.

Les membres furent informés que l'Office du Tourisme de la province a ordonné la confection d'un relevé topographique dans la région avoisinant le kiosque touristique de Ste-Flavie. L'Office du Tourisme ne peut approuver la suggestion de Me G.-H. Dubé, de Mont-Joli, d'aménager un lac artificiel derrière le Bureau d'Information Touristique de Ste-Flavie, tout que le relevé topographique et l'étude des lieux n'auront pas été complétés. Dans sa réponse à Me Dubé, M. Robert Provost, de l'OTQ, déclare la suggestion "très intéressante" mais il pourrait y avoir d'autres sites plus propices pour concrétiser la suggestion de M. Dubé et du Jeune Commerce.

Plusieurs décisions ont été prises au cours de cette réunion, notamment : 1.— deux trophées seront décernés aux vainqueurs de la meilleure décoration commerciale de Noël et à celle relative aux résidences, afin d'encourager la population mont-jolienne à embellir et à illuminer la ville pendant la période des fêtes ; 2.— on a laissé tomber la ligue de quilles. M. Gabriel Lemire a suggéré qu'une pièce de théâtre soit présentée en mars. La suggestion est à l'étude. 3.— Il a été unanimement résolu que les activités et réalisations du Jeune Commerce de 1961 soient rédigées et imprimées afin d'en constituer un document à être distribué, pendant les fêtes, dans tous les foyers de Mont-Joli, afin de renseigner la population sur les faits et gestes du Jeune Commerce.

Ste-Rose du Degelé

Chez les professeurs — Le secteur témiscouatain sera représenté dans l'Association des Professeurs du diocèse de Rimouski par M. M. Côté, président, M. Benoit Michaud, B.A., B.Péd., professeur au cours secondaire de l'Ecole St-Pierre, vice-président, M. Roch Nadeau, secrétaire.

Dans une allocution, lors de l'assemblée d'élections, M. Michaud s'est opposé à la suggestion faite pour que cet organisme régional soit connu sous le nom de secteur de Cabano. Le nom choisi doit posséder un caractère régional, symbole de l'unisson et de la bonne entente qui règnent entre les membres de l'Association des Professeurs du diocèse de Rimouski, secteur du Témiscouata.

Succès scolaires — Au tableau d'honneur, pour novembre, au cours scientifique de l'Ecole Secondaire Marie-Elisabeth : 11e année, Claudette Poirier et Lucille Martin. 10e année, Nicole Ouellet et Monette Deschênes.

BALLON-PANIER

Dans une partie régulière de la ligue de ballon-panier Intercollégiale, disputée dimanche dernier au Gymnase du Séminaire, l'équipe de l'endroit a eu raison des porte-couleurs du Centre des Loisirs par 25 à 23.

Réjean D'Amours a pris la vedette chez les gagnants en comptant 8 points. Claude Rouleau et Maurice Fiset ont également bien fait en enregistrant 6 points chacun pour le Séminaire.

Emmanuel Gagnon

285 St-Germain 723-5232

RIMOUSKI

offre ses meilleurs voeux pour un Noël vraiment mémorable

A toutes nos clientes

Joyeux Noël

et meilleurs voeux pour la NOUVELLE ANNEE

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL

Salon Vénus

15, St-Pierre — 723-3215

A VOUS ET AUX VOTRES

Meilleurs Voeux pour un Joyeux Noël

Michaud & Fils Auto Enr

58, DE L'EVECHE — 723-2237 — RIMOUSKI

VOTRE UNITÉ SANITAIRE

par M.-A. Dion. E H

L'UNITE SANITAIRE

présente à toute

la population du comté de Rimouski

un Joyeux Noël

et les meilleurs voeux

de santé et de bonheur pour 1962.

Les bureaux seront fermés et il n'y aura pas de clinique du 23 décembre au 8 janvier.

Clinique d'immunisation et de vaccination :

Nazareth : jeudi 11 janvier, à 10 heures.
St-Robert : jeudi 11 janvier, de 2 à 3 heures.
Rimouski (U. S.) : vendredi 12 janvier, de 2 à 4 heures.

Clinique antituberculeuse :

Rimouski (U. S.) : mardi 9 janvier, de 1 h. 30 à 3 h. 30.

Vient de paraître

L'EGLISE ET LE QUEBEC

M. Jacques Hébert, président des Editions du Jour, annonce le lancement d'une nouvelle collection : "Les Idées du Jour". Dans cette collection paraîtront des documents et des études sérieuses, indispensables au citoyen qui veut comprendre les grands problèmes de l'heure.

De plus en plus, le grand public veut être mieux informé. Les résumés incomplets que donnent les journaux des mémoires et des travaux préparés par les spécialistes ne lui suffisent plus. Les Editions du Jour publieront le texte intégral de ces mémoires et de ces travaux. La présentations des ouvrages sera particulièrement soignée, le format commode et le prix populaire ($1.50).

Le premier livre de la collection "Les Idées du Jour" vient de paraître et il est intitulé "L'Eglise et le Québec". Il contient le texte de tous les travaux présentés à Sainte-Adèle lors de la dernière réunion annuelle de l'Institut Canadien des Affaires publiques. En plus des textes du R. P. Vincent Harvey, o.p., de MM. Laurier LaPierre et Fernand Dumont, de M. l'abbé Louis O'Neil, de MM. Marc Lalonde, Bertrand Rioux et Vianney Décarie et du R. P. Gilles-M. Bélanger, o.p., on trouvera une présentation de M. Marcel Rioux et, en appendice, le compte rendu des discussions des groupes de travail.

Il s'agit donc d'un document de première valeur qui éclaire une des questions les plus débattues au Canada français.

"L'Eglise et le Québec" est en vente dans les bonnes librairies, dans les principaux dépôts de journaux et chez l'éditeur. Les Editions du Jour, 3411, St-Denis, Montréal (VI 9-2228).

La Guignolée à Trois-Pistoles

La quête de la Guignolée faite, dimanche dernier, dans les foyers de Trois-Pistoles, par les Chevaliers de Colomb, a rapporté une somme de $400.05 et des marchandises évaluées à $159.60.

C'est le Comité des Pauvres du Conseil Municipal de Trois-Pistoles qui verra à distribuer les argents dans les familles déshéritées alors que les vêtements recueillis ont été confiés à l'Ouvroir pour les besoins des nécessiteux.

C'était la septième année que les Chevaliers de Colomb patronnait la Guignolée dans leur ville.

Un éleveur de St-Fabien est honoré

M. Elie Belzile, cultivateur de St-Fabien, a reçu des mains du secrétaire du Club d'Ayrshire, deux certificats pour des productions de Mérite. Ces certificats sont décernés pour reconnaitre la "haute production de lait" des vaches suivantes du troupeau de M. Belzile : "Beaurivage Josette 3-F" a donné, en sept records 89.594 livres de lait, 4.419 livres de gras avec un pourcentage de 4.93% ; "Beaurivage Cherry" a donné, en huit records, 81.136 livres de lait, 3.748 livres de gras, avec un pourcentage de 4.62%.

C'est dans une atmosphère gaie et détendue
telle que vous l'offre la salle

GASPESIENNE

de

L'HÔTEL ST-GERMAIN

que vous goûterez le mieux votre

SOUPER DE NOEL

À NOS CLIENTS

MENU

L'apéritif
Le consommé de poulet
La tourtière grand-mère
Le cipaille canadien avec betteraves marinées
Le poulet ou la dinde farcis avec sauce atocas
La bûche givrée du Père Noël
Le café
Le digestif

UN JOYEUX NOËL

S.V.P. réservez avant dimanche à midi, le 24 décembre

Ville de Rimouski

SOUHAITS des membres du Conseil

A L'OCCASION DE NOEL ET DU NOUVEL AN,
LE CONSEIL DE VILLE DE RIMOUSKI
EST HEUREUX DE TRANSMETTRE
A TOUS SES ADMINISTRES
SES MEILLEURS VOEUX.

PUISSE LA NOUVELLE ANNEE APPORTER
A TOUS ET CHACUN
PAIX, SANTE, BONHEUR ET PROSPERITE.

Le Conseil de Ville de Rimouski.

S. H. LE MAIRE MAURICE TESSIER
VICTOR LEPAGE, échevin, Siège No 1, St-Germain
ROBERT JONCAS, échevin, Siège No 2, St-Germain
J.-MEDARD D'ASTOUS, échevin, Siège No 1, St-Louis
PAUL MALENFANT, échevin, Siège No 2, St-Louis
PAUL-R. DUFOUR, échevin, Siège No 1, St-Joseph
LEONIDAS LEVESQUE, échevin, Siège No 2, St-Joseph

POUR LA . . .

Vente, location et réparation de machines à écrire, machines à additionner.

L'Imprimerie Gilbert
RIMOUSKI

QUI SERA REINE DU CARNAVAL DE ST-NARCISSE ?

DENISE LANDRY

LAURENCE LEPAGE

JANINE PROULX

SYLVIANE OUELLET

CLEMENCE VIGNOLA

L'Oeuvre des Terrains de Jeux de St-Narcisse prépare un grand Carnaval d'hiver pour le 4 mars. D'ici là, cinq jeunes filles rivaliseront d'entrain et de travail pour vendre des billets afin de conquérir le titre de Reine du Carnaval de St-Narcisse. Ce sont Mlles Denise Landry, Laurence Lepage, Janine Proulx, Sylviane Ouellet, Clémence Vignola, qui représentent les duchés des Neiges, des Pins, de la Montagne, Comtois et Massé.

La Reine du Carnaval d'Hiver de Cabano, en 1961, Mlle Claudette Laplante, entourée des aspirantes au titre de Reine du Carnaval 1962, Mlles Micheline Boucher, Micheline Ruest, Monique Gagnon, Ghislaine Laplante et Irma Ouellet.

Le Café Témis reçoit les Duchesses de Cabano

Le 12 décembre, M. et Mme Richard Pelletier recevaient, dans leur moderne restaurant, les duchesses du Carnaval d'hiver de Cabano.

L'atmosphère du Carnaval régnait déjà en maitre. Après avoir servi un délicieux gouter et des boissons rafraichissantes, les duchesses furent présentées officiellement aux invités. Ce sont Mlles Micheline Boucher, Micheline Ruest, Monique Gagnon, Ghislaine Laplante et Irma Ouellet, qui aspirent au titre de Reine du Carnaval.

Sa Majesté Claudette Laplante (du Carnaval 1961), souhaita à toutes beaucoup de succès et de joie et remercia les membres du Jeune Commerce de Cabano des belles heures qu'elle a vécues en leur compagnie.

M. et Mme Pelletier, comme à l'habitude, furent des hôtes parfaits. Le Jeune Commerce les remercie de la délicatesse qu'ils ont manifestée à l'égard des duchesses du prochain carnaval.

Doyenne de Nazareth décédée

L'une des doyennes rimouskoises, Mme Charles-B. Bégin, est décédée, à l'âge de 96 ans, au foyer de sa fille Mme Lionel Lebel (Lucille).

Les funérailles ont eu lieu, en l'église de Nazareth, et l'inhumation au cimetière de l'endroit.

St-Anaclet

Décès de M. Jean Brisson — Le 15 décembre, décédait, à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, à l'âge de 82 ans, M. Jean Brisson, époux de feu Marie Rouleau, l'un des vieux paroissiens de St-Anaclet. Ses obsèques, en l'église paroissiale, lundi, se déroulèrent en présence de nombreux parents et fidèles. M. le curé Oscar Bérubé officiait au service funèbre. La croix était portée par M. Antonio Rouleau, de Neigette, neveu, et le cercueil par MM. André Lévesque, de Neigette, Adrien Couture, de Ste-Blandine, Martien Vignola, Charles Ruest, Edmond Bouillon et Hubert Lévesque.

M. Brisson laisse deux fils et deux filles : Ludger et Philippe Brisson, Mme Arthur Michaud (Marie-Anna), Mme Albert Bélanger (Marie-Rose), de St-Anaclet ; ses brus Mme Ludger Brisson (Rolande Roy), Mme Philippe Brisson (Marie-Ange Lévesque) ; ses gendres MM. Arthur Michaud et Albert Bélanger ; ses soeurs Mme Auguste Bélanger (Célanire), de St-Anaclet, Mme Gaudiose Lavoie (Georgianne), de Montréal, Mme Athanase Roy (Rose-Anna), de Ste-Blandine. Lui survivent également ses beaux-frères et belles-soeurs M. et Mme Michel Rouleau, de St-Marcellin, Mme Adelme Beaulieu et M. Baptiste Rouleau, de St-Gabriel. Il laisse aussi trente-trois petits-enfants.

Nos sincères condoléances.

Le vrai gin de genièvre

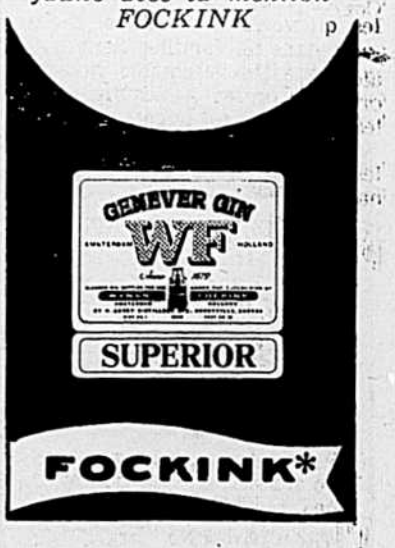
de réputation internationale

WF SUPERIOR

Le gin de genièvre WF est réputé en Hollande et à travers le monde depuis 1679. Il est toujours fabriqué d'après la recette originale de WYNAND FOCKINK d'Amsterdam.

Essayez le WF de Fockink, ce vrai genièvre de connaisseurs. Vous le reconnaîtrez facilement à son étiquette blanche portant les lettres WF rouges et la mention SUPERIOR.

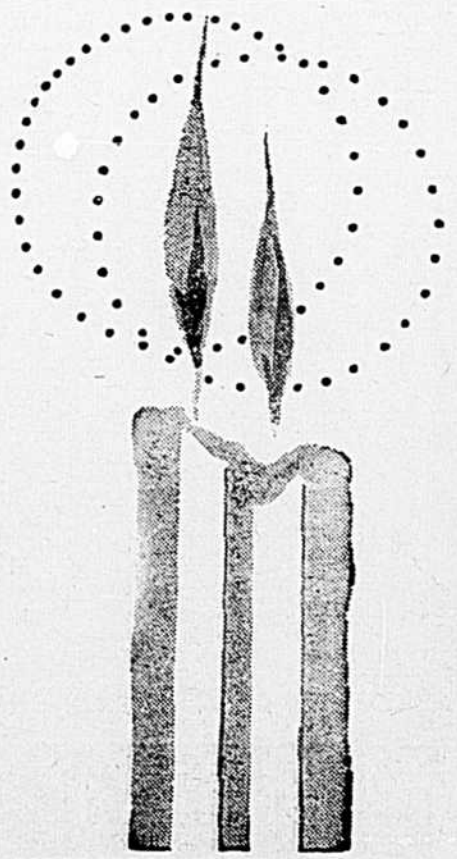
**Recherchez le ruban jaune avec la mention FOCKINK*



Joyeux Noël

Bonne et Heureuse Année

A VOUS TOUS
QUI NOUS AVEZ ENCORE
BEAUCOUP AIDE CETTE ANNEE.
A TOUS, MERCI ET QUE 1962
VOUS SOIT PROFITABLE AUSSI.



LÉO ABOUSSAFY INC.

REPRESENTANT COCA-COLA

MONT-JOLI — 775-4569

GREFFE DE LA PAIX

(Semaine du 4 au 9 décembre)

Pour avoir conduit une automobile sans avoir sur lui son permis de conduire et le certificat d'enregistrement du véhicule, un résident de Nazareth a payé $29.05 pour les frais taxés.

Un conducteur d'automobile de St-Cléophas a été condamné à $25.00 d'amende et aux frais pour avoir continué sa route après un accident survenu à Ste-Flavie.

Un autre automobiliste, de Rimouski, trouvé à son volant alors que sa capacité de conduire était affaiblie par l'alcool, a été condamné à $50.00 d'amende et aux frais. Il lui a été interdit de conduire avant trois mois.

(Semaine du 11 au 16 décembre)

Un étranger de Montréal, appréhendé à Sacré-Coeur alors qu'il était à la roue de son automobile, avec des facultés affaiblies par l'alcool, a été condamné à $50.00 d'amende et aux frais.

Un Comité de Commerce est formé à Forestville

Pour la première fois, depuis sa fondation en 1956, la Chambre de Commerce de Forestville, a organisé son comité de commerce avec de solides structures grâce à la participation de 95% des commerçants des deux municipalités.

Soixante des soixante-deux commerçants sont devenus membres du Comité de Commerce après les démarches et les explications des vice-présidents de la Chambre de Commerce, MM. Camille Canstantin et Raymond Dion. Le président du comité, M. Roland Verreault, épaula sans défaillance aucune tout le travail de contact, de persuasion de ses vice-présidents.

Le président de la Chambre de Commerce, M. Conrad-H. Charbonneau a souligné l'importance pour tous les commerçants de travailler au bien-être économique de la région tout en se protégeant collectivement, tout en invitant, dans un manifeste, la population de Forestville à encourager les négociants par leurs achats chez les marchands ou négociants membres de la Chambre de Commerce de Forestville.

Décès à St-Anaclet

Nous apprenons le décès de Mme Arthur Proulx (Juliette Pineault), de St-Anaclet, survenu à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, le 16 décembre, après quelques jours d'hospitalisation. Elle était âgée de 67 ans.

Ses funérailles, qui eurent lieu mercredi, en l'église de St-Anaclet, ont donné lieu à un éloquent témoignage d'estime envers la défunte et sa famille.

Madame Proulx laisse dans le deuil, outre son époux, quatre fils et cinq filles : Adelme, Charles-Auguste et Joseph, de St-Anaclet, André, de Montréal, Mme Albert Thibault (Rose-de-Lima), de Les Boules, Mme Albert Beaulieu (Yvonne), de Mont-Joli, Mme Jean-Marie Lavoie (Anne-Marie), de St-Anaclet, la R.M. Marie de Ste-Juliette, des Soeurs du St-Rosaire à St-Louis du Ha ! Ha !, Mme Joël Lavoie (Béatrice), de St-Anaclet. Lui survivent également ses brus Mme Adelme Proulx (Thérèse Ross), Mme Joseph Proulx (Jeanne d'Arc Picard) ; ses gendres MM. Albert Thibault, Albert Beaulieu, Jean-Marie et Joël Lavoie ; son frère M. Louis Pineault, de Boston ; ses beaux-frères et belles-soeurs M. et Mme Jean-Baptiste Proulx, M. et Mme Philippe Proulx, M. et Mme Joseph Gagnon, de Luceville, M. et Mme Pitre Gagnon, de Sayabec, M. et Mme Philippe Desjardins, Mme Joseph Ross, de St-Anaclet, la R.M. St-Anaclet-Marie, des Filles de Jésus de la Maison de la Charité à Notre-Dame du Sacré-Coeur. Elle laisse aussi vingt-neuf petits-enfants.

Nos sincères condoléances.

Maison incendiée à Ste-Rose

Le feu a détruit la maison de M. Camille Blanchet, obligeant la famille à évacuer les lieux en vêtements de nuit. M. Blanchet a été assez sérieusement brulé. Il dut être hospitalisé à Québec.

Les pompiers furent impuissants à enrayer les flammes qui rasèrent la maison au sol.

Ste-Rose du Degelé illumine

La Chambre de Commerce de Ste-Rose du Degelé a reçu l'appui de la population et des marchands de la localité pour conférer au village un air féérique durant la période des Fêtes.

Le traditionnel sapin domine de sa hauteur de trente pieds tout le village et les alentours. Un chapelet de lumières est érigé à la façade de l'église. Chaque rue et chaque route est traversée de lumières. Les vitrines de magasins rappellent le mystère de la Nativité ou des scènes noëllistes. Une musique appropriée émane de la rue commerciale. Les entrées nord et sud de Ste-Rose sont ornées avec originalité

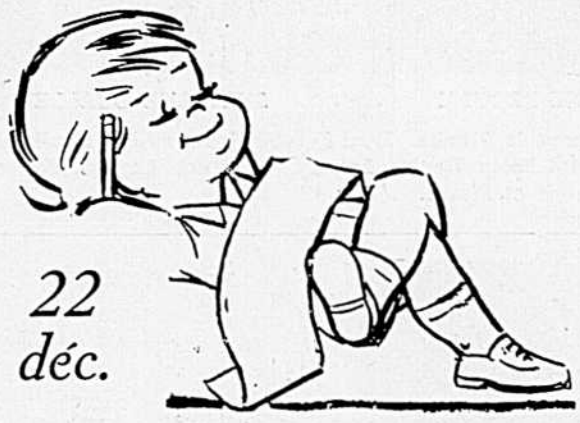
Notre-Dame du Lac

Grâce à l'initiative et au grand dévouement de M. J.-Ernest Caron, de Notre-Dame du Lac, officier d'Etat-Major du Corps du Témiscouata, le Quartier Général de l'Ordre de St-Jean a autorisé la formation de brigades junior dans notre paroisse.

Ces brigades se composeront des membres de la Brigade Scolaire, garçons et filles.

Les membres de l'Ambulance St-Jean ont donné des cours en secourisme respectivement aux garçons et aux filles, au cours de l'automne.

Cette nouvelle a été annoncée par M. Albert-T. Viel, lors de l'inspection annuelle du Corps du Témiscouata, à Cabano, le dimanche 17 décembre.



Vous êtes inquiet ? pas lui !

Il sait qu'il est encore temps de se procurer de jolies choses chez

Reitman's
"LE MAGASIN DES FEMMES ÉLÉGANTES"

Il nous fera plaisir de vous fournir des boites pour cadeaux.

FEMEUSE MARQUE "JEWEL" .99¢ **2 paires $1.90**

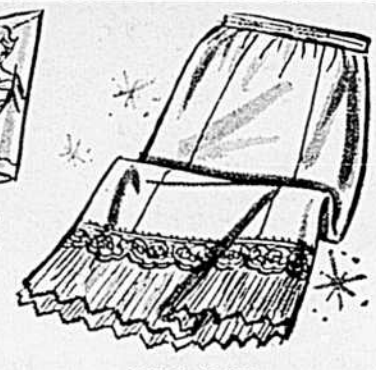
NYLON SANS COUTURE, tricot uni ou filet 1ère qualité, fin, 400 aiguilles, 15 denier, toutes nouvelles teintes. Grandeurs 8½ à 11.

LES PLUS NOUVEAUX ; STYLES DE SACS A MAINS **$3.88**

Illustré imitation de veau noir, doux souple. Quantité d'autres styles et nouvelle couleur de .. $2.98 à $7.98

3 PAIRES DE CULOTTES DANS UNE BOITE DE CADEAU **$1.98**

Tricot d'un blanc éblouissant, garnis d'éclatants appliqués de broderie entouré de dentelle. Elastique sur dentelle à la jambe. Grandeurs P.M.G.



JUPON ARNEL ET NYLON **$1.98**

Plusieurs styles à se procurer dans chaque couleur. Illustré ici offert en blanc, lilas et noir. Grandeurs P.M.G. Aussi jupon combinaison de même style en blanc et noir. Grandeur 32 - 40. Longueur "régulière" ou "petite" à $2.98

GILET GROS TRICOT BLANC **$7.98**

100% orlon d'un blanc éclatant, facile d'entretien, devant modèle tricot câble. C'est un vêtement indispensable. Grandeurs P.M.G.

ROBES DE NUIT ET PYJAMAS EN NYLON **$2.98 à $5.98**

Illustré ici, style ¾ en tricot nylon, haut du corsage, doublé de nylon très fin orné d'appliqués de broderie, aussi robe de nuit avec boutons avant pour ensemble. Chacun $3.98

CACHE-POUSSIERE DE LAINAGE, COULEURS ATTRAYANTES **$6.98**

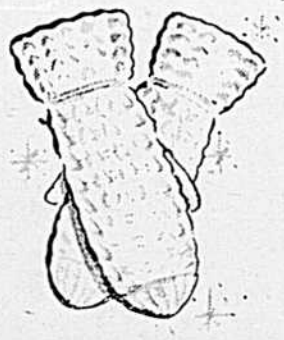
Obtenez confort et chaleur, style droit, boutons et bordude au collet, poignet et poches de satin de même. Grandeurs P.M.G. Bleu, royal, rouge.

LUXUEUX PYJAMAS POUR LA DETENTE **$10.98**

Gilet de crêpe piqué imprimé doré et pantalon long de satin noir. Ceinture trois façons avec gilet, offert en blanc, lilas, bleu, rose et noir. Grandeurs 12 - 18.

MAGNIFIQUES MANTEAUX D'AUTO EN SUEDINE **$12.66**

Elle aimera la chaude doublure piquée, l'élégant collet "Sherpa", boutons dorés, deux charmantes couleurs. Vert et rouille. Grandeurs 10 - 18.



CHAUDE MITAINES DE GROS TRICOT **$1.50**

Valeur sans précédent, extensibles, merveilleusement chaudes, une seule grandeur. En noir, blanc, rouge, bleu royal, beige et vert mousse. Autres styles de gants et mitaines de 98¢ à $1.95.

PYJAMAS ¾ A CORSAGE AMPLE **$2.98**

Un cadeau approprié, à donner ou à recevoir. Pour les prochaines nuits froides, chaud, pratique, tout à fait féminin dans une variété d'imprimés. Grandeurs P.M.G.

JOLIES PANTOUFLES **$1.98**

Réchauffez vos jolis pieds dans ces jolies pantoufles d'orlon brossé avec semelles de caoutchouc. Grandeurs P.M.G. Rose, vert et mauve. Autres styles de .....98¢ à $2.98

SOUVENEZ-VOUS QUE CHEZ REITMAN VOUS POUVEZ TOUJOURS ECHANGER VOS CADEAUX.

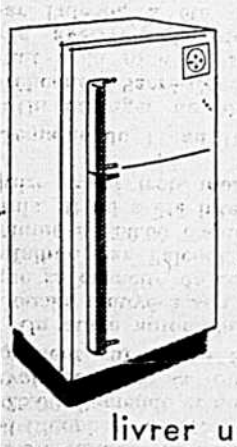
Reitman's
LE MAGASIN DES FEMMES ELEGANTES

LES MAGASINS SONT SITUES DE L'EST A L'OUEST DU CANADA.

146, St-Germain — 723-6517

Le magasin sera ouvert vendredi jusqu'à 10 heures.

¡L EST TARD !



pas trop pour nous empêcher de vous livrer un refrigérateur pour Noël !

La Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent

Pour toute nouvelle ou communiqué 723-3191

LE PROGRÈS DU GOLFE

Rédaction et annonce 723-3149

LE PROGRES DU GOLFE, 22 DECEMBRE 1961

M. G.-H. Dagneau, parlant des "amendements à la Loi des Relations industrielles" devant les membres de l'API du Bas St-Laurent. Il est entouré de Son Honneur le maire Gendron, de Rivière-du-Loup, de M. Jules Soucy, président Richelieu de la même ville, de M. Lucien Bertin, président de l'API et de M. André Déom, directeur du Service du personnel aux industries Brillant, de Rimouski.

EN RÉUNION CONJOINTE : le Richelieu de Rivière-du-Loup et l'A P I du Bas St-Laurent

Le mardi 12 décembre, avait lieu à l'Hôtel St-Louis de Rivière-du-Loup, une assemblée générale de l'Association Professionnelle des Industriels (régionale du Bas St-Laurent) sous les auspices du Richelieu Rivière-du-Loup, hôte de l'API.

Pour la circonstance, M. G. H. Dagneau, directeur du service de relations industrielles de l'A P I était le conférencier. Son sujet : *les amendements à la Loi des Relations Industrielles* (21A et suivants).

C'est d'abord en parlant des effets ressentis par les employeurs, à la suite des amendements à une loi qui date de 1943, que M. Dagneau aborda son sujet. Rappelant qu'autrefois des sanctions étaient prévues pour toute infraction à cette loi (notamment en ce qui regarde le droit des employés à s'unir en syndicat), le conférencier précisa que les nouveaux amendements ont sensiblement "durci" ces sanctions et que des amendes sont maintenant prévues qui vont de $100. à $1,000. par jour pour des infractions majeures. On obligera souvent le patron à "faire la preuve" que son employé congédié est coupable, ou non, et à ce sujet, l'API offre à ses membres des services précieux, sous forme de renseignements et d'éclaircissements à la Loi et à ses nouveaux amendements.

Ceux-ci, a rappelé M. Dagneau, n'ont pas été imposés sans motif. Les syndicats, prétendait-on, étaient fort mal vus dès qu'ils cherchaient à s'implanter dans un milieu nouveau, dans une usine ou dans une industrie. L'Association, pour l'instant du moins, ne s'oriente pas dans la voie syndicale, mais elle doit, comme moyen d'éducation, influencer autant les associations patronales que les ouvriers. C'est de l'intérêt des employeurs que de reconnaître que certaines formules, en ce domaine, sont trompeuses : le syndicat "de boutique" en est une. Même s'il semble offrir, aux yeux de plusieurs industriels, des avantages immédiats, ce genre de syndicat est à long terme néfaste pour le patronat.

L'un des principaux écueils serait de légitimer, à la longue, certains mouvements subversifs, le syndicalisme outré autour d'un chef de file, par exemple, qui essaiera de jouer "gagnant" pour son gousset avant d'aider les syndiqués. A ce sujet, M. Dagneau proposa l'exemple des difficultés présentes, au sein du marché de l'alimentation. Les désavantages du syndicat de boutique apparaissent d'ailleurs très tôt à l'employeur.

Il ne faudrait pas affirmer, par ailleurs, que les seules grandes centrales sont légitimes. Le juste milieu, et l'organisation délicate d'un syndicat, sur le plan strictement local, font l'objet d'études très poussées, de la part de l'A P I, laquelle offre ses services à tous ses membres dans le règlement ardu de la "meilleure formule possible" pour chaque cas, en particulier.

En remerciant le conférencier, M. André Déom, directeur du personnel aux entreprises Brillant, de Rimouski, tint à faire remarquer aux auditeurs, membres de l'API et membres Richelieu, que si les amendements 21A et suivants ont pu être passés en Chambre, c'est beaucoup à l'indifférence et à la navrante infériorité de la représentation des patrons qu'on le doit.

M. Lucien Bertin remercia à son tour M. Dagneau et annonça que l'assemblée procèderait, à l'issue du diner, aux élections annuelles. Celles-ci ayant eu lieu, nous en donnons le résultat à nos lecteurs.

J. M. LEBLANC
président de l'A P I

Huit directeurs furent d'abord élus : MM. J. M. Leblanc, de Rimouski, *André Déom, de Rimouski*, Marcel Carrier, de Rimouski, Jules Soucy, de Rivière-du-Loup, Roland Thériault, de l'Isle-Verte, Gérard Desrosiers, de Trois-Pistoles, Bertrand Dandonneau, de Mont-Joli et Benoit Joncas, de Matane.

Ces derniers élirent ensuite leurs officiers : MM. J. M. Leblanc, président, André Déom, secrétaire, Marcel Carrier, trésorier et Jules Soucy, vice-président.

Association Parents-Maîtres à St-Nil

On a jeté les bases d'une Association Parents-Maitres à St-Nil.

Une soixantaine de pères et mères des écoliers ont participé à la formation d'équipes d'études qui eurent à étudier les loisirs, l'alimentation et l'éducation des enfants.

Les conclusions furent tirées par M. l'abbé Y D'Astous, curé de St-Alexandre des Lacs, et par M. l'abbé Lorenzo D'Auteuil, curé.

Joyeux Noël à tous

Restaurant
Mon Copain
141, St-Germain

Joyeux Noël
Bonne et Heureuse Année

J. L. Guérette
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
142, DE LA CATHEDRALE — 723-7488

SINCERES REMERCIEMENTS A TOUS POUR L'ENCOURAGEMENT APPORTE EN 1961.

VOUS SERVIR FUT UN PLAISIR !

40% de l'objectif du Timbre de Noël

Après trois semaines de campagne, la souscription au Timbre de Noël dépasse quelque peu celle de l'an dernier avec un montant de $12,565.04 en caisse. L'an dernier, on avait alors recueilli $11,669.15.

Mais nous sommes encore loin de l'objectif de $30,000.00.

Le Timbre de Noël est aussi utile qu'une assurance-maladie, car il sert à protéger votre santé en combattant la contagion tuberculeuse et les maladies pulmonaires. Protégez-vous. Achetez des Timbres de Noël.

Voici la liste des souscriptions de $5.00 et plus reçues au cours de la troisième semaine.

Les Elèves du Séminaire de Rimouski $30.00 ; Hon. Jules-A. Brillant, Rimouski $25.00 ; M. Eugène Belisle, Mont-Joli $25.00 ; Club Rotary, Mont-Joli $25.00 ; Price Brothers Co. Ltd. Rimouski $25.00; Dr Léo Bélanger, Mont-Joli $20.00; Collège Ste-Anne de la Pocatière $20.00.

ONT SOUSCRIT $15.00

M. Georges D'Auteuil, Rimouski — Municipalité de St-Gabriel, Cté Kamouraska — Dr Gervais Soucy, Mont-Joli.

A SOUSCRIT $13.00

M. Charles Ruest, Rimouski.

ONT SOUSCRIT $10.00

Pères Aumôniers, Sanatorium St-Georges, Mont-Joli — La'bbé Elphège Bouchard, Rimouski — M. Lorenzo Bernard, Dugal — M. Walter Burgess, Price — M. Aubert Brillant, Rimouski — Caisse Populaire, Matane — Caisse Populaire, St-Cyprien — M. Léopold D'Anjou, Rimouski — P.-E. D'Anjou & Fils, Rimouski — Foyer du Textile, Rimouski — Pierre Landry Ltée., Rivière-Bleue — J. & P. Malenfant & Cie Enr., Rimouski — M. Paul Malenfant, Rimouski — M. Albert Michaud, Rimouski — La Cie Mitis Ltée, Rimouski — Municipalité de St-Gabriel de Rimouski — Municipalité de St-Narcisse — Municipalité de Rivière-Ouelle.

ONT SOUSCRIT $6.00

Cie Assurance Mutuelle Feu, St-Jacques de Matapédia — M. Georges Perreault, Mont-Joli — M. Albert St-Laurent, Causapscal.

ONT SOUSCRIT $5.00

M. Marius Anctil, Les Méchins — M. F.-J. Astle, Métis-Beach — Banque Canadienne Nationale, Rimouski — Banque Provinciale du Canada, N.-Dame du Lac — Banque Provinciale du Canada, Rimouski — L'abbé Léon Bélanger, Biencourt — Mme Isidore Belzile, St-Clément — L'abbé Léo Bérubé, Rimouski — M. Louis Bérubé, Ste-Anne de la Pocatière — L'abbé Philippe Blais, Rimouski — G.-J. Brake, New-Richmond — Caisse Populaire, Causapscal — M. Alphonse Chassé, Rimouski — Commission Scolaire, Rivière-du-Loup — La Cie Ass. Mutuelle Feu, Isle-Verte — Cie de Pouvoir du Bas St-Laurent, Amqui — Construction St-Hilaire Ltée, Rimouski — Corporation Municipale de Causapscal — Corporation Municipale de St-Donat — M. Charlemagne Côté, Trois-Pistoles — Chanoine *Léopold Côté, Rimouski* — M. Rodrigue Côté, Matane — M. Roger Côté, Rivière-Bleue — L.-R. D'Anjou & Cie Inc., Rimouski — L'abbé Yvon D'Astous, St-Alexandre des Lacs — M. Alexandre Le-Champlain, Mont-Joli — M. Alexandre Dionne, Matane — M. Louis-Hector Dionne, Matane — Mme Georges-J. Dubé, Rimouski — Dr Benoit Dumas, M.V., Rimouski — East Lake Lumber Vo. Ltd., St-Pacôme — Les Entreprises Lechasseur Ltée, Mont-Joli — Ferronnerie de Rimouski Inc., Rimouski — Filature de L'Isle-Verte Ltée, Isle-Verte — Fonderie Monsarrat, Rivière-du-Loup — Dr Roland Gauthier, Matane — M. Jean-Paul Goupil, curé, St-Charles de Caplan — Gulf Maritime Const. Ltée, Matane — M. Grégoire Harvey, Amqui — Henderson Lumber Co. Ltd., New-Richmond — Hôtel Gaspésiana, Ste-Flavie — L'abbé Camille Lachance, curé, St-Cyprien — M. Joseph Larue, St-Moïse — M. Auguste Lavoie, Rimouski — M. F.-X. Lavoie, Carleton — M. Paul Lavoie, Rimouski — M. Romuald Lavoie, Sacré-Coeur de Rimouski — M. Siméon Lavoie, Trois-Pistoles — M. L.-S. Lister, Marmen, Mont-Joli — M. Paul Morency, Rimouski — Municipalité des Boules — Municipalité de Pointe-au-Père — Municipalité de St-Charles de Caplan — Municipaltié de Ste-Anne de la Pocatière — Municipalité de St-Antonin, — Municipalité de Ste-Flavie — M. Xavier Paquette, New-Richmond — L'abbé Antonio Pelletier, St-Matane-sur-mer — Mme Raoul Gabriel Lallemant — Plourde & Frères, St-Pacôme — M. Alphonse Raymond, Mont-Joli — M. Arthur Rioux, Trois-Pistoles — M. Jacquelin Santerre, Ste-Anne de la Pocatière — M. Léon Santerre, Mont-Joli — Southern St-Lawrence Forest, Amqui — Mme Robert Têtu, Rivière-du-Loup — M. Zephir Thibault, Rimouski — M. Pierre S. Charest, Rimouski.

Voici la position des diverses sections au 11 décembre 1961 :

Mont-Joli et Vallée de Matapédia	3,483.09
Rimouski et environs	3,210.02
Rivière-du-Loup et Témiscouata	2,238.91
Kamouraska	1,218.57
Matane	1,037.55
Bonaventure	978.05
Gaspé	203.85

Rappelez-vous que vous pouvez toujours acheter des timbres de Noël même si vous ne recevez pas de lettre de sollicitation. Vous n'avez qu'à faire votre demande pour les Timbres de Noël comme suit : Camité du Timbre de Noël, a/s Sanatorium St-Georges, Mont-Joli.

Nomination à la Sun Life

CHARLES POULIN

La Compagnie d'assurance-vie Sun Life du Canada annonce la nomination de Charles Poulin comme gérant de la nouvelle succursale de Rimouski. Monsieur Poulin est entré au service de la Sun Life Assurance Company of Canada comme représentant à Sherbrooke en 1956. Il était nommé gérant de l'unité très prospère de Beauce, en 1958, et gérant adjoint de la succursale Québec-Champlain, au début de cette année.

La direction et le personnel du restaurant

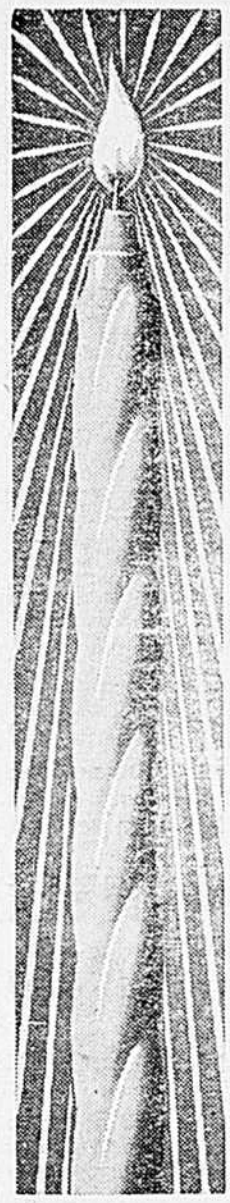
Monaco

68, Evêché — 723-5202

souhaitent un

Joyeux Noël

à leurs clients parents et amis.



Joyeux Noël

et

Bonne Année

A NOTRE DISTINGUEE CLIENTELE

Dionne Automobiles

314, ST-GERMAIN — RIMOUSKI

La Ville appuie la Chambre de Commerce Régionale

La Ville de Rimouski a donné officiellement son assentiment, par une résolution adoptée à sa séance du 11 décembre, à la Chambre de Commerce Régionale du Bas St-Laurent, qui réclame instamment du Ministre de la Voirie un tronçon à la route Trans-Canada.

La nouvelle route que préconise la Chambre de Commerce Régionale, avec l'appui des municipalités, partirait de Rivière-du-Loup pour atteindre le Nouveau-Brunswick en passant par Rimouski, Mont-Joli, Amqui, Matapédia et Campbellton pour rejoindre l'autre extrémité de la dite route à Moncton.

M. le maire Maurice Tessier et le conseiller Robert Joncas, ing. p., ont été délégués pour représenter la Ville de Rimouski lors de la présentation du Mémoire de la Chambre de Commerce Régionale à l'Honorable Ministre de la Voirie.

AUTRE TRACE DE LIGNE ELECTRIQUE

La Commission Hydroélectrique de Québec établira un autre tracé de la ligne Québec-Chaudière-Iles Boules, au sud de la ville de Rimouski, pour ne pas nuire à l'expansion domiciliaire prévue au plan directeur d'urbanisme adopté récemment par la Ville, mais à la condition que celle-ci lui rembourse la somme de $14,350.00 dépensée pour le premier tracé.

La Ville, n'ayant pas d'autre alternative que d'accepter les conditions imposées par la Commission Hydroélectrique de Québec, elle remboursera à celle-ci ledit montant réclamé de $14,350.

Attention automobilistes !

Le chef de police de la municipalité de Notre-Dame du Sacré-Coeur, J.-Roger Ross, donne avis par la présente, aux propriétaires d'automobiles ou camions de bien vouloir stationner leurs véhicules dans des endroits appropriés et non dans les rues ou avenues de la municipalité de Notre-Dame du Sacré-Coeur et Nazareth, afin de faciliter le déneigement par les préposés de la municipalité à l'enlèvement de la neige.

Ceci pour se conformer au règlement de la municipalité de Notre-Dame du Sacré-Coeur. Si infraction il y a, ces véhicules seront remorqués aux frais des propriétaires.

C'est un avertissement qui est en vigueur durant la période de l'hiver seulement.

Chef J.-Roger Ross.

Mont-Joli

Baptêmes — Le 15 novembre, Rita-Jocelyne, enfant de M. et Mme Bertrand Gagnon.

Le 17 novembre, Jean-Alain, enfant de M. et Mme Jean Fournier (Colette Levasseur).

Jean-Daniel, enfant de M. et Mme J.-Marie Dufour (Noëlla Desrosiers).

André, fils de M. et Mme Michel Duchesneau (Mariette Dion).

Jude-René, fils de M. et Mme Elzéar Jean (Thérèse Vaillancourt).

Charlotte, enfant de M. et Mme Réal Parent (Mariette Soucy).

Lorraine, fille de M. et Mme Maurice Fournier (Huguette Langlois).

Mario-Danny, fils de M. et Mme Hilaire Chouinard (Denise Boucher).

Denise, enfant de M. et Mme Barthélémy Ouellet (Florence Cauchon).

Gilles, fils de M. et Mme Benoit Boucher (Mariette Rioux).

Même taxe scolaire à Causapscal

Le budget de la Commission Scolaire de Causapscal, qui s'élève à $414,000, pour l'année 1961-62, vient d'être approuvé par le Département de l'Instruction Publique.

La situation financière de Causapscal est en bonne santé si l'on se réfère aux chiffres du budget et à la déclaration du président de la C.S. M. Z.-A. Boudreau qui affirma : la taxe scolaire reste la même, la situation financière est excellente. Seulement 7% du montant est affecté au service de la dette.

La Commission Scolaire de Causapscal a cinquante-sept professeurs et institutrices sous sa juridiction, un spécialiste en solfège, un moniteur et une monitrice, deux spécialistes de l'Ecole Moyenne Familiale, un professeur d'éducation physique, un professeur d'anglais et un professeur pour les travaux manuels.

L'évaluation foncière est de $2,875,000 et les recettes de $200,000. La population étudiante s'élève à 1500.

La direction, le personnel

du SALON JANINE

152, de l'Evêché — RIMOUSKI

souhaitent

un Joyeux Noël et une Bonne Année

à leurs clientes parents et amis.

au Québec

la VIE a ses bons moments

et MOLSON

les rend meilleurs!

TUILE PRELART SPECIAL 11¢ PIECE

TUILES vinyl et de caoutchouc

PRELART à la verge

VENTE et POSE

LES ENTREPRISES G. ROY LTEE

TERRAZZO — TUILES — PRELARTS

POSEURS D'EXPERIENCE — ESTIMES GRATUITS

65-A, DE L'EVECHE — RIMOUSKI — TEL. 723-7858

MARBRE TERRAZZO CIMENT FINI MOSAIQUE TUILE CERAMIQUE et PLASTIQUE

Le nouveau taux d'intérêt LNH sera profitable aux futurs propriétaires-occupants de la Société

La réduction du taux d'intérêt sur les prêts hypothécaires consentis aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, annoncée récemment à Ottawa, le 6 novembre courant, par l'honorable David-J. Walker, aura pour effet de réduire de 2.2. p. 100 les mensualités hypothécaires que les nouveaux propriétaires-occupants auront à payer aux termes de la LNH. En dollars et en cents, le nouveau taux de 6½ p. 100 qui s'applique aussi aux prêts directs accordés par la Société centrale d'hypothèques et de logement, l'organisme fédéral du logement, signifie que les futurs emprunteurs aux termes de la LNH paieront environ 16 cents de moins par mois, par mille dollars d'un prêt hypothécaire.

Par exemple, une famille qui doit payer un prêt hypothécaire de $10,000 dans une période de 25 ans au nouveau taux de 6½ p. 100, devra verser des mensualités de $66.90, soit une réduction de $1.60 par mois, taxes non comprises.

Si on considère cette réduction pendant toute la durée de l'hypothèque, l'épargne est assez considérable. Dans le cas d'un prêt de $10,000. la réduction des frais d'intérêt est de $456.90 pour une durée de 25 ans, $577.10 pour un prêt de 30 ans et $702.60 dans le cas d'un prêt de 35 ans.

Le taux de 6½ p. 100 s'applique à toutes les Promesses d'assurer qui ont été émises par la Société centrale d'hypothèques et de logement aux prêteurs agréés aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, à compter du 6 novembre 1961.

De même, tous les prêts directs approuvés par la SCHL en faveur des futurs propriétaires-occupants, depuis le 6 novembre courant, seront consentis au nouveau taux. De plus, le nouveau taux s'appliquera aux prêts directs de la SCHL consentis pour des maisons en voie de construction, à condition que l'hypothèque n'ait pas encore été enregistrée.

En annonçant ce changement du taux d'intérêt, M. Walker s'est dit confiant que la réduction du taux ne nuirait pas à la disponibilité de fonds hypothécaires aux fins de l'habitation. Il a prévu que la construction de maisons se maintiendrait à un niveau élevé et a répété des déclarations antérieures suivant lesquelles le gouvernement fédéral avait toujours eu comme ligne de conduite de maintenir aussi bas que possible le taux d'intérêt LNH qui permettrait quand même de compter sur une disponibilité assez considérable de deniers hypothécaires.

NOUVEAU TAUX POUR LES AUTRES PROJETS

Toute une catégorie de projets qui peuvent être financés en vertu de la Loi nationale sur l'habitation ont aussi été atteints par la déclaration de M. Walker.

Un nouveau taux de 5⅛ p. 100, qui remplace l'ancien taux de 5⅜ p. 100, a été fixé pour les prêts directs de la SCHL aux sociétés à dividendes limités qui construisent des projets d'habitations à loyer modique et des projets d'habitations destinés aux personnes âgées; ce nouveau taux s'applique aussi aux projets municipaux d'épuration des eaux-vannes ainsi qu'aux projets de logements universitaires.

Le taux réduit entrainera une épargne de plus de $4,500 pour une compagnie à dividendes limités qui construit des logements à loyer modique et qui obtient un prêt de $50,000 remboursable en 50 ans, à 5⅛ p. 100. Une municipalité peut prévoir une épargne de plus de $1,800 sur un prêt de $40,000 remboursable en 45 ans, et accordé pour aider à réaliser un projet d'épuration des eaux-vannes. Une université qui emprunte $500,000 en vue de construire des résidences pour ses étudiants, peut maintenant épargner jusqu'à $55,000.

La réduction générale des taux d'intérêt LNH influencera aussi les ventes futures de propriétés appartenant à la Société centrale d'hypothèques et de logement ou dont elle a fait l'acquisition par suite de ses diverses formes d'activité dans le domaine résidentiel. Le taux d'intérêt, dans le cas des propriétés vendues par la SCHL, a aussi été réduit de 6¾ p. 100 à 6½ p. 100.

Le taux d'intérêt exigé sur les prêts pour l'amélioration de maisons aux termes de la LNH reste toutefois à 6 p. 100 par an.

Elections au Syndicat de l'Imprimerie

Le dimanche 3 décembre avait lieu l'assemblée annuelle d'élections des employés syndiqués de l'Imprimerie.

M. Joseph Martel a été réélu président de ce Syndicat, tandis que les autres membres du bureau de direction sont: MM. Philippe Leblond, vice-président, Roland Bérubé, secrétaire et Michel Sirois, trésorier. M. Roger Gosselin a été élu sentinelle du Syndicat tandis que M. Jean-Jacques Pouliot complète la direction.

MM. Roméo Blais et Arthur Gauthier agirent, à cette occasion, comme président et scrutateur de l'élection.

Au Richelieu de Mont-Joli

Les membres Richelieu de Mont-Joli viennent de confier les destinées de leur Club, pour 1962, à M. Phil Lavoie, élu président, lors d'une récente assemblée. Les autres officiers choisis sont MM. Henri Beaulieu et Maurice Arsenault, vice-président, J.-Guy Thibaudeau, secrétaire, Vincent Mercier, trésorier, Julien Bouchard, maitre de cérémonie, Léon Hudon, Raymond Madore et Marcel Desrosiers, directeurs.

Le nouvel exécutif sera installé dans ses fonctions lors de la fête annuelle des enfants des membres Richelieu, le 6 janvier prochain.

Nouveau supérieur à la Maison R. F. de Mont-Joli

Le R. P. Achille Gagné, o.m.i., B.A., B.Ed., L.Ph., vient d'être nommé supérieur de la Maison des Retraites Fermées de Mont-Joli. Il succède au R. P. Jean-Charles Lapensée, o.m.i., qui, pour des raisons de santé, doit prendre un repos prolongé.

Depuis octobre, le Père Gagné s'occupait activement du recrutement aux Retraites Fermées de Mont-Joli, prêchant dans plusieurs églises du diocèse de Rimouski, notamment à Rimouski, St-Robert-Bellarmin, Matane, Trois-Pistoles et ces régions où des comités de retraites fermées furent formés.

Elevé à la prêtrise le 28 juin 1952, le Père Gagné était nommé curé de Malioténam, à Sept-Iles, qu'il quitta en 1957 pour devenir prédicateur à Mont-Joli, durant un an. Il devenait ensuite prédicateur de retraites paroissiales et religieuses avec résidence au presbytère de St-Sauveur de Québec. Fit un stage de quelques mois à la Maison de Retraites d'Edmundston avant d'être affecté à la Maison des Retraites Fermées de Mont-Joli en octobre dernier.

La Compagnie de Transport du Bas St-Laurent

remercie tous ses clients et leur offre ses

Meilleurs Voeux

MEILLEURS VOEUX

A tous nos clients et amis nous sommes heureux d'offrir nos souhaits les plus sincères pour de joyeuses Fêtes!

RICHARD FILLION
DISTRIBUTEUR DOW
À RIMOUSKI

LA BRASSERIE DOW LIMITÉE

Les funérailles du R.P. Luc Sirois curé de Forestville

Le jeudi 7 décembre dernier, avaient lieu dans l'église de St-Luc de Forestville, les funérailles du curé-fondateur de la paroisse, le Révérend Père Luc Sirois, C. J.M.

Le service funèbre fut chanté par Mgr Gérard Couturier évêque du diocèse de Hauterive. Il était assisté par le Rév. Père Louis-Philippe Pelletier, C.J.M. économe provincial et représentant personnel du Rév. Père Provincial des Eudistes. Les diacre et sous-diacre d'honneur étaient M. l'abbé Armand Plante, curé de Labrieville, et le Rév. Père Arthur Gallant, C.J.M., curé de Ste-Amélie de Baie-Comeau. Les diacre et sous-diacre d'office étaient le neveu du défunt, M. l'abbé Jean-Pierre Sirois, directeur du Séminaire de Rimouski, et l'abbé Vilmont Desbiens, originaire de Forestville et actuellement vicaire aux Escoumins. M. l'abbé A. Lavoie, du séminaire de Hauterive, agissait comme cérémoniaire.

Au choeur on remarquait Mgr Médéric Bouchard, P.D., vicaire général du diocèse et curé de Portneuf, Mgr Edilbert Lévesque P.D., curé des Escoumins, le supérieur du séminaire de Hauterive, l'abbé Gustave Gauvreau, les Rév. Pères J.-M. Beauchemin, S. J.M. et Denis Doucet, C.J.M., vicaires de la paroisse ; les Rév. Pères Maurice Ouellet, Léopold Mayrand, Roger Poulin et M. Hamelin, tous missionnaires du Sacré-Coeur ; les Pères Cormier, Grenier, Gallant, Eudistes ; le Père Labrèche, O.M.I. ; les abbés Yves Belzile, Léon Millaire, Donat Gendron, Hector Alleyn, Jean-Marc Bériault, Antonio Lavoie, Albert Coulard, Jean-Charles Gamache, Marcel Breton, Jean Boissonneault, Cyprien Beaulieu, Pierre Forest, Maurice Desmeules, Antonio Laberge, Dollard Cyr, Victor Giroux, Emmanuel Gallant, tous du diocèse de Hauterive ; MM. les abbés Caron et Lebel, du Séminaire de Rimouski, ainsi que les Rév. Frères Ludovic et Rosaire, des Frères des Ecoles chrétiennes.

Les porteurs d'honneur étaient formés d'un groupe de Chevaliers de Colomb du 4e Degré, Assemblée Mgr Labrie, lesquels montèrent la garde à l'avant de la nef durant la cérémonie. Les porteurs officiels étaient tous des marguillers anciens et nouveaux. A leur suite, on remarquait des représentants de toutes les organisations de la paroisse. Une foule immense, qui remplissait l'église, avait tenu à venir rendre un dernier hommage à son regretté pasteur. La chorale St-Luc de Forestville exécuta la messe de Requiem.

La dépouille mortelle avait d'abord été exposée dans la salle paroissiale et à la suite de la translation des restes qui eut lieu la veille, la levée du corps avait été faite par le Rév. Père Denis Doucet C.J.M. et un premier service funèbre avait été chanté par le vicaire général du diocèse Mgr Médéric Bouchard, P.D.

Le Père Sirois laisse pour pleurer sa perte, ses frères, M. l'abbé Pierre Sirois, curé de Ste-Félicité et M. Philippe Sirois, de Val-Brillant ; ses soeurs Mmes Jean-Baptiste Paradis (Marguerite), de Val-Brillant, Charles-Eugène Beaulieu (Marie-Ange), de Val-Brillant, Pierre Rioux (Philomène), de St-Tharcisius; son beau-frère, M. Ludger Paradis, de Ste-Germaine, Abitibi, ainsi que de nombreux neveux et nièces.

BIOGRAPHIE

Le Rév. Père Luc Sirois est né le 18 octobre 1903, à Val-Brillant. Il fit ses études classiques au Petit Séminaire de Rimouski, son noviciat et sa théologie au Séminaire Eudiste de Charlesbourg. Incorporé dans la Congrégation dite des Pères Eudistes, le 8 septembre 1930, le Père Sirois recevait, le 21 mai 1932, l'onction sacerdotale des mains de Mgr J.-M. Leventoux, C.J.M. et faisait ainsi l'honneur d'une famille qui avait déjà donné un autre fils au service de Dieu, le curé actuel de Ste-Félicité de Matane, l'abbé Pierre Sirois.

Dès 1934, après un stage dans l'enseignement au collège Ste-Anne en Nouvelle-Ecosse, le Père Sirois commençait sur la Côte-Nord du St-Laurent son fructueux apostolat missionnaire qui devait le mener durant plus de 27 ans depuis Forestville jusqu'au Détroit de Belle-Isle.

Tout d'abord missionnaire à Betsiamites, le Père Sirois maîtrise très tôt la langue montagnaise et publie un glossaire "Le Montagnais sans Maître" qui est applaudi partout comme un chef d'oeuvre.

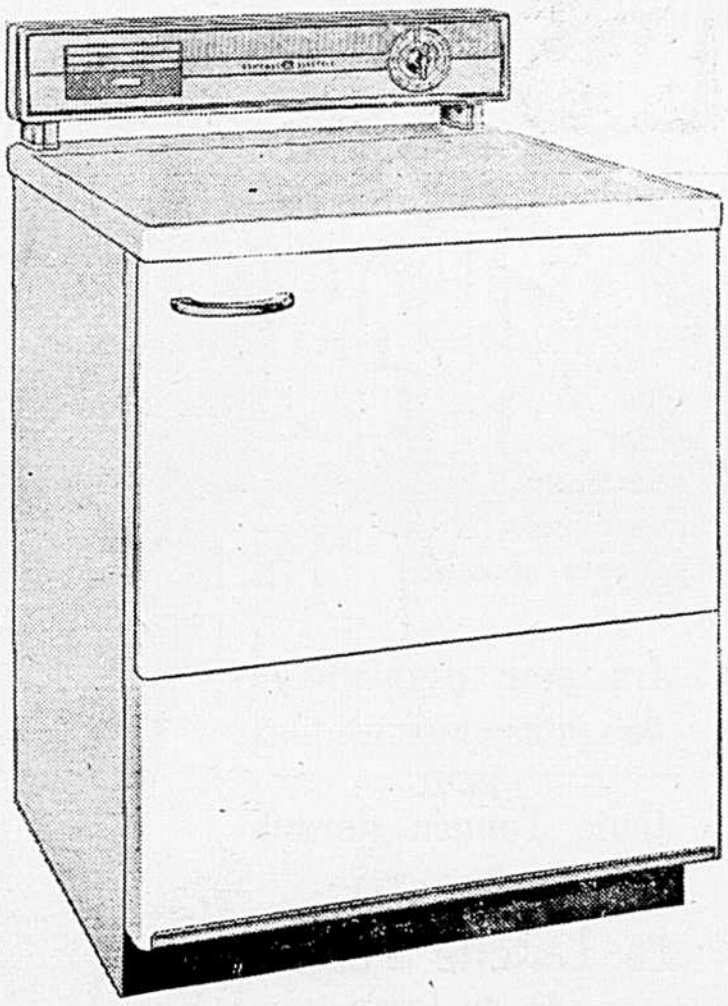
De 1936 à 1942, son inlassable dévouement se manifeste sur toute l'étendue de la Côte Nord et n'est dépassé que par son inépuisable zèle missionnaire. Durant les mois d'hiver, il dessert la paroisse de Pointe-aux-Outardes. De 1942 à 1945, il est curé à Betsiamistes, mais n'en continue pas moins ses missions chez les Indiens de la Côte Nord.

En 1945, le Père Sirois était nommé curé-fondateur de la paroisse St-Luc de Forestville, et voilà que commençait pour lui la seconde phase de sa fructueuse carrière. Tout d'abord dans l'ancienne chapelle, puis dans une première église, et enfin, dans le temple actuel béni en 1955 par Mgr N.-A. Labrie, C.J.M., le regretté disparu s'est dépensé sans compter comme aux premiers jours de son sacerdoce. Ses qualités d'âme et de coeur lui valurent des amis partout, et malgré les problèmes financiers nombreux inhérents à une paroisse nouvelle, le Père Sirois, par son tact inné et son affabilité légendaire, avait su les surmonter tous, en se gagnant le respect, l'amitié et la généreuse coopération de toute la population de Forestville.

Malgré une maladie grave qui le minait lentement depuis déjà quelques années, le Père Sirois n'avait pas ralenti son apostolat au milieu des siens. Le Grand Maître est venu le chercher au moment où il prodiguait ses sages conseils aux dirigeants d'une association paroissiale.

La foule massée aux abords de l'église de Forestville, jeudi, après les funérailles du R.P. Luc Sirois, eudiste, curé-fondateur de la paroisse, alors qu'on dirigeait les restes mortels à Charlesbourg pour l'inhumation, samedi matin, au cimetière communautaire des Eudistes, après un second service funèbre.

Nous avons besoin d'espace pour rénover.
Profitez des bas prix que nous vous offrons!



Séchoir Général Électric

"MODÈLE 1962"

- ☐ Système de séchage ultra-rapide exclusif à G.E.
- ☐ Séchage automatique réglé pour tout genre de tissus
- ☐ Arrêt automatique
- ☐ Plus grande contenance
- ☐ Défroisseur automatique pour tissus traités

219.95

Garantie écrite Général Électric

EVITEZ TOUS LES INCONVENIENTS
DU SECHAGE EXTERIEUR EN HIVER,
VENEZ NOUS VOIR.

Conditions faciles — Nous finançons nous-mêmes — Livraison rapide

VOTRE VENDEUR G.E.

Robert Dessureault Ltée

322, ST-GERMAIN — Tél. 723-3216

NOUS OFFRONS, SANS FRAIS ADDITIONNELS, UNE ASSURANCE COMPLETE POUR VIE, FEU ET VOL.

Nous effectuons la réparation de tous les accessoires électriques.

À TOUS JOYEUX NOËL

Voeux du président général de la SSJB diocésaine de Rimouski

A l'aurore de cette nouvelle année, il m'est agréable, au nom de la Société Saint-Jean-Baptiste diocésaine, que j'ai l'honneur de présider, de présenter à tous mes compatriotes mes voeux de BONNE ET HEUREUSE ANNEE.

Que la nouvelle année apporte à tous et à chacun la réalisation de ses plus chers désirs et que s'accomplisse la promesse de PAIX adressée "aux hommes de bonne volonté" dans la nuit de Noël.

Il convient, en premier lieu, que nous adressions à notre bien-aimé archevêque, Son Excellence Mgr Charles-Eugène Parent, nos respectueux hommages, en priant la Providence de bénir l'oeuvre magnifique d'apostolat qu'il poursuit avec ses précieux collaborateurs, les membres du clergé séculier et régulier et des communautés religieuses.

A tous les hommes engagés dans la vie publique, à titre de représentants du peuple, nous souhaitons que leur dévouement trouve son écho dans la réalisation de nombreuses oeuvres sociales qui mériteront la reconnaissance de toute la population.

Que l'An nouveau apporte aux travailleurs, hommes d'affaires, industriels et professionnels, la PAIX, le BONHEUR et la PROSPERITE.

A tous les éducateurs si lourdement chargés de responsabilités, à tous les missionnaires qui travaillent à l'avancement du règne du Christ, à tous nos compatriotes, témoins de la culture française, dispersés dans les autres provinces, notre Société nationale redit son admiration et son attachement.

A notre aumônier diocésain, Monseigneur Antoine Gagnon, à mes collègues du Conseil général, aux dévoués dirigeants des sociétés locales, à tous nos collaborateurs, à tous nos amis dont l'appui fidèle assure le prestige de notre Société, je redis bien cordialement "BONNE ET HEUREUSE ANNEE ET LE PARADIS A LA FIN DE VOS JOURS.

Georges-Etienne Malenfant,
Président diocésain.

La nomination de M. Gaston Cholette, de Québec, au poste d'officier régional du Conseil national de la Productivité et de directeur du programme de cet organisme pour le Canada français, vient dêtre annoncé par le 'président du conseil, M. H.-George de Young.

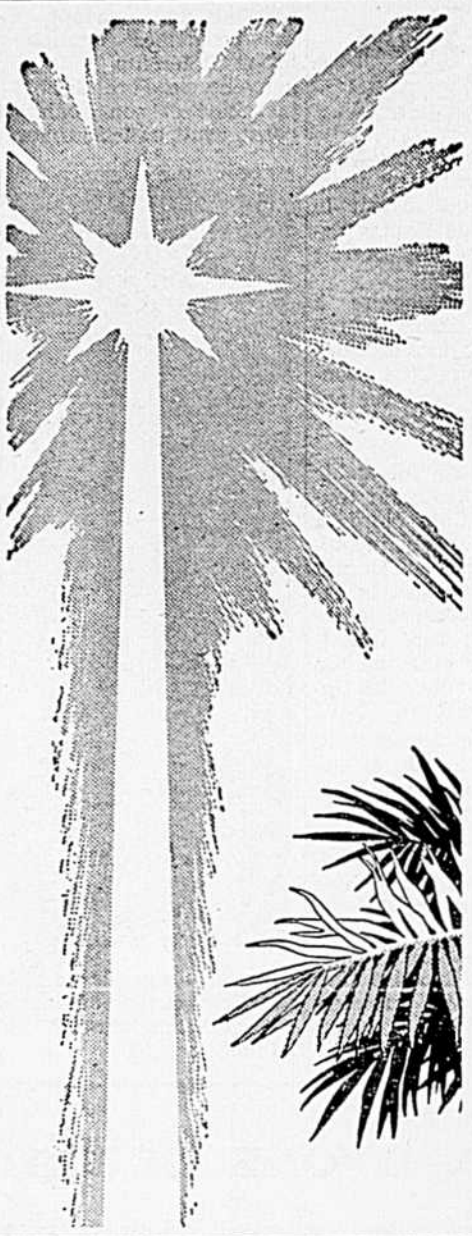
Dans l'exécution de ses devoirs, M. Cholette (850, avenue des Jésuites, Québec) devra travailler de pair avec les organismes provinciaux et locaux à favoriser l'implantation de programmes et de mesures qui puissent améliorer la productivité dans toute l'économie du Québec. Il s'occupera particulièrement des méthodes de stimulation et de distribution, des techniques de mise sur le marché et d'administration, des programmes de formation, des recherches industrielles appliquées et des relations ouvrières.

Décès à Amqui

Le 14 novembre, Mme J.-Olier Larocque (Yvonne Jean), décédée tragiquement à l'âge de 54 ans.

Le 15 novembre, M. Alfred Caron, époux de Dame Fernande Blanchet. Il était âgé de 41 ans.

Le 27 novembre, M. Wellie Berrette, veuf d'Adélia Tardif. Il était âgé de 87 ans.



A TOUS
clients
parents
amis

Que Noël et le Nouvel An
soient aussi fructueux
pour vous
que 1961 l'a été pour nous
avec votre appui.

La Compagnie
de Bois
de Luceville Ltée
LUCEVILLE — 723-7005

La Compagnie
Atlantic
LIMITEE
95, LEONIDAS
723-6503

ET SON PERSONNEL

souhaitent à tous leurs clients, parents et amis

Joyeux Noël

Que
Noël
soit pour
nos clients,
parents et amis

Un jour prometteur
de joies mémorables
pour
toute l'année durant.

La Laiterie Pasteur
22, rue Lavoie
723-7545

M. et Mme Martial Lirette (Yvette Ouellet), dont le mariage a été célébré, le 28 octobre, en l'église de St-Hubert, par M. l'abbé Jean-Baptiste Morin. Le marié est le fils de M. et Mme Aurèle Lirette, de Chêneville, Papineau, et la mariée, la fille de M. et Mme Wilfrid Ouellet, de St-Hubert. Les nouveaux époux, après leur voyage de noces, ont élu domicile à Rosemont, Montréal.

Mariages à la cathédrale

Le lieutenant de marine André Belley, de Rimouski, a épousé Mlle Monique Plante, en la cathédrale de Rimouski, le 25 novembre. Le marié est le fils de M. et Mme Sylvio Belley, de l'Isle-Maligne, et la mariée, la fille de M. et Mme Noé Plante, de Causapscal.

Le 2 décembre, a été béni, en la cathédrale, le mariage de Mlle Claudette Gagnon, fille de M. et Mme Jean-Marie Gagnon (M.-A. Imbeault), de St-Germain, et M. Jean-Marc Michaud, fils de M. et Mme Adrien Michaud, de St-Pie-X.

A l'Ecole Mgr Blais

Les membres de l'Association Parents-Maitres de l'Ecole Mgr Blais se sont réunis, le 6 décembre, pour étudier certains problèmes.

Après le mot de bienvenue par le président, M. Marcel Brisson, Mme Jean Provencher fit lecture du procès-verbal de l'assemblée précédente.

Les officiers de l'Association étant définitivement choisis depuis l'assemblée dernière, on présenta l'exécutif : M. Brisson, président, Mme Edgar Proulx, vice-présidente, Mme Jean Provencher, secrétaire, M. Jean-Marie Gosselin, trésorier, MM. Amédée Bélanger et Laurence Fournier, Mme Edouard Brillant, conseillers.

Le thème du jour, "travail scolaire à la maison, devoirs et leçons", fit le sujet d'un forum animé dont la synthèse fut présentée par l'inspecteur d'écoles M. Lucien Parent.

M. le curé Alcide Côté et le commissaire d'écoles, M. Léopold Francoeur adressèrent quelques mots à l'auditoire. La directrice de l'Ecole, dirigée par les Ursulines, et les institutrices du corps professoral, étaient présentes à cette réunion.

Le tir à l'arc

Le sport du tir à l'arc peut-être pratiqué avec succès, par toute personne des deux sexes, de 5 ans à 75 ans.

Bien entendu, il faudra, avant de s'équiper tenir compte de sa force, de la longueur de ses bras et du but qu'en envisage : faire du tir à la cible, de la chasse, ou les deux suivant les saisons. Mais quels que soient l'âge et la condition physique, si le sujet a un oeil et deux bras valides il peut pratiquer ce sport, les qualités requises étant minimes. Nommons:

Bonne position afin de déployer le moins d'effort possible, d'être en mesure de bien juger son angle et d'être stable durant son tir.

Contrôle parfait de la main sur la corde pour la tenir toujours de la même façon, avoir un point d'ancrage précis qui ne variera pas d'une flèche à l'autre et un parfait laisser-aller de la corde sans changer l'angle déjà établi par le point d'ancrage.

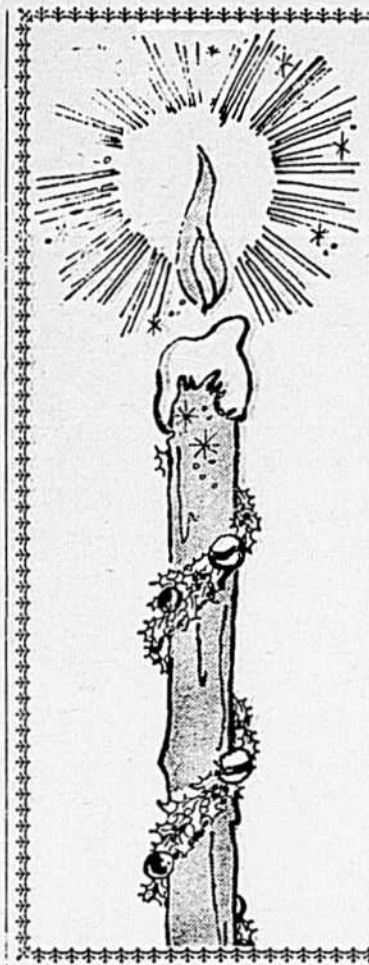
Une grande concentration. Elle se développera proportionnellement à l'application apportée aux points précédents et à la confiance intime que chaque tireur a de frapper son but.

Vieux comme le monde, ce sport, écrasé par l'invention des armes à feu, reprend de jour en jour sa popularité première. Les clubs déjà établis, depuis quelques années dans les grandes villes, comptent de plus en plus de membres et les petites villes, dont plusieurs du Bas du Fleuve, ont pour la plupart une équipe de fervents. Aux Etats-Unis de vastes territoires de chasse sont déjà réservés pour la chasse à l'arc et du train où les choses vont, le Canada possèdera certainement, très bientôt, des réserves d'où les bruits seront bannis.

Activité silencieuse et non violente, où la dextérité et la concentration l'emportent sur le déploiement de force et l'endurance physique, le tir à l'arc, art ou sport, peut vous donner comme à tant d'autres cette détente, ce repos du corps et de l'esprit nécessaire à chacun durant ce règne agité qu'est le nôtre.

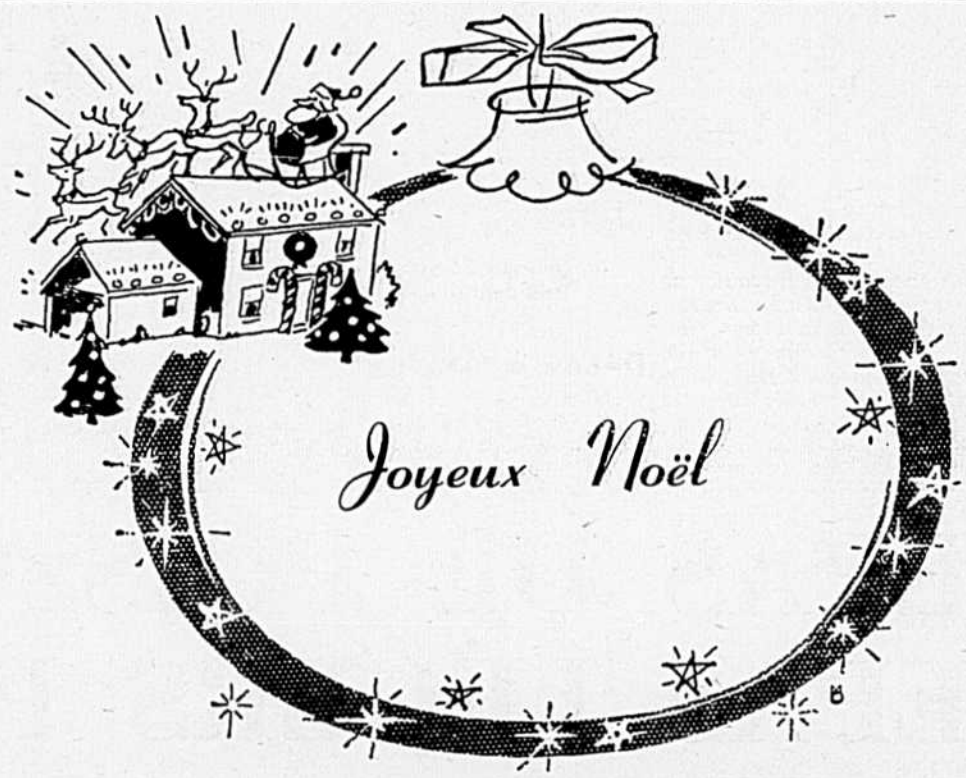
Si vous êtes LAS

De temps en temps, tout le monde se sent épuisé et souffre peut-être de mal de dos. Probablement rien de grave, simplement un trouble passager causé par une irritation des voies urinaires ou un malaise de la vessie. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's aident à stimuler les reins pour remédier à cet état causant souvent mal de dos et sensation de fatigue. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. 81.



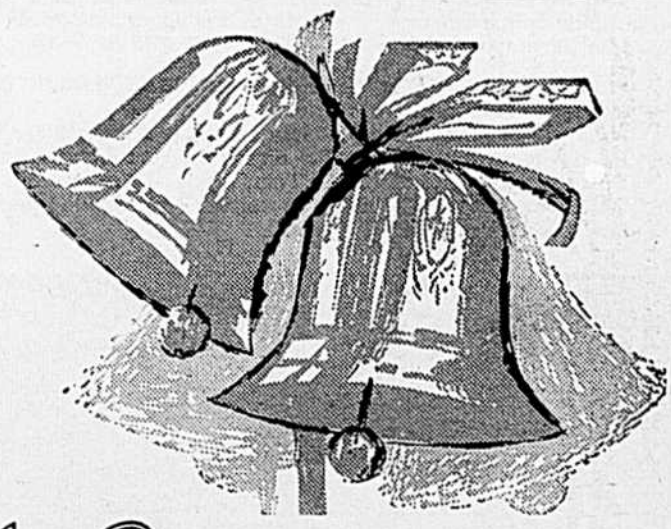
Joyeux Noël
Bonne et Heureuse Année

Wilfrid Ouellet & Fils Ltée
RIMOUSKI — SEPT-ILES



Joyeux Noël

LOUIS AMIOT ENR.
EPICIER - BOUCHER
26, Lavoie – 723-3361 — 16, Cathédrale – 723-2183



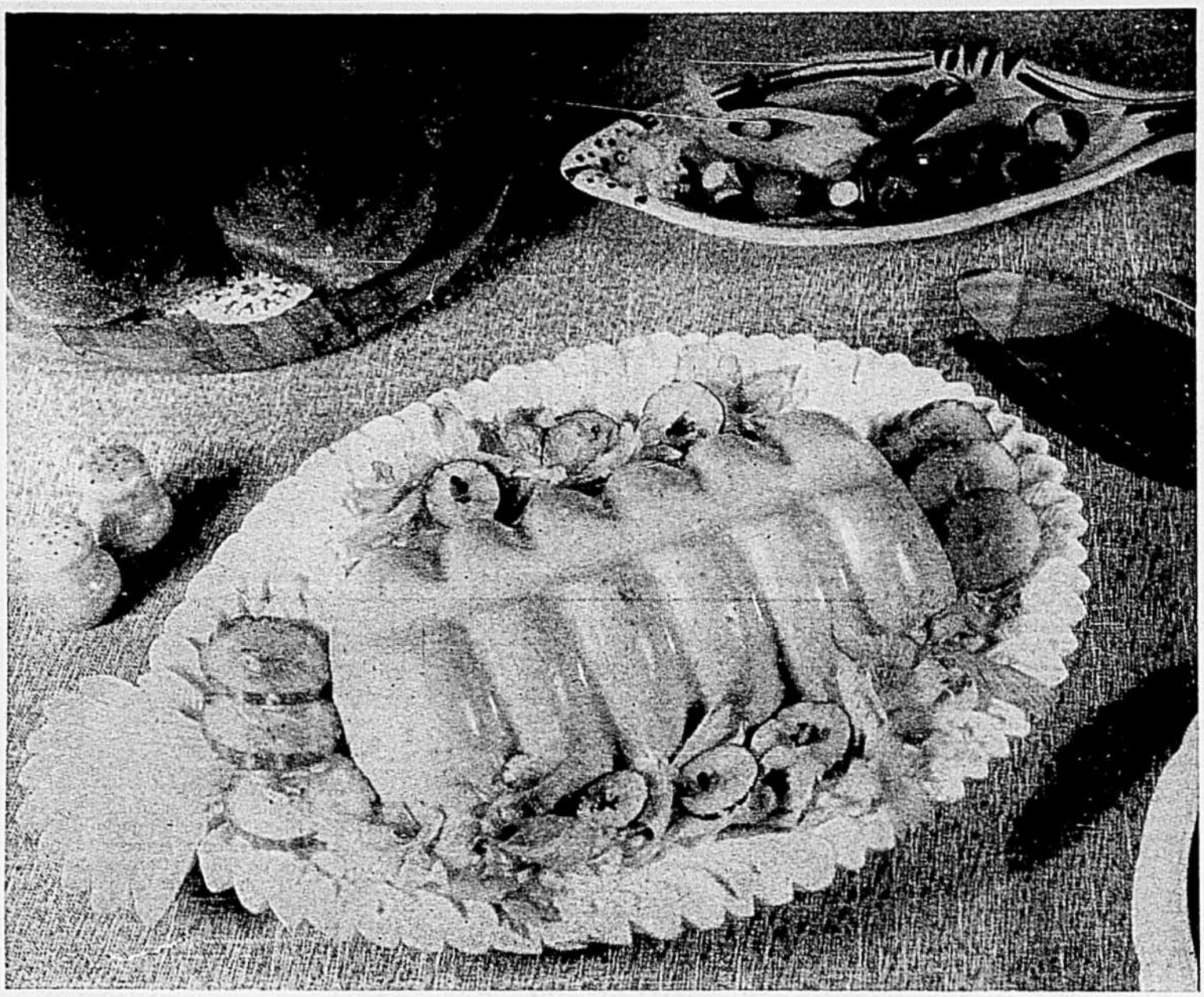
Tous nos clients sont heureux d'avoir acheté en 1961 aux

MEUBLES Bertrand Ross

Vous... Soyez satisfait en 1962
IMITEZ - LES !

Joyeux Noël
Bonne et Heureuse Année
DE LA PART DU PROPRIETAIRE ET DU PERSONNEL

LE PROGRÈS féminin



REPAS DE POISSON . . . REPAS LÉGERS POUR LE TEMPS DES FÊTES

ASPIC DE POISSON

(notre illustration du haut)

1½ tasse poisson cuit et effeuillé
1 boite pâte de homard (3 onces)
¾ tasse de crème sure
¼ tasse de mayonnaise
1 c. à thé de raifort
1 c. à soupe de gélatine
3 c. à soupe d'eau froide
Sel, poivre de cayenne

Faire gonfler la gélatine à l'eau froide et ensuite la mettre dissoudre au bain-marie.

Mélanger ensemble le poisson, la crème, la mayonnaise, le raifort, la pâte de homard et la gélatine dissoute. Assaisonner au goût.

Verser dans un moule rincé à l'eau froide. Faire prendre au froid.

Démouler sur des feuilles de laitue ; garnir de quartiers de tomates, d'oeufs durs et de persil.

LES METS GRATINES, comme ce Crabe Charlotte, sont très estimés pour les soupers de fête.

CRABE CHARLOTTE

3 tasses de crabe cuit OU 3 boites (de 6½ onces chacune) de crabe
¼ tasse de beurre ou margarine
¼ tasse de farine
2 tasses de lait
2 c. à soupe d'oignon haché
½ c. à thé de sel de céleri
¼ c. à thé de zeste d'orange râpé
1 c. à soupe de persil haché
1 c. à soupe piment vert haché
1 piment rouge, haché menu
2 gouttes de sauce Tabasco
2 c. à soupe de sherry
1 oeuf, battu
½ tasse de chapelure fraiche
½ tasse de cheddar râpé
Garniture de piment ou de tomate.

Retirer tout fragment de carapace ou de cartilage qui pourrait se trouver dans la chair de crabe. S'il s'agit de crabe en conserve, égoutter. Briser la chair en gros morceaux. Fondre le beurre et y incorporer la farine. Verser le lait graduellement et cuire en remuant constamment jusqu'à ce que le mélange devienne épais et lisse. Ajouter l'oignon, le sel de céleri, le zeste d'orange, le persil, le piment vert et le piment rouge, la sauce Tabasco et le sherry. Mélanger un peu de sauce chaude à l'oeuf battu ; ajouter ce mélange au reste de la sauce en remuant constamment. Ajauter la chair de crabe. Verser le tout dans une cocotte graissée d'une pinte et demie. Mélanger la chapelure au fromage et saupoudrer ce mélange autour du dessus du plat. Cuire à four modéré (350°F.) durant 15 minutes. Retirer du four et garnir avec le piment rouge découpé en forme de poinsettie ou quelques quartiers de tomate taillés mince. Mettre sous le gril et griller environ 2 minutes pour dorer la chapelure. Six portions.

MACARONI AU POISSON

Pour six convives

4 tasses de macaroni cuit
2 tasses de poisson cuit
3 oeufs durs
2 tasses de sauce au céleri
1 c. à thé d'huile d'olive

Mélanger le poisson effeuillé, le macaroni, les oeufs coupés en quartiers et la sauce au céleri.

Verser dans un plat à gratin huilé.

Saupoudrer de panure, de noisettes de beurre et de paprika. Faire chauffer dans un four modéré 30 minutes.

Chantal-Marie VOUS PARLE

D'un billet de circonstance

Il est le plus redouté de tous les billetistes de la terre. Comment, en effet, écrire ce billet de circonstance, ce billet de Noël puisque nous en sommes à celui-ci, pour qu'il ne ressemble à aucun autre ? Et surtout pour qu'il diffère de ceux que vous avez vous-même rédigés l'an dernier, il y a deux, trois, cinq ou dix ans ?

Car les billetistes sont ordinairement fidèles à leur tâche. Il arrive qu'après vingt ou trente ans de loyaux services, après avoir signé, donc, des milliers de billets s'ils sont journalistes dans un quotidien, des centaines si leur tâche est hebdomadaire, il arrive que ces bonnes gens cèdent au désir de réunir leurs proses éparses.

Hélas ! que ces recueils s'appellent "anas" ou "feuilles volantes", il est rare qu'ils remplissent les promesses du titre, plus rare encore qu'ils satisfassent vraiment leurs auteurs. A relire à la suite tous ces "petits écrits", subsidiaires de l'actualité ou . . . du calendrier, le billetiste s'aperçoit que sa matière est périmée, sa source d'inspiration un peu courte et, surtout, que son travail fut bâclé.

Laissons donc au passé les choses du passé, et, puisqu'il le faut, rédigeons ce billet de Noël. Donnons-lui la forme la plus simple : des voeux sincères, exprimés le plus sincèrement du monde, c'est-à-dire le plus simplement. Que Noël, amies lectrices, vous trouve paisibles et joyeuses ! Et ces voeux cachent une réalité fort inaccessible, en ne fût-ce que de loin, sera déjà de fût-ce que de loin, sera déjà fort beau. Et c'est ce que je vous souhaite, en priant pour cette paix et cette joie, si miraculeuses, mais en même temps très indispensables à toute célébration noëlliste.

Paisible et Joyeux Noël !

Soupe au poisson

Pour six convives

1½ tasse de poisson
1 oignon moyen haché
1 carotte hachée
3 tasses d'eau bouillante
¼ tasse de crème
4 c. à soupe de beurre
1 poireau haché
½ tasse de céleri
1 tasse de lait
1 c. à soupe de persil haché
1 c. à thé de sel, une pincée de poivre de cayenne, une pointe de muscade

Faire fondre l'oignon dans le beurre.

Mouiller de 3 tasses d'eau bouillante ; y joindre les autres légumes, le poisson coupé en dés, les assaisonnements.

Laisser mijoter 20 minutes. Ajouter le lait, chauffer 5 minutes.

Au moment de servir, ajoûter la crème.

SALADE DE POISSON

2 tasses de poisson cuit
3 oeufs durs
½ lb d'épinards
1 pomme de laitue
persil haché
Huile, jus de citron, sel, poivre.

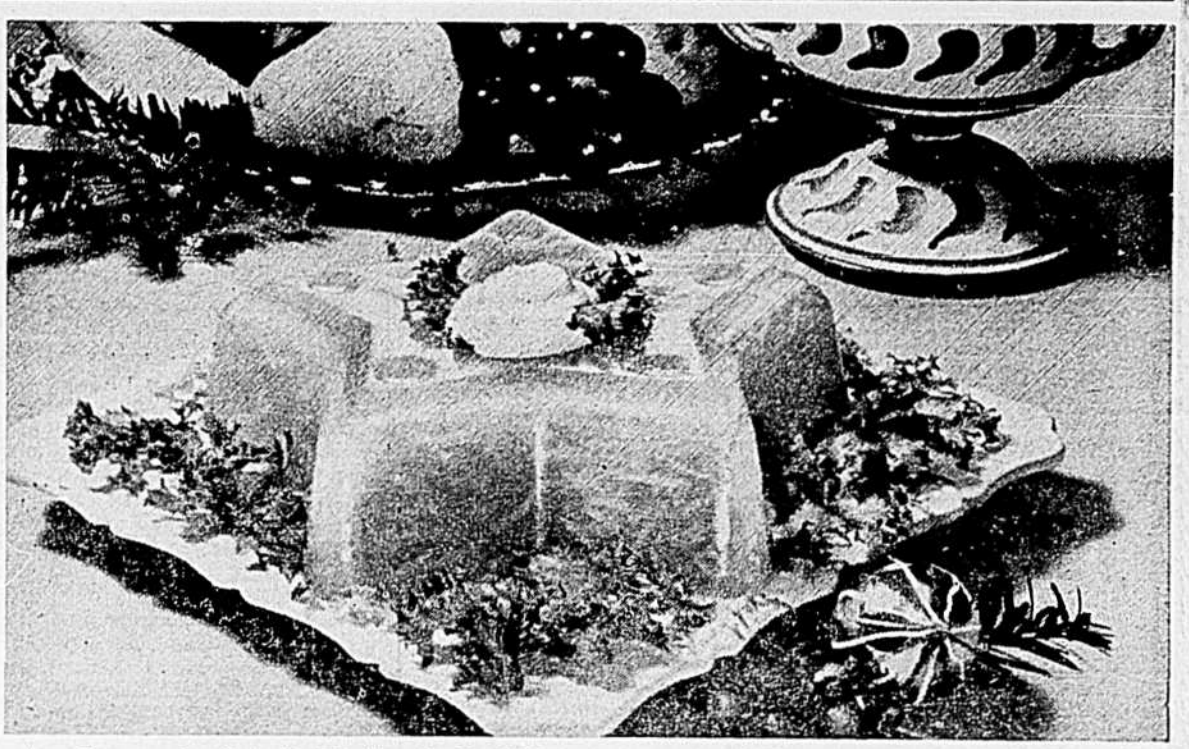
Poisson effeuillé, oeufs coupés en quartiers, épinards équeutés et lavés, laitue. Assaisonnez la salade d'huile, de jus de citron, de sel et de poivre. Saupoudrer de persil haché.

Salade Étoile de Bethléem

(aux oranges et aux carottes)

4 enveloppes de gélatine non aromatisée
1¼ tasse d'eau froide
½ tasse de sucre
¼ c. à thé de sel
1 tasse d'eau chaude
6 c. à table de jus de citron frais
1½ tasse de jus d'orange frais
1½ tasse de carottes crues, râpées
½ tasse d'oranges coupées en dés

Amollir la gélatine dans l'eau froide. Ajouter le sucre, le sel et l'eau chaude. Mélanger jusqu'à dissolution de la gélatine et du sucre. Y verser le jus de citron et le jus d'orange. Bien mélanger. Refroidir jusqu'à ce que le mélange commence à épaissir. Y incorporer les carottes et les oranges. Vider dans un moule de 3 chopines en forme d'étoile, moule qui a été dincé à l'eau froide. Refroidir jusqu'à ce que ferme et prêt à servir. Juste avant de servir, démouler sur un plat à servir. Garnir de houx. Servir avec de la mayonnaise. *RENDEMENT :* 4 portions.



★ Ce moule Salade Etoile de Bethléem — composé de carottes fraîches râpées et d'oranges en dés — ajoutera un charme spécial aux buffets (assiettes anglaises) des Fêtes.

UNE SUITE ATTENDUE

Les "suggestions" de Louise Lavallée

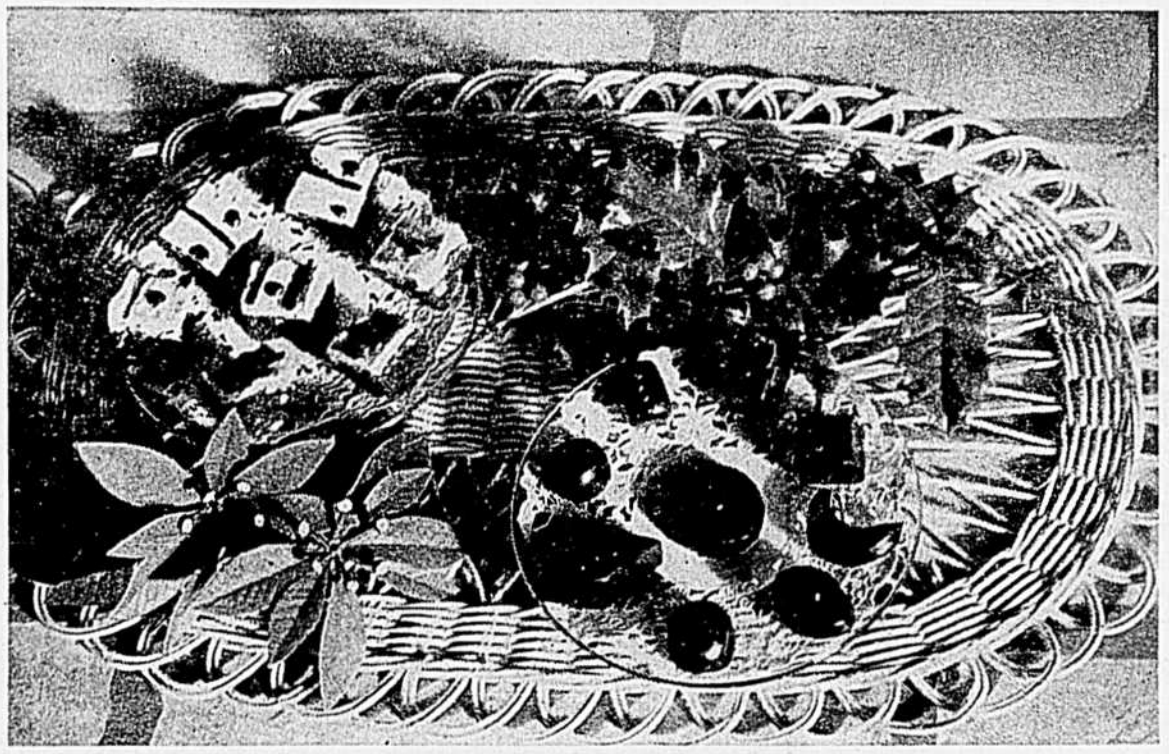
Pâtés au Poulet

1 poulet de 3 à 4 livres
Farine
¼ tasse de beurre
1 petit oignon
Environ 3 tasses d'eau chaude
Sel et poivre
Fines herbes au goût
2 cuil. à table de farine
½ tasse de crème

Préparer le poulet d'après la méthode ordinaire et le séparer en 8 à 10 morceaux. Passer chaque morceau dans la farine. Fondre le beurre, y faire revenir l'oignon haché. Faire dorer le poulet enfariné. Couvrir d'eau chaude, assaisonner. Cuire jusqu'à ce que la viande se détache des os. Retirer la viande du bouillon et dépecer. Lier le bouillon qui doit être diminué de moitié, avec 2 cuillerées à table de farine et la crème. D'autre part préparer une pâte fine avec les ingrédients suivants :

3 tasses de farine
½ tasse de graisse
½ tasse de beurre
1 cuil. à thé de sel

Préparer la pâte d'après la méthode ordinaire. Abaisser à ¼" d'épaisseur. Parsemer à la surface la moitié du beurre coupé en petits morceaux. Plier en trois. Etendre de nouveau et répéter la même opération avec l'autre moitié de beurre. Refroidir quelques heures. Foncer des moules à tartelettes de cette pâte étendue. Garnir de poulet et couvrir de sauce. Etendre sur le dessus de chaque tartelette une rondelle de pâte. Cuire à four 450F., 10 minutes. Abaisser la chaleur à 350F. et cuire de nouveau 25 minutes.



CES DELICIEUX FONDANTS, accompagnés de barres aux fruits, figurent au menu des "suggestions des Fêtes" de Louise Lavallée. Nous en donnions la recette dans notre édition du 15 décembre.

Salade à la neige

2 enveloppes de gélatine neutre
½ tasse d'eau froide
1¼ tasse de bouillon de poulet
1 tasse de mayonnaise
2½ tasses de poulet en cubes
½ tasse de piment vert en cubes
½ tasse de céleri en cubes
½ tasse de piment rouge doux en cubes
¼ tasse de jus de citron
¼ cuil. à thé de sel
1 tasse de crème à fouetter.

Gonfler la gélatine dans l'eau froide, dissoudre dans le bouillon chaud. Mélanger avec tous les ingrédients sauf la crème. Fouetter la crème et incorpirer le premier mélange. Verser dans un moule huilé et passé à l'eau froide. Refroidir quelques heures. Démouler et servir sur feuilles de laitue. Décorer de tranches de tomates et de concombres.

Punch de Noël

2 boîtes de limonade congelée
4½ tasses d'eau
4 tasses de jus d'atocas
Sucre au goût

Mélanger limonade, eau et jus d'atocas. Ajouter du sucre au goût. Mélanger parfaitement. Refroidir. Servir dans des verres à punch. Décorer de cerises et de tranches d'oranges.

Saucisses cocktail enrobées de pâte

Petites saucisses
Pâte brisée

Etendre de la pâte brisée assez mince, tailler en rectangles et enrober chaque saucisse de pâte. Déposer sur une tôle à biscuits. Cuire à four 425F.
Note : On peut faire une pâte au fromage. Servir avec hors-d'oeuvres.

DE MAGNIFIQUES DECORATIONS de Noël sont faciles à exécuter à l'aide de matériaux ordinaires. Les cônes de pin et les asclépiades, (communément appelées petits cochons) sont vaporisés de bronze en aérosol. Des coquilles d'oeuf (au premier plan) sont pointillées de ciment domestique, trempées dans la poudre scintillante et enrubannées. Pour les boules incassables, on décore des sphères de mousse plastique blanches (en vente dans les bazars) avec des sequins, des noeuds de ruban de fantaisie, de la verroterie ou des pompons. Ruban et perles sont fixés en place à l'aide de longues épingles droites et une épingle à cheveux sert de crochet.

Attention - Attention

Pour vos réceptions du temps des fêtes, banquets, soirées intimes, mariages, etc., adressez-vous au

Motel Quatre-Saisons

ou au

Motel Bon-Air

POINTE-AU-PERE OUEST

Tél. 723-2940 ou 723-3533

Au Comité de Construction et de Zonage de la Ville

M. André Hébert présidait, le six décembre, l'assemblée du Comité de Construction et de Zonage tenue à l'hôtel-de-ville, en présence de MM. Gabriel Gagné, Léo Lachance, Gérard Lebel, Léon Ruest et J.-Roger Lebel, inspecteur des bâtiments.

MAISONS

La Construction Notre-Dame a été autorisée à construire deux habitations unifamiliales sur la rue St-Jean-Baptiste et l'avenue Bernier, au coût estimé de $10,000 l'unité.

D'autre part, M. Roland Levesque construira une maison de $10,000 sur la 14e Rue.

UN PEU DE TOUT...

M. Placide Plante pourra faire l'aménagement de bureaux au sous-sol de son édifice, rue St-Germain, au coût de $4,000.

Des garages temporaires pourront être construits par MM. Jean-Louis Côté, 94, St-Laurent, Gérard Duchesne, 115, 3e Rue, Jean Lepage, 23, rue Lavoie, Alexis Daris, 16, Ave Michaud, Claude Lachance, 6 Ave Léonidas, Eustache Canuel, 95 3e Rue, Antonio Vaillancours, 55 rue Notre-Dame.

Des améliorations domiciliaires seront effectuées par M. Louis-Ernest St-Pierre, 20, St-Laurent, à sa résidence.

Un mur de soutènement sera construit sur la rue St-Laurent par M. Emile Rivard, 18 St-Laurent. B.A. Ryan, 1705, William, Montréal, a été autorisée à changer quelques divisions au deuxième plancher de son immeuble, rue St-Germain.

Ont été autorisés à procéder à l'installation d'enseignes lumineuses, sur la façade de leurs immeubles commerciaux : a) Marcel Rochette, 360, St-Germain, la Bijouterie Capitole, 50, Ave de la Cathédrale, M. Pascal Dubé, 7, St-Jean-Baptiste.

St-Anaclet

Jumelles — A l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, le 4 décembre, sont nées France et Francine, enfants de M. et Mme Philippe Damours (Madeleine Bélanger). L'arrivée des jumelles porte à douze le nombre d'enfants de la famille Damours. France, portée au baptême, le 8 décembre, en l'église de St-Anaclet, par Claire Gagné, eut pour parrain et marraine, Marcel Damours et Louise Gagné, frère et cousine de l'enfant Francine eut pour parrain et marraine, ses frère et soeur Jean-Marc et Raymond Damours, et elle fut portée sur les fonts baptismaux par sa soeur Rachel. Officiant : M. le curé Alfred Bérubé.

Décès — Le 15 décembre, est décédé à l'âge de 82 ans, M. Jean Brisson, époux de feu Marie Rouleau. La dépouille mortelle a été exposée chez M. Albert Bélanger, gendre du défunt.

A NOTRE NOMBREUSE ET DISTINGUEE CLIENTELE

Joyeux Noël et Bonne Année

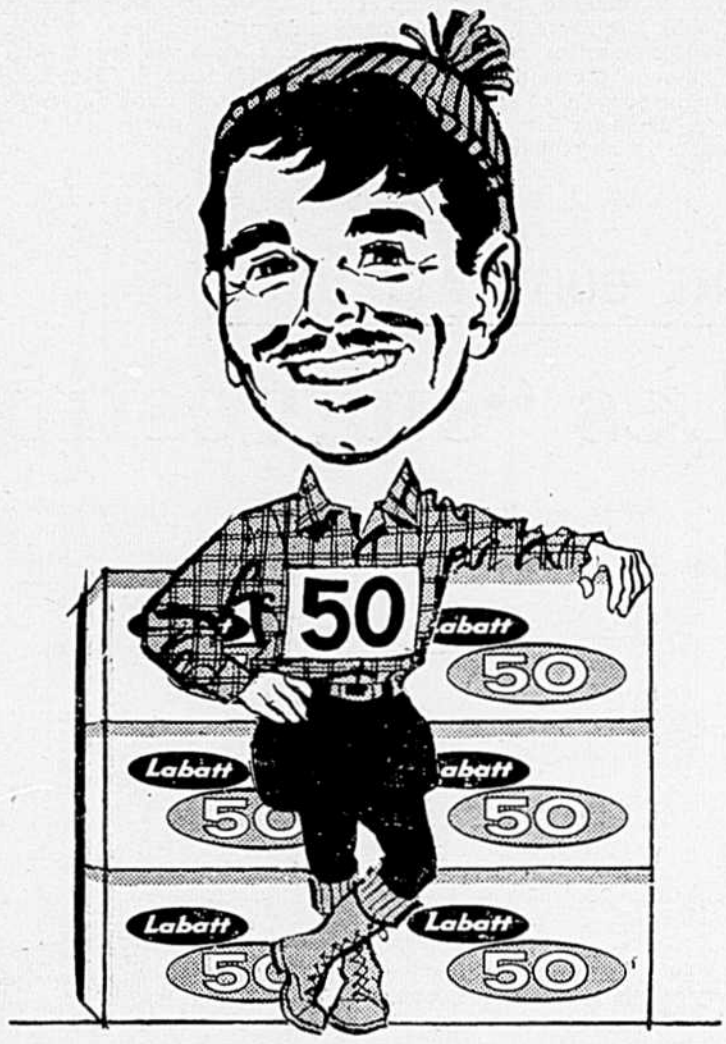
Wm. Doyle
LIMITEE
187, Evêché
723-6521

MERCI A TOUS

7,000
LE PLUS FORT TIRAGE DE LA RÉGION

Labatt

y a rien qui la batte



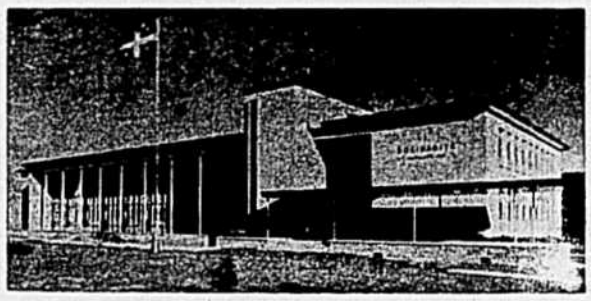
Votre distributeur
LA BRASSERIE LABATT LIMITÉE
50, av. Labatt, Ville LaSalle

LA SOLIDARITÉ

COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

Siège Social : QUEBEC

Augmentation d'affaires en 1961 20%



Qui sème chez soi . . .

Récolte pour soi . . .

Nous désirons entrer en contact avec tout assureur-vie de carrière du Bas St-Laurent qui a les capacités pour prendre la direction d'un bureau de division que nous projetons d'ouvrir à Rimouski où à Mont-Joli. Toute démarche est assurée de notre discrétion. M. Albert Dionne, député de Rimouski, administrateur de La Solidarité, est à votre disposition pour l'obtention de tous renseignements pertinents.

GERARD GODBOUT, B.A., M. Sc. Com.
Gérant général des ventes

925, Chemin St-Louis, Québec 6, P.Q. — Tél. 681-4186

Le groupe des étudiantes qui s'occupent de l'envoi de colis de Noël pour les missionnaires originaires de notre région et qui font oeuvre utile dans les pays lointains.

DES COLIS QUI PARLENT . . .

"Il y a plus de joie à donner qu'à recevoir"

Depuis septembre, les activités du Service missionnaire au collège des Ursulines n'ont pas ralenti : préparation de timbres, confection et réparation de chapelets. De plus, chaque classe a pris l'initiative de monter un album missionnaire. Cet album développera l'intérêt par des recherches faites en équipe sur un pays déterminé.

Pour l'Avent, les "artistes" du Service n'avaient projeté que la création de cartes de Souhaits. L'initiative avait été prise pour remplacer l'envoi traditionnel de colis de Noël en pays étrangers. Cette décision était due aux multiples difficultés qu'occasionnait l'envoi de ces colis : le service de poste les égarait, les douaniers se payaient de nos aumônes . . . etc. Mais malgré toutes ces précautions, nous voici encore les mains pleines de colis. Consolons-nous : ils n'auront pas à traverser les mers.

L'organisatrice de notre mouvement missionnaire, absente cette année pour raison d'études, n'oubliait pas la générosité des équipières du S.M.J. De son lointain Ottawa, elle nous lançait un S.O.S., le 22 novembre dernier. A vrai dire, on s'y attendait un peu . . . Le message ? Un appel au secours comme il y en a tant à travers le monde. Seulement, celui-là nous concernait d'une façon spéciale ! il s'agissait d'une étudiante comme nous. Une jeune missionnaire hindoue venait d'arriver au Canada pour entreprendre ses cinq années de médecine. Elle avait besoin de nous . . . Depuis ce temps, son problème fut le nôtre. Un trousseau d'étudiante ne descend pas du ciel, mais c'est à croire que ceux qui l'ont préparé en descendent directement . . .

Quel intérêt de la part de toutes ! Quel dévouement du côté des responsables de chaque classe ! Quelle générosité en dons de toutes sortes !

Merci à toutes et chacune. Grâce à vous, une jeune hindoue, soeur dans le métier et dans la foi, aura moins froid, sera plus courageuse et réussira mieux !

L'Equipe S.M.J.
Collège des Ursulines,
Rimouski.

Le Comité d'Information sur l'Alcoolisme vous prie . . .

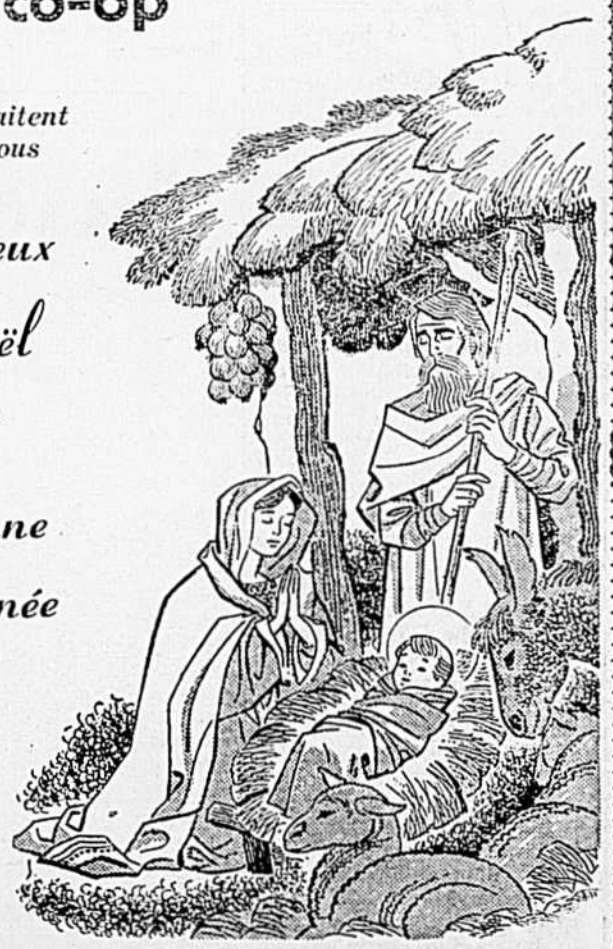
Noël est l'occasion de rencontres sur le plan familial et social. La coutume s'est répandue de grouper les employés et les employeurs d'usine et de commerce en une fête de famille ou en plus d'échanger des voeux, on échange également des cadeaux. Ces réunions sont fort appréciées du personnel et de la direction puisqu'elles permettent aux uns et aux autres de se rencontrer sur un plan autre que celui du travail et peuvent contribuer à resserrer les liens qui doivent unir le patron et ses employés. Mais ces réunions sont également des occasions d'abus de boissons alcooliques, source possible d'accidents, de conflits familiaux, de manque de respect envers les autres.

Pour prévenir ces abus possible, le Comité d'Etude et d'Information sur l'alcoolisme suggère : 1 — laisser aux participants le libre choix entre des boissons alcooliques et non-alcooliques ; 2 — limiter le nombre de consommations, de façon à maintenir la bonne tenue et la dignité chez les participants ; 3 — servir un goûter et un café avant la fin de la réunion.

Ces règles observées favoriseront des réunions joyeuses mettant en relief l'esprit de solidarité et de dignité qui existent entre la direction et les employés. Ainsi conçues, ces réunions contribueront à jouer un rôle prépondérant dans le maintien du bon renom des entreprises privées ou publiques.

Votre
BAS de LAINE
est **VIDE?**
Obtenez l'argent qu'il vous faut chez PRETS NIAGARA Jusqu'à $2,500.00 . . . et davantage
NIAGARA FINANCE
COMPANY LIMITED
RIMOUSKI, R. LAVIGNE
166 St-Germain, Tél. 723-2275
RIV.-DU-LOUP, 336 Lafontaine
MATANE, 178 St-Jérôme
AMQUI, rue St-Benoit
SEPT-ILES, 564 Arnaud
BAIE-COMEAU, Edifice Drapeau

LA DIRECTION
ET LE PERSONNEL
DE LA
Ménagère co-op
Souhaitent à tous
Joyeux Noël et Bonne Année



Un hôtel-de-ville à Causapscal

La Municipalité de Causapscal fera ériger un hôtel de ville, dont les travaux devraient être terminés en avril prochain.

Le contrat de $124,740.00 a été octroyé à M. Fernand Couturier, de Causapscal, le plus bas soumissionnaire. Les autres soumissionnaires étaient Turbide et Castonguay, Desmeules & Durette, Rioux & Valois, de Causapscal.

Les travaux débuteront incessamment.

Baptêmes à Amqui

Le 6 novembre, France, enfant de M. et Mme Raoul Jenkins (Jeannine Beaudoin). Parrain et marraine, M. et Mme Rodrigue Beaudoin.

Le 12 novembre, Louiselle, enfant de M. et Mme Chs-Auguste Paradis (Adorelle Fortier). Parrain et marraine, M. et Mme Paul Fortier.

Le 19 novembre, Gaétane, enfant de M. et Mme Léonard Joncas (Denise Tremblay). Parrain et marraine, M. et Mme Laurent Gagnon.

Le 26 novembre, Claude, fils de M. le Dr et Mme G.-E. Guérette (Jeanne d'Arc Deroy). Parrain et marraine, M. et Mme Raymond Guérette.

Thérèse-Jacinthe, enfant de M. et Mme Maurice Blanchet (Jeannine Perron). Parrain et marraine, M. et Mme Napoléon Desjardins.

Martine, enfant de M. et Mme Jules Drapeau (Germaine Lavoie). Parrain et marraine, Jean-Pierre et Pierrette Drapeau, frère et tante de l'enfant.

Marie-Jos.-Serge, enfant de M. et Mme Louis Perron (Emilienne Lauzier). Parrain et marraine, M. et Mme J.-M. Paradis.

Le 3 décembre, Cécile-Maryse, enfant de M. et Mme Gabriel Desrosiers (Gabrielle Voyer). Parrain et marraine, M. et Mme Raymond Ouellet.

Gaétane, enfant de M. et Mme Paul-Emile Roussel (Thérèse St-Amand). Parrain et marraine, M. et Mme Valère Bélanger.

Décès de M. Désiré Fillion

C'est en l'église de St-Robert-Bellarmin, mardi, le 11 décembre, qu'eurent lieu, en présence de nombreux parents et fidèles, les funérailles de M. Désiré Fillion, menuisier, décédé le 9 décembre, à l'âge de 70 ans. M. le curé Patrice Gallant officiait au service funèbre assisté de diacre et sous-diacre.

La croix était portée par M. Raynald Levasseur, petit-fils, et le cercueil par MM. James Healey, Georges Poirier, Frédéric Caron, Pierre, Marc Ouellet, Henri Ouellet et Antonio Lévesque.

M. Fillion, qui résidait en notre ville, depuis une vingtaine d'années, après avoir quitté Price, laisse, outre son épouse (Yvonne Fortin), trois fils et quatre filles MM. Dollard, Aldéi et Edouard Fillion, de Rimouski, la R.S. Françoise-Thérèse (Thérèse), de la Congrégation de Jeanne d'Arc, à Amos, Mme Henri Lacombe (Aldéa), de Pointe-aux-Trembles, Mme Robert Levasseur (Gertrude), de Rimouski, Mme Philippe Levasseur (Rolande), de Montréal ; ses gendres MM. Henri Lacombe, Robert et Philippe Levasseur ; ses brus Mme Dollard Fillion (Bernadette Fortin), Mme Aldéi Fillion (Gisèle Ouellet), Mme Edouard Fillion (Fernande Pinel). Lui survivent aussi ses frères Louis, de Kénogami, Joseph, des Etats-Unis; ses soeurs Alma, de l'Ontario, Léa (Mme Charles Morin), de Price, ses beaux-frères et belles-soeurs M. et Mme Emile Fortin, de Rivière Portneuf, M. et Mme Théophile Bossé, de Lévis, Mme Salomon Lepage, de Ste-Agathe des Monts. Il laisse aussi 21 petits-enfants ainsi que de nombreux neveux et nièces dont le R. P. Maurice Martel, dominicain, à St-Hyacinthe, le R. F. Gaétan, des Frères de la Miséricorde, à St-Denis sur Richelieu, la R.M. St-Marc, de l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi.

Un long cortège a accompagné les restes mortels au cimetière St-Germain pour l'inhumation.

Nos sincères condoléances à Mme Fillion et à la famille en deuil.

Ecole du Sacré-Coeur

Au tableau d'honneur de novembre — 7e année A : Denis Lévesque, Jacques Corbin, René Mercier. Progrès : Gilles Arbour, Bertrand Gagné. 7e année B : P. Ross, Gabriel Gosselin, Denis Brisson. Progrès : Jacques Bérubé et Gilles Raboin. 7e année C : Grant Forrest, René Brillant, Yvan Lévesque. Progrès : Gaston Damours, Yvan Gagné et Jacques Saintonge. 6e année A : Carol Saucier, Réjean Emond et Denis Ouellet. Progrès : Jean-Maurice Martin, Paul Bélanger. 6e année B : Jacques Bélanger, Yvan Roy, Berthold Dubé. Progrès : Yvan Roy et Carol Boudreau. 5e année accélérée : Jocelyne Boucher, Pierre Voyer et Guy Lapointe. Progrès : Guy Lapointe et Christian Côté. 5e année A : Daniel Gagné, Jean-Marc Garneau et Langis Boulay. Progrès : Marc Dubé et Marcel Thibault. 4e et 5e années : Denis Laplante, Luc Deschênes, Serge Parent. Progrès : Denis Beaulieu, Jean Michaud. 4e année A : Yvan Ouellet, Michel Bélanger, Michel Couillard. Progrès : Richard Sirois, Michel Leblond. 4e année B : Gaston St-Pierre, Claude Pineault, André Corbin. Progrès : Ronald Ouellet, Maurice Deschênes. 3e année : Yvon Gendreau, Clermont Ouellet, Bertrand Truchon. Progrès : Raynald Vézina et Pierre Lévesque. 2e année : Régis Dubé, Michel Pineault et Bernard Vézina. Progrès : Daniel Gosselin, Gervais Bouchard, Fernand Voyer. 1ère année : Richard Garneau, Raynald Précourt, Jean Lamarre. Progrès: Guylain Genâron et Carol Lepage.

Mort subite à Amqui

Nous apprenons le décès de Mme Ludger Barrette (Elisabeth Côté) survenu, mardi, le 12 décembre, à Amqui.

Les funérailles ont lieu, ce matin, vendredi, en l'église paroissiale.

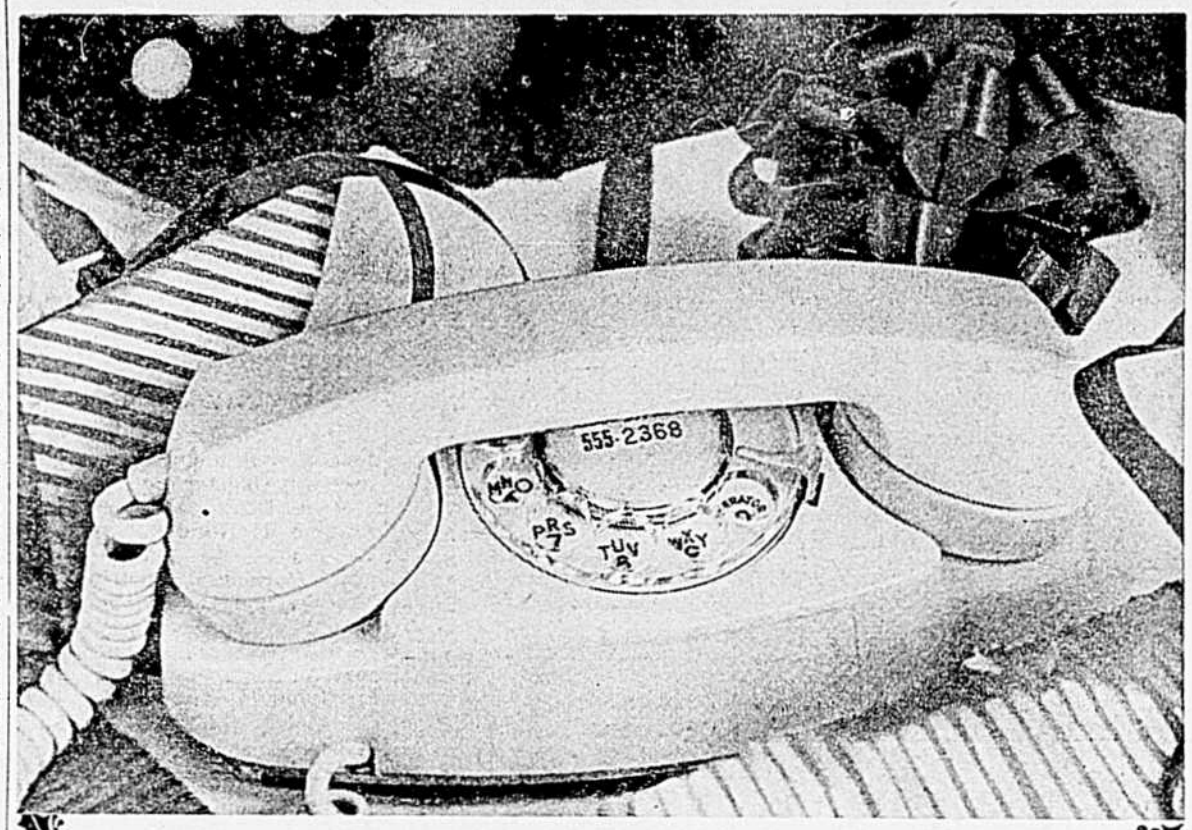
Les amicalistes nombreuses à Trois-Pistoles

Une centaine d'amicalistes d'Ottawa, Trois-Rivières, Québec, Sherbrooke, Rivière-du-Loup, St-Arsène, St-Clément, Rimouski, Mont-Joli, Matane, Lac-au-Saumon se sont jointes, vendredi, le 8 décembre, à leurs consoeurs de Trois-Pistoles pour participer à la réunion annuelle de leur Amicale au couvent Jésus-Marie.

Des religieuses étaient venues de l'extérieur pour rencontrer les amicalistes, notamment les RR. MM. Marie de Montfort, St-Honoré, de la Maison-Mère des Soeurs de Jésus-Marie à Sillery, St-Edouard, de Lauzon, Marie du Bon Secours, aussi de Lauzon, Marie de Massabielle, St-Denis, de St-Gervais, St-André de Corsini, Marie de Gallilée, de St-Charles-Garnier.

Le chanoine Félix Jean, aumônier du couvent de Trois-Pistoles, l'abbé Norbert Roussel, vicaire de la localité, avaient été invités à la réception. Le programme musical et récréatif avait été confié aux étudiantes de l'Institut Familial et du Couvent Jésus-Marie.

De l'avis unanime des amicalistes, l'exécutif de l'Amicale fut réélu en bloc. Mmes Epiphane Litalien et Albert Belzile demeurent directrices honorifiques, Mme Louis Jean, présidente active, Mme Philippe Bérubé, vice-présidente, Mlle Suzanne Bélanger, secrétaire, Mlle Rita Labrie, archiviste, Mlle Juliette Pelletier, trésorière. Les conseillères réélues sont Mmes Marcel Catellier, Armand Rioux, Roland Rioux, Benoit Rioux, Mlles Cécile Rioux et Germaine Pelletier.



Pour un Noël mémorable

UN TELEPHONE SUPPLEMENTAIRE MAINTENANT OFFERT DANS UN EMBALLAGE ATTRAYANT !

TOUS ET CHACUN SE SOUVIENDRONT DE CE JOUR AVEC LE TELEPHONE SUPPLEMENTAIRE DE LEUR CHOIX (Modèles PRINCESSE, DE TABLE OU MURAL).

POUR EN COMMANDER UN, APPELEZ NOTRE BUREAU D'AFFAIRES.

QUÉBEC - TÉLÉPHONE

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE SUN LIFE DU CANADA

Siège social — Montréal

annonce l'ouverture de la nouvelle

SUCCURSALE DE RIMOUSKI

Mercredi, le 13 décembre 1961, au

24, RUE DE LA CATHÉDRALE,

CHARLES POULIN,

GÉRANT DE SUCCURSALE

La nouvelle succursale de Rimouski assurera un service commode au nombre sans cesse croissant des assurés de la Sun Life Assurance Company of Canada à Rimouski et dans les environs. La Sun Life du Canada compte 24 succursales dans le Québec et des agents la représentent par toute la province.

SUN LIFE DU CANADA

FONDÉE DANS LE QUÉBEC: PREMIÈRE POLICE ÉMISE EN 1871

Ste-Odile

Les Loisirs — Un Comité de Loisirs, pour organiser une Patinoire, a été formé d'une dizaine de paroissiens. La présidence en a été confiée à M. Emilien Turcotte. On est à ériger, à proximité de la patinoire, sur le terrain de l'O.T.J., un kiosque pour les patineurs.

Mariage — Le 11 novembre, M. Isidore Roussel, de St-Jean de Dieu, a épousé Mlle Marie-Marthe Martin, fille de feu Adélard Martin.

Baptêmes — Le 5 novembre, Jean-Charles-Francis, fils de M. et Mme Jean-Louis Thibeault (Clairmone Martin). Parrain et marraine, M. et Mme Clément Thibault, grands-parents.

Le 21 novembre, Jocelyn, enfant de M. et Mme Gilbert Proulx (Noëlla Brisson). Parrain et marraine, M. et Mme René Brisson (Anita Ruest).

Sépultures — Le 9 décembre, Mme Napoléon Gagné (Marie-Anne Martin). Elle était âgée de 51 ans.

Le 14 décembre, M. Isidore Lévesque, 77 ans, époux de feu Marie Morissette.

Exposition d'arts domestiques — L'U.C.F.R. tenait, le 10 décembre, en la salle paroissiale, une exposition de travaux d'artisanat, qui fit l'admiration de nombreux visiteurs. Les membres du cercle de l'U.C.F.R. se sont surpassées dans l'exécution de travaux d'artisanat de toutes sortes. Toutes eurent le souci de donner à l'article exposé un fini, qui ajoutait à la valeur et à la beauté de l'oeuvre. Une quinzaine de prix furent décernés. Cette exposition donna lieu à une réunion conjointe de l'U.C.C. et de l'U.C.F.R. L'assemblée se divisa en huit équipes pour étudier un sujet d'ordre professionnel et la liturgie de l'Avent. On mit en relief les avantages d'appartenir au mouvement et les bienfaits qu'en ont retirés les membres au cours de l'année. Les loisirs firent également l'objet d'un débat. La soirée se termina par un succulent goûter.

Lacordaire — C'est dimanche soir, 17 décembre, que les cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc ont tenu leur dernière réunion

Squatteck

Statistiques — On compte, dans la paroisse, 353 familles totalisant 2.165 personnes.

Note sociale — Mme Simon Pelletier a visité sa fille Mlle Céline Pelletier, de Montréal.

Baptêmes — Le 5 novembre, Patrice-Régis, enfant de M. et Mme Aurélien Viel (Claudette Tremblay). Parrain et marraine, Patrice Langlois et Ida Viel.

Léo-Jeannot, enfant de M. et Roger Tremblay Cécile Bélanger). Parrain et marraine, Léo Robillard et Jeannette Bélanger.

Le 14 novembre, Renaud, enfant de M. et Mme Richard Bourgoin (Carmelle Dubé). Parrain et marraine, Léonce Gagnon et Juliette Dubé.

Le 19 novembre, Robert-Ronald, enfant de M. et Mme Edouard Rodrigue (Annie Levasseur). Parrain et marraine, Robert et Carmen Rodrigue, frère et soeur de l'enfant. C'est le 22e enfant de M. Rodrigue, qui eut 10 enfants de son premier mariage et Robert-Ronald est le 12e du deuxième mariage, avec Annie Levasseur.

Le 19 novembre, Jocelyn-René, enfant de M. et Mme Joseph Robichaud (Lauréanne Pelletier). Parrain et marraine, Denis Pelletier et Lucienne Dubé.

Le 26 novembre, Diane-Brigitte, enfant de M. et Mme Hervé Blanchet (Marie-Ange Michaud). Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Blanchet.

Le 28 novembre, Bertin, enfant de M. et Mme Raoul Tremblay (Rita Dupuis). Parrain et marraine, M. et Mme Réal Tremblay.

Le 11 décembre, Aline, fille de M. et Mme Alphonse Blier (Antoinette Rodrigue). Parrain et marraine, M. et Mme Wilbrod Blier, grands-parents.

Lac-au-Saumon

Divers — La famille Gérard Joncas nous a quittés pour aller résider à Gagnonville.

Mme Nectaire Arsenault est revenue de Noranda après avoir visité son mari, qui y travaille.

M. Hormidas Synett et Mme Georges Palasse (Eliane), viennent d'être éprouvés par le décès de leur frère M. Léon Synnett, survenu à Matane, le 2 décembre. M. Synnett était âgé de 61 ans et l'époux de Dame Albertine Simoneau.

Avantages de la nouvelle Ford...

ENTRETIEN DEUX FOIS PAR AN!

Le printemps et l'automne seulement, pour l'automobiliste moyen, grâce aux caractéristiques Ford d' "entretien automatique" qui suppriment une grande partie de l'entretien régulier. Vous faites jusqu'à 30,000 milles entre deux graissages de châssis . . . 6,000 milles, dans des conditions normales, entre deux vidanges de carter. Le nouveau liquide refroidisseur est bon pour 30,000 milles ou 2 ans. Les freins se règlent d'eux-mêmes, automatiquement, pendant toute la durée des garnitures. Les silencieux sont à double enveloppe et aluminisés, pour durer trois fois plus longtemps que les silencieux ordinaires. Toutes les parties essentielles du dessous de carrosserie sont spécialement protégées contre la rouille et la corrosion; même les bas de caisse sont galvanisés. L'émail lustre diamant n'a jamais besoin d'être ciré. Et le vendeur Ford vous donne une garantie de 12 mois ou 12,000 milles, selon le cas qui se produit le premier.

UNE PERFECTION QUI SAUTE AUX YEUX!

Passez sans tarder chez le vendeur Ford, faites une randonnée d'essai dans la Fairlane 1962 et "voyez" la différence. La solide carrosserie monocoque établit de nouvelles normes de qualité et de silence. Plancher, côtés et toit sont soudés et forment un seul élément rigide.

NOUVEAU MOTEUR V8!

Ford a mis au point un tout nouveau V8 qui allie la force de l'acier à la légèreté de l'aluminium. C'est pourquoi le V8 Challenger de 221 po. cu., le plus nouveau moteur du plus grand fabricant de V8 au monde, vous fournit des performances souples, silencieuses et plus économiques. Le nouveau 6-cyl. Fairlane consomme nettement moins que tout autre moteur de sa catégorie . . . moins même que bien des moteurs de compactes.

DES INTÉRIEURS SPACIEUX ET CONFORTABLES . . .

La Fairlane est une 6-places aussi spacieuse que les grosses voitures normales et elle offre de nombreux intérieurs de luxe au choix. Ses sièges avant scientifiquement galbés ont un épais rembourrage de mousse. On peut dire que tout a été conçu pour l'agrément de l'usager.

UNE PERFECTION QUI SAUTE AUX YEUX!

Certains dispositifs illustrés sont facultatifs moyennant supplément.

VOITURES et CAMIONS USAGÉS

A-1

Dionne Automobiles Inc.

314 St-Germain — RIMOUSKI — 723-2202

ALENTOUR DE L'EXCELLENCE
Ford
MERCURY

L'AVENIR SOUS VOTRE SIGNE

DU 21 JANVIER AU 19 FEVRIER

VERSEAU — On vous demandera de l'aide — Soyez raisonnable : le budget des Fêtes ne vous endettera pas pour l'année — Quelqu'un survient inopinément — Lettres et bons voeux à adresser, le plus tôt possible — N'attendez pas au lendemain.

DU 20 FEVRIER AU 20 MARS

POISSONS — Il faut garder de la mesure — Les provisions des Fêtes ne seront pas inépuisables — Cessez de tout craindre pour l'avenir — Faites confiance à vos proches — Obtenez votre dû : vous y avez droit — On vous écrit — Mais il faut répondre ! . . .

DU 21 MARS AU 21 AVRIL

BELIER — Semaine chargée d'incidents agréables — Offrez vos voeux en temps — N'attendez pas d'être débordé(e) : il faut faire la part des choses — Ne craignez pas la rivalité — Souvent le fait d'être suivi(e) de près encourage à mieux travailler — On vous offrira de jolies choses — Remerciez !

DU 21 AVRIL AU 20 MAI

TAUREAU — Visite imprévue au cours de la fin de semaine — On attend dix personnes : il en vient douze ! Prévoyez des réserves alimentaires suffisantes — On a souvent besoin d'un plus petit que soi — Sachez garder la mesure — Les Fêtes devraient être joyeuses pour tout le monde — Voyez-y.

DU 21 MAI AU 21 JUIN

GEMEAUX — Améliorations sensibles pour la fin de l'année — On vous prodigue, gratuitement, de bons conseils — Ne reniez pas tout ce que vous avez jusqu'ici professé — L'abandon de positions chères coûte toujours beaucoup — Noël sera joyeux si vous êtes joyeux(se) — Lettres et cartes de souhaits en abondance.

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

CANCER — Montrez ce que vous valez — La famille est épatante : sachez le reconnaître à Noël — On vous offre de jolies choses et des voeux sincères — Tout vous jette dans le découragement : résistez mieux que cela à l'épreuve — Votre Noël sera peut-être joyeux mais le Premier de l'An le sera bien davantage.

DU 23 JUILLET AU 23 AOUT

LION — Ces gens remontent dans votre estime — On vous concède beaucoup d'à propos — Sachez retenir votre goût pour le luxe — La valeur des cadeaux n'est pas tout ce qui compte — Que faites-vous de la bonne intention ? — On vous aidera à sortir du guêpier — L'année qui vient sera meilleure — Lettres.

DU 24 AOUT AU 22 SEPTEMBRE

VIERGE — Si votre santé continue de se détériorer, il faudra voir un médecin — Exprimez mieux votre pensée — Vos voeux sont trop impersonnels — De grandes choses pourront se réaliser — Ne décevez pas continuellement ceux qui vous font confiance — L'année qui vient sera exaltante.

DU 23 SEPTEMBRE AU 22 OCTOBRE

BALANCE — Vous serez surpris de l'abondance de vos étrennes — Faites confiance à ces bonnes gens — Ceux qui vous aiment penseront tous à vous — Noël est aussi la fête des malheureux : qu'avez-vous fait pour eux — On vous surprend par un temps impossible —Sachez être prêt(e) à faire face — Garde-manger bien garni est synonyme d'hospitalité, en temps de Fêtes.

DU 23 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

SCORPION — Votre avenir s'annonce sous d'heureux auspices — Soirée amusante et prometteuse — Les amours iront mieux l'an prochain — Souhaitez à tous le Joyeux Noël — Cela ne coûte rien et fait tellement plaisir — Vos supérieurs vous aideront à mieux conserver votre humeur — Journée tout indiquée pour le repos — Les questions de détails ne sont jamais à négliger.

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE

SAGITTAIRE — Surveillez-vous: rien ne sert d'attrister tout le monde avec vos ennuis — Noël vous apportera des compensations — Tout ira mieux demain — Problèmes à régler, et vite, si vous ne voulez pas gâcher vos fêtes — Ayez quelques réserves monétaires : les étrennes ne sont jamais finies — Un mot de consolation à ces amis éprouvés.

DU 22 DECEMBRE AU 20 JANVIER

CAPRICORNE — Changez tout simplement de besogne — Ayez le temps de réfléchir avant de donner votre accord — Les Fêtes s'annoncent les plus heureuses de toutes ! — Tout ira beaucoup mieux demain — Cette personne s'offre à vous conduire en lieu sûr — Gardez-vous de tout compromettre par des mots acerbes — On vous aime.

Décès

— Au Bic, le 12 décembre, à l'âge de 81 ans, M. Louis Gagné, époux en premières noces de Marie Tardif et en secondes noces de Rose-de-Lima Courcy.

— A St-Yves, le 12 décembre, à l'âge de 79 ans, M. Arthur St-Laurent, époux de Dame Philomène Gagné.

— A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 11 décembre, à l'âge de 61 ans, M. Hormidas Poulin, époux de Dame Ida Ouellet, de Lauzon. Les funérailles ont eu lieu, samedi, en l'église St-Patrice de Rivière-du-Loup.

— A Trois-Pistoles, le 15 décembre, à l'âge de 82 ans, M. Jean Parent, époux de Bernadette Pelletier, du 2e rang ouest.

— A St-Donat, le 13 décembre, est décédé, accidentellement, à l'âge de 64 ans, M. Jacob Dechamplain, époux de Dame Alice Bérubé. La dépouille mortelle a été exposée chez M. Anthime Hallé, jusqu'à l'heure des obsèques, samedi.

— Au Bic, le 10 décembre, à l'âge de 80 ans, M. Théophile Blais, époux de Dame Lumina Lavoie.

— A St-Valérien, le 10 décembre, à l'âge de 72 ans, M. Isidore Levesque, époux de feu Marie Morissette, ci-devant de Ste-Odile, où les funérailles ont eu lieu, jeudi.

— A Mont-Joli, le 9 décembre, à l'âge de 63 ans, M. Conrad Dubé, époux de Dame Claudia Gagné, de Les Boules, où les obsèques ont eu lieu, mardi.

— A Mont-Joli, le 10 décembre, à l'âge de 67 ans, M. Xavier Roy, époux en premières noces de Dame Emilia Bérubé et en secondes noces de Germaine Lebel, de Ste-Irène de Matapédia, où le service funèbre fut célébré, mercredi.

— A Rimouski, le 9 décembre, à l'âge de 70 ans, M. Désiré Fillion, époux de Dame Yvonne Fortin, de St-Robert-Bellarmin, où les funérailles ont eu lieu, mardi.

— A St-Cyprien, le 11 décembre, à l'âge de 55 ans, est décédée Mlle Evelyne Denis, fille de M. et Mme Alfred Denis (Marie-Anne Roy).

— A Mont-Joli, le 11 décembre, à l'âge de 18 ans, Mlle Ghislaine Bouchard, de St-Donat, fille de M. et Mme Cyprien Bouchard (Catherine Roussel). Le service funèbre fut célébré, jeudi matin.

— Le 6 décembre, est décédée, à l'âge de 51 ans, à la Maison de la Charité de Notre-Dame du Sacré-Coeur, Madame Napoléon Gagné (Marie-Anna Martin), de St-Robert-Bellarmin, ci-devant de Trinité-des-Monts. Les funérailles auront lieu, samedi, en l'église de St-Robert, et l'inhumation, au cimetière de Ste-Odile.

Noël Joyeux
à tous
La Bijouterie Therriault "Diamants"
70, de la Cathédrale — RIMOUSKI
723-3132

LE PROPRIETAIRE
ET LE PERSONNEL
DU RESTAURANT
Au Gourmet
282, ST-GERMAIN — RIMOUSKI

Guignolée à Trois-Pistoles

A leur dernière assemblée, les Chevaliers de Colomb de Trois-Pistoles ont fixé à dimanche, le 17 décembre, la quête de la Guignolée dans tous les foyers de cette ville. Le départ des solliciteurs bénévoles eut lieu à 1 heure.

Il fut décidé que le dépouillement d'arbres de Noël, pour les enfants de moins de 10 ans des Chevaliers, aura lieu, dans l'après-midi du 26 décembre.

Ensuite, les Chevaliers iront présenter leurs voeux au Foyer des Vieillards en les accompagnant de cadeaux tant pour les pensionnaires que pour le pernonnel.

AVOCATS

Asselin & Asselin
AVOCATS
Derome Asselin, B.A.
R.-E. Asselin, C.R.
Bureaux : 156, de l'Evêché
et 52, de la Cathédrale
RIMOUSKI

Gagnon & Gagnon
AVOCATS
Paul-Emile Gagnon, C.R.
J.-Claude Gagnon
Immeuble de la Cie de Pouvoir
RIMOUSKI

Casgrain & Casgrain
AVOCATS
Hon. Perreault Casgrain, C.R.
André-P. Casgrain, B.C.L.
Edifice Banque Canadienne Nationale
RIMOUSKI

Gendreau & Beaulieu
AVOCATS
Arthur Gendreau, C.R.
Chs-Alphonse Beaulieu, C.R.
160, de l'Evêché — Tél. 723-7293
RIMOUSKI

Rosaire Bérubé
AVOCAT & PROCUREUR
168, St-Germain — Tél. 723-7175
RIMOUSKI

Tessier & D'Anjou
AVOCATS & PROCUREURS
Maurice Tessier, C.R.
Charles-H. D'Anjou
Téléphone 723-7861 - 4762
148, St-Germain — RIMOUSKI

NOTAIRES

Joseph Bérubé
NOTAIRE
Cessionnaire du greffe du
notaire Eudore Couture
160, de l'Evêché — Tél. 723-2342
RIMOUSKI

Albert Goulet
NOTAIRE
Bureau à 144, rue de l'Evêché
(Edifice Gilbert)
RIMOUSKI
Bureau à Luceville, tous les soirs,
du lundi au samedi à sa résidence
Téléphone 241

Roland Gagnon
NOTAIRE
52, de la Cathédrale
Tél. 723-5983 — C. P. 387
RIMOUSKI

CHIROPRATICIENS

Jean-M. Guay, D.C.
CHIROPRATICIEN
N.C.M., Chiro-Maître rayons X
14, Cathédrale — Tél. 723-3655
RIMOUSKI

Tél. 723-2678
Rés. 723-6138
Ls-Georges Rousseau
ENTREPRENEUR-SCULPTEUR
Agent de carrières
SPECIALITE :
Monuments en marbre et en granit
Aucun intermédiaire
directement du manufacturier
Atelier : 400, St-Germain
RIMOUSKI

ASSURANCES

Au service du public depuis 1912
COMPTOIR D'ASSURANCES
S. Z. Côté, Enr.
Lucien MORIN, prop.-Gérant
20, rue St-André — RIMOUSKI
près Ave Rouleau - face à l'Hôpital
C. P. 459 — Tél. Bur. 723-2433
Rés. 723-2434

Maurice DeChamplain
Edifice La Caisse Populaire
RIMOUSKI
Tél. 723-7841 — Rés. 723-2150
Case postale 429
Vie - Accident et Maladie
ASSURANCE : Automobile - Feu

Roland Heppell
C.D.A.A.
Courtier d'assurances générales
Bureau : 54, de la Cathédrale
Tél. 723-3570
Tél. Rés. 723-6134
C. P. 246 — RIMOUSKI
ASSURANCE : Automobile - Feu
Vie - Accident - Maladie

Tél. Bureau 723-2344
Tél. Rés. 723-3456
Henri-A. Martin
Comptable public enregistré
152-A de l'Evêché — RIMOUSKI

ARPENTEURS

Louis-Léo Doyon
ARPENTEUR-GEOMETRE
Ingénieur-Forestier Conseil
Edifice Lepage — Tél. 723-7324
209, St-Germain — RIMOUSKI

Guy Leblanc
ARPENTEUR-GEOMETRE
INGENIEUR-FORESTIER
160, rue de l'Evêché — C. P. 385
Tél. Bureau 723-3836
Tél. Rés. 723-7905

INGENIEURS

Leroux & Marquis
INGENIEURS-CONSEIL
Structures d'acier et béton armé
Aqueducs et égouts
Travaux maritimes
8, St-Edmond — Tél. 723-5027
RIMOUSKI

Ménard & Marsan
INGENIEURS-CONSEILS
Travaux maritimes et municipaux
Structures, Expertises, Surveillance
76, Cathédrale — Tél. 723-6644
RIMOUSKI

COMPTABLE AGRÉÉS

Samson, Bélair, Côté, Lacroix et Associés
E. H. Knight & Co.
COMPTABLES AGREES
MONTREAL — RIMOUSKI — QUEBEC
54, Ave Cathédrale

Georges Masson, L.S.C.
COMPTABLE AGREE
149, rue St-Germain — — RIMOUSKI

Philippe Michaud, L.S.C., C.A.
COMPTABLE AGREE
119, rue de l'Evêché — RIMOUSKI — Tél. 723-2492

McDonald, Currie & Co.
COMPTABLES AGREES
Montréal, Québec, Ottawa, Toronto, St-John, N.-B., Charlottetown, Halifax,
Sherbrooke, Hamilton, Kitchener, Winnipeg, Edmonton, Calgary, Vancouver.
5, rue St-Jean — RIMOUSKI — Tél. 723-7808
RIMOUSKI, Casier Postal 56, C. Lachapelle, C.A., associé résident.

OPTOMÉTRISTE

EXAMEN DE LA VUE
Dr LÉVIS SANTERRE O. D.
OPTOMETRISTE
148 St-Germain RIMOUSKI Tél. RA 3-6766
Edifice Woolworth-Dominion

IMMEUBLES

ANTOINE PELLETIER
COURTIER EN IMMEUBLES
1, Keable — C. P. 602 — RIMOUSKI
Membre de la Corporation des Courtiers en Immeubles
de la Province de Québec.

Décès au Sacré-Coeur

Un citoyen avantageusement connu, M. Albert Parent, de Notre-Dame du Sacré-Coeur, a succombé, le 8 décembre, à son foyer, à une maladie qui le terrassait depuis des mois. Il était âgé de 52 ans et l'époux de Dame Rosanne Parent.

Lui survivent, outre son épouse, trois fils et deux filles : Germain, Lucien et Richard, Jacqueline et Francine ; ses frères Antonio et Louis, du Sacré-Coeur ; sa soeur Mme Léopold Tremblay (Louisa), de Nazareth ; ses beaux-frères et belles-soeurs M. et Mme Louis-Joseph Parent (Simone Labrecque), de St-Anselme, M. Léopold Tremblay, M. et Mme Emmanuel Parent (Laurette Lizotte), M. et Mme Edmond Ouellet (Isabelle Parent), Mme Louis Parent (Louisa Bérubé), de Notre-Dame du Sacré-Coeur, M. et Mme Lionel Ouellet (Bernadette Parent), de Montréal, M. et Mme Edgar Pineau (Antoinette Parent), de Chapleau, Ont.

Ses funérailles eurent lieu, lundi, en l'église paroissiale, en présence de nombreux parents et amis. M. l'abbé Pascal Parent, directeur du Pavillon de Philosophie au Séminaire, cousin, officiait au service funèbre. Il était assisté de l'abbé Lionel Pineau et du R.P. Marcel, o.f.m., cap., comme diacre et sous-diacre. La levée du corps avait été présidée par l'ex-curé M. l'abbé Louis-David D'Auteuil. La croix était portée par le maire, M. Edmond Levesque, et le cercueil par MM. Charles Parent, Pierre Isabel, Léonide Côté, Léopold Gagné, Maurice Roy et Roland Sénéchal.

St-Nil

Baptêmes — Normand, enfant de M. et Mme Guy Huet (Henriette Michaud). Parrain et marraine, M. et Mme Félix Michaud, grands-parents.

Grégoire-Joël, enfant de M. et Mme Grégoire Fournier (Dolorès Gentil). Parrain et marraine, M. et Mme Antoine Fournier (Lucienne Dufour), oncle et tante.

Gaétan-Roger, fils de M. et Mme Roger Gagnon (Antoinette Roy). Parrain et marraine, M. et Mme Alphonse Boily (Gaétane Gagnon).

Gérard-André, fils de M. et Mme André Gentil (Denise St-Amand). Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Gentil (Laurette Labrie), grands-parents.

Gaétane, fille de M. et Mme Roland Ramsay (Jeanne d'Arc Dubé). Parrain et marraine, M. et Mme Léon Dubé, grands-parents.

Nicole, fille de M. et Mme J.-Paul Coats (Laurette Lebel). Parrain et marraine, M. Adhémar Lebel et Mlle Renée Bélanger.

Brigitte-Linda, enfant de M. et Mme Cyrice Blouin (Lisette Durette). Parrain et marraine, M. et Mme Jules Blouin (Rita Vaillancourt).

Jeannine-Johanne, enfant de M. et Mme Arthur Lavoie (Blanche Huet). Parrain et marraine, M. et Mme Adéodat Michaud.

Daniel-Mario, enfant de M. et Mme Gérard Miousse (Léonce Pellerin). Parrain et marraine, M. Magella Pellerin et Mlle Louise Paquet.

Pauline-Lise, enfant de M. et Mme Dollard Paquet (Marie-Paule Dionne). Parrain et marraine, Bernard et Clothilde Paquet, frère et soeur de l'enfant.

Fête — Les dames rurales ont fêté la Ste-Catherine au couvent. Nombreux furent les paroissiens qui y assistèrent. Le programme récréatif plut à l'assemblée. Les élèves du couvent exécutèrent chants et danses.

Ste-Françoise

Naissance — Le 5 décembre, est né à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, Joseph-Gilles-Bertin, enfant de M. et Mme Lucien Morin (Thérèse St-Jean). L'enfant fut baptisé, le 10 décembre, en l'église de Ste-Françoise et il eut pour parrain et marraine, M. et Mme Omer St-Jean, grands-parents. Mlle Ginette St-Jean portait sa cousine sur les fonts baptismaux.

Votre protection

Obtenez la pleine valeur de votre dollar
en **SERVICE** et en **MARCHANDISES**

Un spécial

A CHAQUE SEMAINE
UNE MARCHANDISE EST OFFERTE
A UN PRIX DEFIANT TOUTE CONCURRENCE

VENEZ NOUS VOIR OU TELEPHONEZ-NOUS
RIMOUSKI 723-7464
LUCEVILLE 739-4630

La Compagnie de Bois de Luceville, Ltée
LUCEVILLE, Québec

Pour tous vos besoins en bois de charpente et matériaux de construction, consultez-nous
L'EXPERIENCE ET L'INTEGRITE
de notre personnel sont votre garantie de satisfaction.

Un MÉlange PARFAIT DE CITRON-LIMETTE
ACHETEZ-EN VITE UN CARTON!
LA MERVEILLE EN BOUTEILLE, C'EST Teem
UN PRODUIT DE PEPSI-COLA COMPANY OF CANADA, LIMITED

POUR VOS ACHATS DE :

Meubles, radio, TV, accessoires électriques, tentures, rideaux, prélarts, tuiles, tapis, décoration intérieure,

VISITEZ LE MAGASIN

CÔTÉ & D'AMOURS INC

C. P. 165 — 104, St-Germain — RIMOUSKI — Tél. 723-6523

AIDONS les MISSIONNAIRES

S'adresser à :
M. L'ABBE ROBERT MICHAUD,
Directeur de la PROPAGATION DE LA FOI
Grand Séminaire, Rimouski — Tél. 723-2400

Seigneur,
accordez-nous
la paix,
votre don
le plus précieux.

PUISSE LA PROMESSE DU PREMIER NOEL... PAIX SUR TERRE AUX HOMMES DE BONNE VOLONTE... BRILLER DE NOUVEAU DANS LE COEUR DE TOUTES LES NATIONS ET AINSI APPORTER A TOUS LA COMPREHENSION DE NOTRE SORT FINAL QUI PEUT SEUL INSPIRER ET MAINTENIR UNE PAIX DURABLE.

La Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent